

هفته

سال یازدهم - پنجشنبه / ۱۴ فروردین ۱۳۹۹ / ۲ آوریل ۲۰۲۰

بها: ۲,۵ دلار / در مونتreal رایگان

۵۷۷

www.hafteh.ca

رقابت کرونایی چین و آمریکا برندهای ندارد

جستجو درباره منشأ ادامه دارد:
این ویروس بالاخره از کجا آماده است؟





MARCHÉ ARIYA®

فروشگاه آریا

فروشگاه آریا عرضه کننده بهترین مواد غذایی شرقی و غربی بایک دهه تجربه در خدمت شما مشتریان عزیز می باشد.

نانوایی پخت روزانه رستوران و کباب روی زغال خشکبار و تره باره سرویس قصابی گوشت حلال



پایین ترین قیمت بالاترین کیفیت



Tel: (450) 812-7369
www.marcheariya.com
3207 Boul. Taschereau
Greenfield Park, QC
J4V 2H4



رضایت شما اولویت ماست



از ۹ صبح تا ۹ شب، ۷ روز هفته



دکتر شریف نایینی

تخفیف ویژه برای

دانشجویان ۲۰٪ الی ۳۰٪

بیماران جدید ۱۰٪

Dr. Sharif Naeini

(514) 731 1443

5450, Ch. de la Côte-des-Neiges,
Suite 308, Montréal, QC, H3T 1Y6

Clinique.Dentaire.Soleil

www.cliniquedentairesoleil.com

info@cliniquedentairesoleil.com

به زودی:

450-926-2622

7801 bl Taschereau
local 2, Brossard , J4Y1A3

Brossard@cliniquedentairesoleil.com

www.haffeh.ca

<p>1 خانه برای اجاره</p> <p>در وست آیلند Point-Claire Month / \$2550</p>	<p>2 آپارتمان برای فروش</p> <p>در بروسارد Brossard \$362000</p>	<p>3 خانه با دید دریاچه</p> <p>در وست آیلند Point-Claire \$650000</p>
---	--	--

پیش فروش آپارتمان در بهترین نقطه Downtown

خانه های اجاره ای در West Island

هر چهارشنبه مشاوره رایگان حضوری

تک نفره و چهار نفره در داون تاون و یا وست آیلند

مهاجرین عزیز

✓ آیامی داتید که خریداران نیازی

به پرداخت پورسانت ندارند؟

هدیه ما به خریداران:

✓ ۱۱۰۰ دلار هزینه محضر

✓ اخذ وام برای مهاجرین با

کمترین پیش پرداخت و بهره



نکین خاکسار - نادر خاکسار

مشاوره رایگان تلفنی 514 969 2492 هفت روز هفته مشاوره رایگان تلفنی

مشاور املاک





سماغر تدین

مشاور املاک مسکونی در مونتreal بزرگ

Saghar.tadayon@remax-quebec.com

5143788620

RE/MAX Alliances

rue Beaubien Est 3299

Montréal, Québec, H1X 1G4

Ofc. : 514-374-4000

Fax : 514 374-6692

رویاها تحقق پذیرند...

مشاوره و کسب اطلاعات رایگان املاک مسکونی با قویترین بانک اطلاعاتی
فروش املاک مسکونی در کمترین زمان مناسب با بهره گیری از بازاریابی صحیح
ارزیابی، آنالیز مناطق جهت خرید و پیش خرید
مشاوره و راهنمایی برای سرمایه گذاری املاک در مونتreal بزرگ
ارائه بیمه های انحصاری شرکت ریمکس RE/MAX
Programme Tranquilli.T, Intégri.T
Sécuri.T

Mortgage Advisor

با بهترین نرخ بهره و در
سریع ترین زمان و مکان
مورد نظر شما

CIBC Partnership
Award of year
2019



مهرداد مرادخانی

کارشناس وام مسکن

514-834-8053

mehrdad.moradkhani@CIBC.com

mehrdad.cibc

خدمات تیم ما برای شما

پروموشن کش بک تا سقف سه هزار دلار برای مدت محدود
برای: تازه واردین، دانشجویان، خوداشتغال ها، خریداران
منزل برای اولین بار، سرمایه گذاری
وام ساخت و ساز، تمدید و ریفایننس وام مسکن

خرید، فروش، اجاره، تضمین فروش ملک شما یا
خریدار خواهیم شد
خرید ملک با کمترین مبلغ پیش پرداخت با مبلغ اجاره
فعلی بهترین شرایط خریداری ملک برای تازه واردین



Real Estate Broker

mahdi@londonogroup.com

4150 Sherbrook O, H3Z 1C7

www.mahdiansari.com

HIGH ROLLER 2020
partnership

BROKER OF THE
YEAR 2019

CANADA
AWARDED BROKER
2020

مهندس مهدی انصاری

مشاور املاک

کارشناسی ارشد مهندسی عمران
از دانشگاه کنکوردیا

514-588-0609

mehdi.ans.mtlbroker



آرزو گتمیری مشاور املاک



- مشاوره تلفنی / حضوری و ارزیابی رایگان ملک شما
- خدمات ۱۰۰٪ رایگان برای خریداران تا پایان پروسه خرید حتی هزینه محضر
- همکاری با مشاورین بانک ها جهت دریافت وام مسکن
- شرایط مناسب برای تازه واردین بدون درآمد

Groupe Sutton-Sur L'île
38, Place du Commerce #280, Île Des Soeurs (Verdun), QC H3E 1T8
Bureau: (514) 769-7010

Cell: (514) 561-3-561

Arezou Gatmiri
Courtier Immobilier Résidentiel
arezougatmiri@gmail.com



مشاور املاک

Courtier immobilier agréé / Certified Real Estate Broker

- مشاور ارشد املاک در مونترال و حومه
- خرید و فروش املاک مسکونی، تجاری-صنعتی و کشاورزی
- تهیه انواع وام های مسکونی و تجاری
- تهیه وام برای تازه واردین به کانادا
- مشاوره در امور سرمایه گذاری در املاک در آمدزا
- خرید و فروش انواع بیزینس



**با ۳۵ سال سابقه کسب و کار در کانادا و ۱۵ سال تخصص در مشاوره املاک
مونترال مسکونی-تجاری**

ارزیابی رایگان - تهیه وام مسکن

فیروز همتیان

Cell: (514) 827-6364

Bur: (514) 364-3315

9515 Lasalle Boul. Lasalle, QC H8R2M9

fhemmatian@sutton.com

- ۴۱ سلامت تن و روان: چگونه از روماتیسم مفصلی پیش‌گیری کنیم؟/ فائزه ابراهیمی و علی‌اصغر ابراهیمی
- ۴۹ داستان: داستان کوتاه؛ بی‌سرزمین‌تر از باد/ مهدی توکلی تبریزی
- ۵۱ آریانا: داستان کوتاه: اسب سپید/ جمیله هاشمی
- ۵۲ سیاست: سرعت رشد اقتصادیِ دوبرابر؟ / ترامپ در کاخ سفید تراژدی و مضحکه (۱۹) / علیرضا جباری
- ۵۶ جامعه: یادگیری زبان انگلیسی یک حق انسانی است / آنا پانتو، مترجم شیلا دعایی
- ۶۲ معرفی کتاب: به بچه‌ها گفتن از بچه‌ها شنیدن / مهسا محبی
- ۶۴ سرگرمی و خانواده / هفته
- ۶۸ صفحه‌ای برای سرگرمی: سخن ستارگان / خاطره تحویل‌داری یکتا

- ۱۰ سخن هفته: یک غزل از حافظ شیرازی
- ۸ کانادا: کرونا یکشنبه‌های کبک را کلاً تعطیل کرد؛ دستور جدید دولت کبک/ گروه خبر هفته
- ۱۴ خوانندگان: حکومت ایران، مردم ایران و تحریم؛ نگاهی به نوشته دکتر آرزو خدیر / دکتر رضا یاوریان
- ۲۲ مهاجرت: پاسخ به چند سوال مهم مهاجرتی در دوران کرونا / معصومه علی‌محمدی
- ۳۸ اقتصاد: اخبار و روندهای اقتصادی تا شنبه ۲۸ مارس / بهراد رنجبری
- ۳۹ اقتصاد: دو روی سکه: مزایا و معایب بیت‌کوین چیست؟ بیت‌کوین چیست: درباره کریپتوکارنسی چه می‌دانیم؟ (۴) / هومن حسینی
- ۴۰ اقتصاد: کام‌سوم: شناسایی کارگزاری‌ها / دانش سرمایه‌گذاری (۴) / علی ضیائی

۲۴ گفت‌وگو هفته

با علی شیرازی درباره موسیقی اصیل ایرانی:
موسیقی ایرانی را تک صدایی کردند



۲۷ پردیس سیده میکائیلی و عباس محرابیان

داروی مونترالی کووید ۱۹ بزودی در چین آزمایش می‌شود
گفت‌وگو با دانشمندان مبتکر



۴۴ ادبیات؛ گفت‌وگو گروه ادبیات هفته، فرشید سادات شریفی

با محمد ارژنگ، کارگردان و فیلمبردار مونترالی:
تاریخ که بگذرد، آن دورها، یک جایی به هم می‌رسیم



۴۷ گردشگری بهناز کاوندی

قهوه خانه آذری

بازدید از محلات قدیمی تهران قسمت ۷



۱۲ خوانندگان دکتر آرزو (سعیده) خدیر

نامشروع بودن مضاعف تحریم‌های آمریکا علیه ایران
همزمان با کوید ۱۹

1650 Maisonneuve
West Suite #201
Montreal QC, H3H 2P3
(514) 787-8848
■ www.hafteh.ca
■ info@hafteh.ca
■ news@hafteh.ca
■ ad@hafteh.ca
■ ISSN 1918-4379HafteH

تعطیلات هفته در سال ۲۰۲۰ میلادی:

پنجشنبه ۲ ژانویه
پنجشنبه ۲۶ مارچ
پنجشنبه ۹ جولای
پنجشنبه ۱۵ اکتبر

ساعت کار دفتر هفته:

سه‌شنبه، چهارشنبه و پنج‌شنبه
از ۱۰ صبح تا ۳ بعد از ظهر

هفته - سال یازدهم - شماره ۵۷۷

پنج‌شنبه ۱۴ فروردین ۱۳۹۹ / ۲ آوریل ۲۰۲۰

پس: ۲,۵ دلار / در مونترال رایگان

ناشر: مجله‌ی هفته

حق اشتراک سالانه: ۱۲۰ دلار

دانشجویی: ۶۰ دلار



صورت آواز مرغ است آن کلام غافل است از حال مرغان مردخام



غزلی از حافظ شیرازی

سرو چمان من چرا میل چمن نمی کند
همدم گل نمی شود یاد سمن نمی کند

دی گلهای ز طره اش کردم و از سر فسوس
گفت که این سیاه کج گوش به من نمی کند

تا دل هرزه گرد من رفت به چین زلف او
زان سفر دراز خود عزم وطن نمی کند

پیش کمان ابرویش لایه همی کنم ولی
گوش کشیده است از آن گوش به من نمی کند

با همه عطف دامن آیدم از صبا عجب
کز گذر تو خاک را مشک ختن نمی کند

چون ز نسیم می شود زلف بنفشه پرشکن
وه که دلم چه یاد از آن عهدشکن نمی کند

دل به امید روی او همدم جان نمی شود
جان به هوای کوی او خدمت تن نمی کند

ساقی سیم ساق من گر همه درد می دهد
کیست که تن چو جام می جمله دهن نمی کند

دستخوش جفا مکن آب رخم که فیض ابر
بی مدد سرشک من در عدن نمی کند

کشته غمزه تو شد حافظ ناشنیده پند
تیغ سزاست هر که را درد سخن نمی کند

سردبیر: خسرو شمیرانی

ویراستار: تیم ویراستاری هفته

عکاس: مهناز زنجیرزنی

صفحه آرایی: آتلیه هفته

وبسایت: گروه آی.تی هفته

افغانستان: نرگس هاشمی، حبیب عثمان

مهاجرت: معصومه علی محمدی

اخبار کبک و کانادا: گروه خبر هفته

اخبار جامعه افغان و ایرانی مونترال: گروه

خبرهای محلی

ادبیات: فرشید سادات شریفی

اندیشه: رضا داودی

جامعه و فرهنگ: سجاد صاحبان زند

اقتصاد: بهراد رنجبری

پردیس گروه دانشجویی هفته: محمد کرمزاده،

امیر مولایی، عباس محرابیان، شهرزاد طباطبایی

با سپاس ویژه از همکاران این شماره:

مهدی توکلی تبریزی، هومن حسنی، دکتر آرزو

خدیر، لاله رهبین، علی ضیایی، مهسا محبی، سپیده

میکائیلی، جمیله هاشمی، و دکتر رضا یاوریان

■ هفته از همه علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.

■ برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.

■ لطفا مطالب خود را زیر هزار واژه (برمبنای واژه‌شمار ورد) نگاه دارید.

■ هفته در استفاده، ویرایش و کوتاه کردن مطالب‌های رسیده آزاد است.

■ نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده نمی‌شوند.

■ استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به کسب اجازه دارد.

■ درباره مضمون آگهی‌های منتشر شده، هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست.



۳۰ پرونده هفته ■ گروه ترجمه هفته، تنظیم: خسرو شمیرانی

رقابت کرونایی چین و آمریکا برنده‌ای ندارد

جستجو درباره منشاء ادامه دارد:

این ویروس بالاخره از کجا آماده است؟



کرونا یکشنبه‌های کبک را کلاتعطیل کرد؛ دستور جدید دولت کبک

دیگر گرفته و شمار تلفات این بیماری در استان به ۲۵ نفر افزایش یافته است. با این حال وزیر اول کبک تاکید کرد که مسئولان با دقت اوضاع را زیر نظر دارند و کروناویروس در استان تحت کنترل است.

دکتر اوراسیو آرودا مدیر بهداشت عمومی کبک نیز اعلام کرد موارد تست کرونا در استان افزایش یافته و کبک از این نظر حتی از انتاریو نیز پیشی گرفته است. دکتر آرودا تصریح کرد با توجه به افزایش تست‌ها، مواردی که حتی چندان وخیم هم نیستند تشخیص داده می‌شوند و به همین علت آمار مبتلایان افزایش یافته است.

لوگو، این تدبیر پیشگیرانه که به منظور مقابله با شیوع بیشتر ویروس کرونا در استان اتخاذ شده است، شامل حال پمپ بنزین‌ها، داروخانه‌ها و همچنین رستوران‌هایی که صرفا غذای بیرون‌بر دارند، نخواهد شد.

طبق تازه‌ترین آماری که مسئولان بهداشت عمومی استان کبک منتشر کرده‌اند موارد ابتلا به بیماری کووید-۱۹ در این استان به ۳۴۳۰ نفر رسیده که نسبت به روز یکشنبه ۵۹۰ مورد افزایش یافته است. این بیشترین رشد شیوع ویروس کرونا در استان کبک طی ۲۴ ساعت محسوب می‌شود. در این مدت همچنین ویروس کرونا ۳ قربانی



فرانسوا لوگو وزیر اول استان کبک روز دوشنبه ۳۰ آوریل اعلام کرد مراکز تجاری که خدمات اساسی ارائه می‌کنند، در ماه آوریل همه یکشنبه‌ها بسته خواهند بود. به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، با این حال به گفته

پیام کنگره ایرانیان کانادا به مناسبت سال نو

و سایر محدودیت‌ها در ایران مانده‌اند و نتوانسته‌اند به خانه خود بازگردند و در این لحظات سال نو همراه خانواده باشند.

در کنگره ایرانیان کانادا، تمام تلاش خود را می‌کنیم تا بطور مستقل و بدون از هرگونه وابستگی سیاسی پیگیر حقوق جامعه ایرانی-کانادایی باشیم، و صدا و خواسته‌های شما را به گوش مسئولین دولت کانادا برسانیم.

همچنین همواره تلاش کرده‌ایم که صدای صلح‌طلبی مردم ایران را به گوش افکار عمومی در کانادا برسانیم. در سال جدید با حمایت و همراهی شما این راه را ادامه خواهیم داد. از طرف هیات مدیره کنگره ایرانیان کانادا برای همه شما سالی پر از سلامتی، صلح و آرامش را آرزو می‌کنم. هر روزتان نوروز نوروزتان پیروز»

خانواده‌های بسیاری در بین ما این نوروز را بدون عزیزان‌شان می‌گذرانند. در این روزها خانواده‌های داغدار را فراموش نکنیم و تلاش کنیم با یاد کردن از آنها کمی درد و رنج آنها را التیام دهیم.

در این روزهای نوروزی، مردم ایران و کانادا و کشورهای دیگر، با شیوع بیماری کرونا دست و پنجه نرم می‌کنند. در کانادا همه ما تلاش می‌کنیم تا با رعایت توصیه‌های بهداشتی شیوع این بیماری را کنترل کنیم. در ایران اما شرایط متفاوت است. در کنار سوء مدیریت‌ها، تحریم‌های اقتصادی می‌تواند یک فاجعه انسانی را ایجاد کند.

سال سختی را در پیش داریم و تنها با در کنار هم بودن می‌توانیم از این مسیر دشوار عبور کنیم. تعدادی از هموطنان ایرانی-کانادایی ما به خاطر لغو پروازها



با فرارسیدن سال ۱۳۹۹ رئیس هیات مدیره کنگره ایرانیان کانادا سال نو را به جامعه ایرانی به شرح زیر تبریک گفت: «پیام سوده قاسمی، رئیس هیات مدیره کنگره ایرانیان کانادا:

فرارسیدن نوروز ۱۳۹۹ را به شما تبریک عرض می‌کنم. سال ۹۸، سالی پر از فراز و نشیب و درد برای ایرانیان بود، که سخت‌ترین آن برای جامعه ایرانی-کانادایی ما از دست دادن هموطنانمان در پرواز ۷۵۲ هواپیمایی اوکراین بود.

سوفی گرگوار بانوی اول کانادا سلامت خود را بازیافت

بودند، قدردانی و برای همه بیماران مبتلا به کووید-۱۹ آرزوی سلامتی کرد.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، مسئولان بهداشتی استان کبک از ثبت اولین مورد کووید-۱۹ در منطقه

همسر نخست‌وزیر کانادا، سوفی گرگوار که به بیماری کووید-۱۹ مبتلا شده بود، شنبه شب ۲۸ مارس با انتشار پیامی در شبکه‌های اجتماعی از بهبودی خود خبر داد و صمیمانه از همه آن‌هایی که برای وی آرزوی بهبودی کرده





DAVID BERGER
Avocat - Attorney
Immigration-Refugees-Citizenship

دیوید برگر

پنج دوره نماینده مجلس فدرال و سفیر سابق کانادا
عضو کانون وکلای کبک-مهاجرت-پناهندگی-شهروندی

- ✦ تقاضای اقامت موقت و دائم، شامل ویزای دانشجویی، ملاقات، نیروی کار ماهر
- ✦ تقاضای مهاجرت از طریق برنامه‌های تجاری و انسان‌دوستانه
- ✦ تقاضای پناهندگی، فرجام درخواست‌های پناهندگی
- ✦ بررسی حقوقی تقاضاهای ارائه شده به دادگاه فدرال کانادا و دادگاه عالی کبک
- ✦ توجه خاص به نیازهای حقوقی مراجعه‌کننده

Tel: 514-284-1157 www.cilaw.ca david.berger@cilaw.ca
1980 Sherbrooke Street West, Suite 900-25, Montreal, Quebec H3H 1E8

ترودو اعلام کرد: بودجه ۱۶ میلیون دلاری برای سازمان‌های حامی جوانان و سالمندان

جاستین ترودو اعلام کرد به منظور اطمینان از این که قرنطینه و فاصله‌گیری اجتماعی که با هدف مقابله با شیوع کووید-۱۹ در کشور به اجرا گذاشته شده است.

کمترین تأثیر را بر روی زندگی قشرهای آسیب‌پذیر جامعه خواهد گذاشت، دولت فدرال ۱۶/۵ میلیون دلار در اختیار سازمان‌هایی قرار می‌دهد که در زمینه حمایت از سالمندان و جوانان فعالیت می‌کنند.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، به گفته

جاستین ترودو، دولت فدرال برای تامین مالی طرح‌ها و برنامه‌های حمایت از سالمندان، ۹ میلیون دلار به سازمان Centraide کمک می‌کند.

ترودو همچنین اعلام کرد دولت فدرال ۷/۵ میلیون دلار نیز به مرکز «صدای جوانان» (Jeunesse J'écoute) که خدمات حمایتی تلفنی، اینترنتی یا مراسلاتی به دو زبان به جوانان کانادایی ارائه می‌کند، کمک خواهد کرد تا به گفته وی کودکان و نوجوانانی که در شرایط آشفتگی و بحرانی کنونی احساس ناامنی و اضطراب می‌کنند، بتوانند آزادانه صحبت کنند و

توصیه‌ها و مشاوره‌های لازم را دریافت نمایند. ترودو افزود: «۲۰۰ میلیون دلار نیز برای حمایت از بی‌خانمان‌ها و قربانیان خشونت‌های زناشویی یا جنسی اختصاص خواهد یافت.»

از این اعتبارات ۱۵۷ میلیون دلار به حساب سازمان‌هایی واریز خواهد شد که در زمینه حمایت از بی‌خانمان‌ها فعالیت می‌کنند. یک بسته حمایتی ۱۵ میلیون دلاری نیز به مراکزی که به زنان قربانی خشونت‌های خانوادگی و جنسی پناه می‌دهند، اختصاص می‌یابد.

استفاده از نیروهای مسلح کانادا برای مقابله با بحران شیوع کرونا؟



کرد فعلا چنین گزینه‌ای مطرح نیست.

نخست‌وزیر کانادا تأکید کرد با این که سناریوهای خوب و بد زیادی درباره بحران شیوع کرونا در کشور مورد بررسی قرار گرفته، تاکنون هیچ یک از استان‌های کانادا درخواست کمک نیروهای مسلح را برای مقابله با بحران کرونا از دولت فدرال درخواست نکرده است.

آیا دولت فدرال برای مقابله با بحران شیوع کرونا به نیروهای مسلح متوسل خواهد شد؟

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، جاستین ترودو نخست‌وزیر کانادا روز یکشنبه ۲۹ مارس در کنفرانس مطبوعاتی خود در اتاوا که برای تشریح تحولات مربوط به شیوع کووید-۱۹ برگزار شده بود، در پاسخ به سوالات متعدد روزنامه‌نگاران در خصوص احتمال استفاده اتاوا از نیروهای مسلح برای مقابله با بحران کرونا و ویروس، تأکید

مبتلا شده بود درمان شده است، جاستین ترودو تأکید کرد که خودش همچنان توصیه‌های پزشکان را در خصوص قرنطینه رعایت خواهد کرد؛ چرا که تنها چند روز است که علایم بیماری همسرش محو شده‌اند و در این شرایط بهتر است که همچنان مطابق با توصیه‌ها و دستورالعمل‌های پزشکان عمل کند.

نخست‌وزیر تصریح کرد مشخص نیست که پزشکان تا چه زمانی ادامه قرنطینه را برای وی تجویز می‌کنند؛ اما این مدت احتمالا نزدیک دو هفته خواهد بود.

نخست‌وزیر کانادا امروز نیز همانند روزهای قبل توصیه‌های بهداشت عمومی کانادا را به شهروندان تکرار کرد و از مردم خواست در خانه‌های خود بمانند و با این کار از گسترش بیشتر ویروس کرونا جلوگیری کنند.

«قطعا نیروهای مسلح کانادا همواره از آمادگی لازم برای کمک به استان‌هایی که نیازمند حمایت هستند، برخوردارند.» (جاستین ترودو)

همچنان در قرنطینه

با این که سوفی گرگوار، بانوی اول کانادا که به کووید-۱۹

که بدون داشتن تجهیزات پزشکی محافظتی با یک فرد آلوده به کووید-۱۹ تماس داشته‌اند، قرنطینه شدند. روبن هووا، مرد ۹۹ ساله ساکن استان بریتیش کلمبیا که اوایل این ماه به کووید-۱۹ مبتلا شده بود، درمان شد. روبن در یکی از ۱۲ خانه سالمندان بریتیش کلمبیا که به ویروس کرونا آلوده شده‌اند، زندگی می‌کند.

حرکت کند. فرانسوا-فیلیپ شامپانی وزیر امور خارجه کانادا روز شنبه با انتشار مطلبی در صفحه توییتر خود این خبر را تأیید کرد. شمار مبتلایان به کووید-۱۹ در استان انتاریو روز شنبه از مرز یکهزار نفر فراتر رفت و دولت این استان تجمعات بیش از پنج نفر را ممنوع کرد. نزدیک به بیست پرستار بیمارستان هتل-دیو منطقه لوئیس در جنوب کبک

نانوئیک در شمال این استان خبر دادند. این بیمار یک زن ساکن منطقه یکهزار و دویست نفری سالویت است. به نظر می‌رسد کابوس ۲۴۸ کانادایی که در کشتی تفریحی زاندام در سواحل پاناما گیر کرده‌اند، در حال پایان یافتن است چرا که این کشتی اجازه یافته است با عبور از کانال پاناما به طرف مقصد نهایی خود که فورت لادرپل در ایالت فلوریدا است،



**Bureau de Change
Currency Exchange**

(514) 844 - 4492

1405 Boul DE Maisonneuve O,
Montréal QC, H3G 1M6

info@expertfx.ca
www.expertfx.ca



ارائه خدمات ارزی:

- سریعترین و مطمئن ترین روش انتقال ارز
- با استفاده از کارتهای شبکه بانکی ایران (شتاب)
- خرید و فروش انواع ارز با بهترین نرخ روز و بدون کارمزد

کرونا؛ به دستور دولت فدرال، یارانه‌های دستمزد به شرکت‌های بزرگ نیز بسط پیدا می‌کند

معیار و شرط برخورداری از یارانه‌های دستمزد نیست. هدف اصلی دولت فدرال این است که افراد بتوانند همچنان حقوق خود را دریافت کنند بنابراین برای دولت خیلی مهم نیست که آن‌ها برای شرکتی کار می‌کنند که ۱۰ کارمند دارد یا ۱۰۰۰ کارمند. (جاستین ترودو نخست‌وزیر کانادا) نخست‌وزیر کانادا با اعلام این که یارانه‌های دستمزد فعلاً به مدت سه ماه به اجرا گذاشته خواهد شد، خطاب به شهروندان افزود: «اگر شما برای شرکتی کار می‌کنید که فعالیت و درآمد آن تحت تاثیر شیوع کووید-۱۹ قرار گرفته است، دولت فدرال تا ۷۵ درصد دستمزد شما را پوشش خواهد داد.»

خواهند شد. به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، به گفته جاستین ترودو، سازمان‌های و مراکز غیرانتفاعی و موسسات و نهادهای خیریه نیز مطابق با معیارهای تعیین شده از یارانه‌های دستمزد دولت فدرال بهره مند خواهند شد. در واقع دولت فدرال در اجرای این تدبیر حمایتی بی‌سابقه خود از موضع اولیه‌اش برگشته و تغییر عقیده داده است چرا که نخست‌وزیر کانادا هفته پیش اعلام کرده بود که یارانه‌های دستمزد برای شرکت‌های متوسط و کوچک در نظر گرفته شده است. «شمار کارمندی که یک شرکت در اختیار دارد،



جاستین ترودو نخست‌وزیر کانادا روز دوشنبه ۳۰ مارس در کنفرانس مطبوعاتی خود درباره وضعیت کروناویروس در کشور اعلام کرد همه شرکت‌هایی که دست کم ۳۰ درصد از درآمدهای خود را به علت پیامدهای شیوع ویروس کرونا از دست داده‌اند، از یارانه‌های دستمزد دولت فدرال بهره مند

رقص در بالکن، راهی برای گریز از اندوه و تنهایی در قرنطینه

حفظ فاصله است، رعایت شود: بالکن‌های مجتمع که شامل ۴۷۷ آپارتمان است، دهها تن از همسایگان خانم مارسل از این دعوت استقبال کردند. هیاهوی دوستان و همسایگان در بالکن آپارتمان‌ها و یخش ترانه‌هایی از قبیل Let's Twist Again خیلی زود جای سکوت، اندوه و سرخوردگی حاکم بر اقامتگاه را گرفت. ماریلا کارینا رولون، مسئول امور تفریحی این اقامتگاه می‌گوید این ابتکار خوب و روحیه‌بخشی است. یکی دیگر از ساکنان این اقامتگاه نیز برای سرگرم کردن همسایگان خود کلاس‌های اینترنتی یوگا راه‌اندازی کرده است.

شرایط نشده بلکه تصمیم گرفته‌اند برای حفظ روحیه خود و شکستن فضای اندوهبار ناشی از قرنطینه، بالکن‌های کوچک آپارتمان‌های خود را به بیست رقص تبدیل کنند. با اجرای تدابیر پیشگیرانه بهداشتی، تماس‌ها میان ساکنان این اقامتگاه به شدت محدود و ملاقات‌ها و خروج گروهی افراد نیز ممنوع شد. حتی از دوشنبه پیش سالن غذاخوری اقامتگاه که محلی برای تازه کردن دیدارها و گپ زدن‌ها بوده، بسته شد. خانم مارسل باستیان که در این مرکز زندگی می‌کند پیشنهاد کرد ملاقات‌ها در جایی صورت گیرد که تدابیر پیشگیرانه بهداشتی که مهمترین‌شان



به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، مقامات بهداشت به منظور تضمین سلامت و امنیت سالمندان دستورات عمل‌های سختگیرانه‌تر و تدابیر محدودتری به اجرا گذاشته‌اند. اجرای این تدابیر می‌تواند لحظات سخت و روزهای غم‌انگیزی برای سالمندان به همراه داشته باشد. اما سالمندان ساکن اقامتگاه روزمون لکارتیه واقع در مونترال نه تنها تسلیم این

در آلبرتا: پرداخت نکردن کرایه نباید سبب اخراج مستاجر بشود

و نگرانی‌های مربوط به آن موجب شده است شمار زیادی از شهروندان به فروشگاه‌های سلاح و مهمات هجوم آورند. در حالی که خیلی‌ها برای فرار از کرونا به دشت‌ها و جنگل‌ها می‌روند، از شنبه شب اجاره دادن کلبه‌ها و مراکز اقامتی گردشگری جنگلی در استان کبک ممنوع شد. شش مورد جدید ابتلا به ویروس کرونا در میان نیروهای ژاندارمری سلطنتی کانادا مشاهده شد. ۲۴۸ کانادایی هم در یک کشتی تفریحی در سواحل پاناما گیر افتاده‌اند؛ چرا که دو تن از مسافران این کشتی آلوده به کرونا هستند و چهار مسافر آن نیز جان باخته‌اند.

که دانشجویان موسسات آموزش عالی بتوانند به تدریج از سیام مارس، آموزش از راه دور خود را از سرگیرند؛ این در حالی است که در این زمینه هم برای استادان و هم برای دانشجویان چالش‌های زیادی وجود دارد. تشکیلات تنظیم مقررات پزشکی در کانادا اعلام کرد پزشکی که داروهای مورد استفاده در درمان کووید-۱۹ (داروهایی که در حال حاضر برای درمان این بیماری تجویز می‌شوند، هر چند کارایی آن‌ها به طور قطعی هم اثبات نشده است) را ذخیره یا برای آشنایان و اطرافیان خود تجویز کنند، مجازات خواهند شد. در کانادا نیز درست همانند آمریکا، بحران کرونا



به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، جیسون کنی وزیر اول آلبرتا روز جمعه ۲۷ مارس یک رشته تدابیر جدید به منظور مقابله با شیوع ویروس کرونا را به اجرا گذاشت که منع تجمع بیش از ۱۵ نفر، تعطیلی خدمات غیرضروری و منع اخراج مستاجری که اجاره خود را پیش از اول مه پرداخت نکرده‌اند، از آن جمله است. دولت کبک ابراز امیدواری کرد





بیعه منحصر به فرد Tranquill-T

هایک هارتونیان

مشاور و متخصص املاک مسکونی در مونترال بزرگ

با ۳۶ سال سابقه درخشان در مونترال

خرید، فروش و اجاره

- ارزیابی و مشاوره رایگان
- تهیه وام مسکن با بهترین امکانات
- پرداخت هزینه محضر

Hayk Hartounian MBA
Residential Real Estate Broker

(514) 574 6162

Haykhartounian@yahoo.com
9280 Boul. de l'Acadie, Montréal, QC, H4N 3C5

هشدار مدیر بودجه پارلمانک شوک سخت اقتصادی در انتظار کانادا

کشور نیز سقوط ۶/۵ درصدی را نسبت به پیش‌بینی‌های نوامبر سال ۲۰۱۹ تجربه کند. ایو ژیرو در عین حال در گزارش خود تاکید کرد که این سناریو تنها یکی از پیش‌بینی‌های ممکن درباره وضعیت آتی رشد اقتصادی کانادا است. مدیر بودجه پارلمان مطالعات و تجزیه و تحلیل‌های خود بر این فرض استوار کرده که فاصله‌گیری اجتماعی و تدابیر و مقررات قرنطینه تا اوت آینده برقرار خواهند بود و سازمان کشورهای صادرکننده نفت (اوپک) نیز سقف تولید خود را کاهش نخواهد داد. این تجزیه و تحلیل به یک افق کوتاه مدت محدود می‌شود.

شیوع ویروس کرونا به چنین نتیجه‌ای رسیده است. وی همچنین پیش‌بینی کرده که رشد تولید ناخالص داخلی کانادا احتمالاً به ۵/۱- درصد خواهد رسید. به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، مدیر بودجه پارلمان کانادا در گزارش خود تاکید کرد: «این ضعیف‌ترین میزان رشدی خواهد بود که کانادا از سال ۱۹۶۲ تا کنون تجربه کرده است.»

مدیر بودجه پارلمان در گزارش خود پیش‌بینی کرده که میزان تولید ناخالص داخلی کانادا در سه ماهه دوم سال ۲۰۲۰ نزدیک به ۲۵ درصد کاهش یابد. طبق همین گزارش، انتظار می‌رود رشد سالانه تولید ناخالص داخلی



ایو ژیرو مدیر بودجه پارلمان

اتاوا به سمت یک کسری بودجه سنگین یکصد و دوازده میلیارد دلاری در سال ۲۰۲۰ حرکت می‌کند. ایو ژیرو مدیر بودجه پارلمان در بررسی‌ها و تجزیه تحلیل‌های خود درباره چشم اندازهای اقتصادی و مالی ناشی از

سواستفاده‌کنندگان از خلوتی خیابان‌ها و پانزده مورد توقیف در اتاوا

پیشگیرانه از جمله فاصله‌گیری اجتماعی که به منظور مقابله با شیوع ویروس کرونا به اجرا درآمده، مانع از اعمال قانون در خصوص رانندگانی نخواهد شد که قوانین و مقررات رانندگی را رعایت نمی‌کنند. «پلیس اتاوا با جدیت هر چه تمامتر قوانین و مقررات رانندگی را تحت هر شرایطی به اجرا خواهد گذاشت.» (بیانیه پلیس اتاوا) در استان انتاریو مجازاتی که برای حرکات خطرناک رانندگان در نظر گرفته شده شامل توقیف گواهینامه رانندگی، توقیف خودرو، جریمه نقدی بین دو هزار تا ده هزار دلار و گاهی حتی شش ماه زندان می‌شود.

تعاملات اجتماعی را به منظور مهار شیوع ویروس کرونا رعایت می‌کنند، برخی رانندگان از خالی شدن خیابان‌ها برای انجام حرکت نمایشی و خطرناک سوء استفاده می‌کنند. مأموران پلیس اتاوا تنها در روز جمعه هشت خودرو را که با سرعت غیرمجاز در خیابان‌های شهر حرکت می‌کردند، توقیف کردند. دو راننده دیگر نیز که در یک منطقه در حال ساخت و ساز با سرعت غیرمجاز در حال تردد بودند، جریمه‌های نقدی سنگین و همچنین نمره منفی دریافت کردند. مارک-آندره شیپهی افسر ستاد خدمات پلیس اتاوا در بیانیه‌ای اعلام کرد: «اجرای تدابیر



پلیس اتاوا جمعه شب اعلام کرد طی یک هفته اخیر پانزده خودرو را به علت سرعت غیرمجاز یا حرکات خطرناک در خیابان‌های شهر توقیف کرده است. به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، در حالی که اکثر شهروندان اتاوا توصیه‌های مقامات به ویژه ضرورت کاهش

قطعه‌سازان انتاریو ده‌هزار دستگاه تنفس مصنوعی می‌سازند

چندین استان کانادا به من اعلام کردند که برای تولید دستگاه‌های تنفس مصنوعی روی انتاریو حساب می‌کنند چرا که انتاریو به عنوان موتور تولید از امکانات خوبی در این زمینه برخوردار است. کریستین الیوت وزیر بهداشت انتاریو نیز اعلام کرد: «باید به گونه‌ای عمل کنیم که در شرایطی که برخی کشورهای کرونزده با آن مواجه شده‌اند قرار نگیریم. به هیچ وجه نباید در بیمارستان‌ها و مراکز درمانی با کمبود دستگاه‌های تنفس مصنوعی مواجه شویم.»

بیماری کووید-۱۹ بسیار ضروری است، تولید کنند. به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، «من شخصا از شرکت‌های قطعه‌سازی وودبریج، مگنا، لینامار و مارتینری قدرانی می‌کنم» (داگ فورد وزیر اول انتاریو) رادیو کانادا چند روز پیش گزارش داد استان انتاریو تنها ۱۸۱۰ دستگاه تنفس مصنوعی در اختیار دارد که به نسبت سرانه جمعیت پائین‌ترین آمار در میان استان‌های کانادا است. داگ فورد که روز جمعه ۲۷ مارس در کنفرانسی مطبوعاتی سخن می‌گفت، تصریح کرد: «بخست‌وزیران



چهار شرکت سازنده قطعات خودرو در جنوب انتاریو خط تولید خود را تغییر داده‌اند تا به سفارش دولت داگ فورد وزیر اول انتاریو ده‌هزار دستگاه تنفس مصنوعی که در شرایط کنونی برای حفاظت از جان بیماران در برابر

Roxanne Sameem
Courtier Immobilier Résidentiel
Residential Real Estate Broker

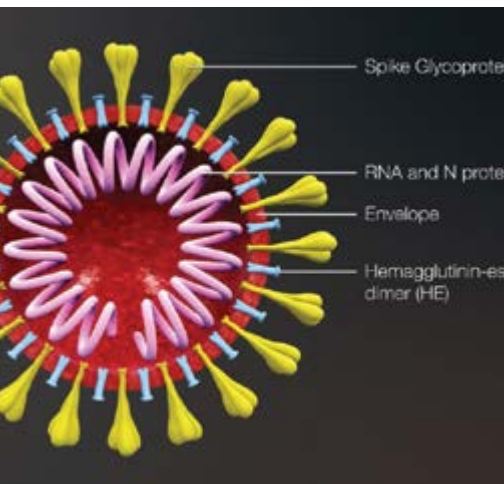
Groupe Sutton-Action
2430 Boulevard Lapinière, Brossard,
QC J4Z 2L7
Office: (450) 500-441
www.suttonquebec.com

رکسان صمیم
مشاور املاک مسکونی

با آشنایی کامل به مونترال و حومه
ارزیابی رایگان برای قیمت خانه
خدمات کاملارایگان جهت خرید خانه
همراهی در تهیه وام خانه با مشاورین

Cell: 438 397 3212
Email: rsameem@sutton.com

بخش «خوانندگان» هفته متعلق به خوانندگان است. تنها محدودیت انتشار مطالب در این صفحه قوانین کاناداست. سلیقه سردبیر و دست‌اندرکاران هفته در انتشار مطالب در این بخش تأثیری ندارد.



نامشروع بودن مضاعف تحریم‌های آمریکا علیه ایران همزمان با کوید ۱۹

زندگی مردم ایران را به خطر می‌اندازد در عین حال که مبارزه جهانی با بیماری همه‌گیر را با مشکل روبرو می‌کند. ایالات متحده علیرغم درخواست سازمان ملل متحد از برداشتن این تحریم‌ها، امتناع می‌ورزد، در حالی که ایران مرکز این بیماری همه‌گیر در منطقه خاورمیانه است همانند چین در آسیا و ایتالیا در اروپا.

تعداد زیادی از شهروندان ایرانی به دلیل این تحریم‌های غیر منطقی، نامشروع، غیراخلاقی و غیرقانونی خواهند مرد. باید اضافه کنیم که تحریم‌های ایالات متحده آمریکا علیه ایران توسط سازمان ملل متحد که توافق هسته‌ای را با قطعنامه ۲۲۳۱ شورای امنیت سازمان ملل به تصویب رساند، محکوم شده است.

بدون تردید حکومت ایران مسئولیت کاستی در مدیریت بحران سلامت را باید بپذیرد. با این حال، ایتالیا در حال حاضر همان وضعیت شیوع ویروس را تجربه می‌کند که ایران اما، بودجه‌های اروپایی که برای کنترل COVID-19 کنار گذاشته شده‌اند به ترتیب چندین میلیارد یورو به هر کشوری تعلق می‌گیرد و کار مقابله با شیوع بیشتر و نجات جان شهروندان را سهل‌تر می‌کند. ایران دارای منابع مالی بسیار محدودتری است که عمدتاً در اثر تحریم‌ها مسدود شده و جمعیتی معادل آلمان دارد.

به گفته «رادو فردا» که بودجه آن از جانب دولت ایالت متحده تامین می‌شود، ایران فقط می‌تواند روزانه ۲۵۰,۰۰۰ بشکه نفت صادر کند، که این مقدار یک‌دهم از صادرات قبل از امضای توافق هسته‌ای سال ۲۰۱۵ است.

سازمان بهداشت جهانی WHO چند روزی است اپیدمی ویروس کرونا را «همه‌گیر» معرفی کرده و از همه کشورها می‌خواهد تا سیاست‌های بهداشتی شدیدی اتخاذ نمایند. گسترش سریع، عوارض، مرگ‌ومیر ناشی از این بیماری بسیار نگران‌کننده است، زیرا می‌تواند به سرعت منابع سیستم‌های بهداشتی را برای تأمین نیازهای جمعیت بشری کاهش دهد.

بنابراین همه کشورها در معرض خطر هستند. در ایالات متحده، رئیس‌جمهور ترامپ پس از به حداقل رساندن و لاپوشانی کردن تهدید ویروس کرونا برای مدتی، نهایتاً وضعیت اضطراری ملی اعلام کرده. نخست‌وزیر ترودو از مردم دعوت می‌کند فعلاً سفرهای خود را کاهش دهند. ایتالیا که بیش از حد درگیر شده است، در طی ۲۴ ساعت ۲۵۰ کشته اعلام کرده و برای معالجه بیماران جوان ارجحیت قائل شده است.

ایران ظرف دو روز گذشته تعداد مبتلایان را هزار نفر افزون بر تعداد قبلی اعلان کرده در صورتی که تعداد مبتلایان اعلان شده بسیار بیشتر است، زیرا کشور منابع لازم برای تشخیص کامل در سطح ملی را ندارد. در چین تنها ۸ مورد طی ۲۴ ساعت گذشته گزارش شده است، که کمترین میزان از اواسط ژانویه است.

ایران و ایتالیا اکنون از کشورهای «خط مقدم» در مبارزه با COVID-19 هستند. اوضاع در ایران جدی است، طبق گفته رئیس برنامه‌های بهداشت اضطراری WHO (سازمان بهداشت جهانی)، دکتر رایان: «در ایران کمبود دستگاه تنفس و اکسیژن وجود دارد».

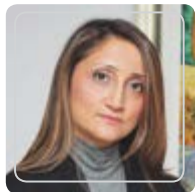
دبیرکل WHO (سازمان بهداشت جهانی) دکتر تدروس آدانانوم قبرسیوس، می‌گوید: «ایران تمام تلاش خود را انجام می‌دهد. آنها به تجهیزات بیشتری احتیاج دارند».

شیوه شیوع کرونا COVID-19 امنیت جهانی را به مخاطره انداخته و تنها از طریق تلاش جهانی می‌شود با آن مقابله کرد. این امر ملزم به همکاری و هماهنگی اقدامات بدون مرز است زیرا امنیت سلامتی ما بیش از هر زمان دیگری به هم وابسته است.

نوع برخورد با COVID-19 می‌بایستی در جهت برقراری امنیت بهداشتی از طریق تلاش همه‌گانی و جهانی باشد. این امر ملزم به همکاری و هماهنگی اقدامات بدون مرز است زیرا امنیت سلامتی ما بیش از هر زمان دیگری در هم تنیده شده است.

نتیجتاً مقابله با COVID-19 ویروس کرونا بر عدم مشروعیت دوگانه تحریم‌های شدید و یکجانبه ایالات متحده علیه کشورهای مختلف به ویژه ایران، تأکید می‌کند. در این حالت، ایران که به طور جدی تحت تأثیر بیماری همه‌گیر قرار دارد، نه تنها قادر به فروش نفت خود نیست بلکه با مجازات‌های بانکی روبرو بوده و از تهیه کالاهای اساسی برای تشخیص، پیشگیری و جلوگیری از شیوع کرونا محروم است. این تحریم‌ها مانع از مقابله با ویروس کرونا می‌شود و

دکتر سعیده (آرزو) خدیر



آسیب‌دیده نتوانستند انجام دهند را نهایی کرد.»
 لفاظی‌های سودجویانه و ابزاری همچون «مبارزه
 مشروع برای حقوق بشر»، برای موجه جلوه دادن
 مجازات‌های ظالمانه آمریکا در افکار عمومی استفاده
 کرده و به سختی‌ها، مشکلات ایران و رنج ایرانیان، که
 در شرایط آسیب‌پذیری و شیوع این بیماری قرار دارند
 وقعی نمی‌گذارند.

تندرستی، سلامت، بهداشت و دسترسی به مراقبت‌های
 پزشکی حقوق غیرقابل انکار همه انسان‌هاست. مردم
 آمریکا و مردم ایران و همه بشریت، در این همه‌گیری
 ویروس جان‌گیر یک دشمن مشترک دارند: ویروس
 کرونا و تحمیل تحریم‌های بر مردم ایران ناعادلانه و
 غیرانسانی است.

توضیح هفته:

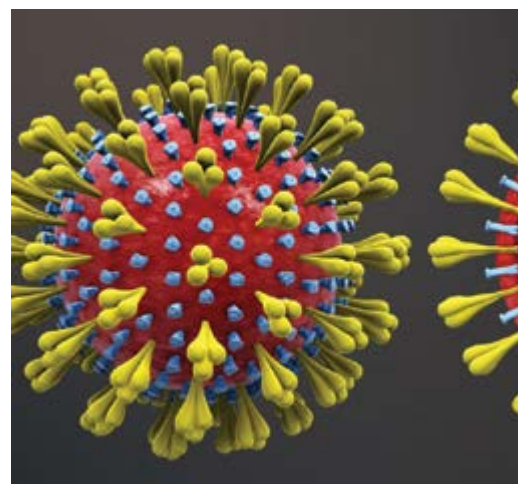
نسخه کوتاه‌تری از این مطلب در **Ledevoir**
 منتشر شده است.

کشور در مقابله با همه‌گیر شدن ویروس کرونا را دارد.
 تنش شدید تحمیل شده توسط ایالات متحده باعث
 شد که، حکومت ایران در ظاهر وانمود کند در مقابل
 وقوع بیماری همه‌گیر COVID-19 نباید آسیب‌پذیر به
 نظر برسد.

با تحریم خزانه‌داری ایالات متحده برای تحریم‌های
 شخص ثالث بر شرکت‌های اروپایی، هندی و سایر
 شرکت‌ها، ایران بیشتر و بیشتر به چین وابسته شده
 است، تنها کشوری که قادر است تا حدودی ترامپ را به
 چالش بکشد. در نتیجه ایران از تجارت و مسافرت‌های
 بی‌دری با چین بهره برد و ادامه داد.

انتشار بیانیه این هفته گروه دست راستی (اتحادجهت
 مقابله با ایران هسته‌ای) (UANI) به منظور جلوگیری از
 شرکت‌های دارویی دارای مجوزهای ویژه (تعریف شده
 از «معافیت بشردوستانه») و تشویق عدم انجام تجارت
 با ایران، ماهیت و اعتبار واقعی ضدایرانی این عناصر را
 بیشتر آشکار ساخت.

لایه دیگری که به عنوان مدافعین و مشوقین
 تحریم شناخته شده است، FDD (فدراسیون دفاع از
 دموکراسی) از شیوع ویروس کرونا در ایران استقبال
 کرد: «این ویروس کاری را که تحریم‌ها با اقتصاد



می‌توان بخوبی مشاهده کرد، استراتژی «حداکثری
 فشار» ترامپ علیه ایران (محاصره بی‌سابقه مالی و
 تجاری با هدف ایجاد تنگدستی بیشتر ایرانیان و با
 امید فشار آوردن بر مردم عادی و سوق دادن آنها به
 سوی سرنگونی حکومت که با عدم موفقیت مواجه
 شده) مسئولیت بیشتری در قبال مشکلات فعلی

مهاجرت...؟ کنپارس



CanPars
 Professional Services
 www.canpars.ca
 (514) 700 26 12

Ali Mokhtari, LL.M., RCIC



بخش «خوانندگان» هفته‌معلق به خوانندگان است. تنها محدودیت انتشار مطالب در این صفحه قوانین کانادا است. سلیقه سردبیر و دست‌اندرکاران هفته در انتشار مطالب در این بخش تأثیری ندارد.



حکومت ایران، مردم ایران و تحریم

نگاهی به نوشته دکتر سعیده (آروز) خدییر در مخالفت با تحریم علیه ایران

و مرا واداشت تا با نوشتاری واکنش نشان دهم. در دو بخش این نوشته، بنده، نخست به مقاله دکتر طرفه‌نژاد خواهیم پرداخت و سپس نگاهی به جستار خانم خدییر خواهیم انداخت. ابتدا ذکر دو نکته را ضروری می‌دانم که نخست، من، فقط به ساختار نوشتاری و متنی نوشته‌ها از نظرگاه شخصی خود می‌پردازم و با ارائه مطالب مستدل از منابع مختلف، از اظهار نظر در حوزه‌های غیر تخصصی خودداری خواهم کرد که بایسته است. و دیگر آنکه، هیچ انسان آزاده‌ای به هیچ تحریم و فشار غیر انسانی و مدنی از طرف هیچ کشوری آری نمی‌گوید و باور دارم که تحریم‌های آمریکا نه برای اهداف انسان‌دوستانه و حقوق بشری، بلکه در جهت تحکیم قدرت کشورها در بازی قدرت است.

جناب دکتر طرفه‌نژاد در بخش نخست مقاله با شرح مطالب نظری و فلسفی بسیار باارزش، اطلاعات بسیار سودمند و ارزنده‌ای را به خوانندگان ارائه می‌دهد و آنان را برای بخش دوم نوشته خود، که در اصل، هدف واقعی مقاله است، از نظر ذهنی و استدلالی آماده می‌کند. اما این بخش دوم مقاله است که در توضیح قابل قبول موارد عینی و امکان انطباق آنان با موارد نظری در ساختار جامعه ایرانی و به طبع آن، گروه ایرانیان کانادا ناتوان می‌نماید. موارد نظری مورد اشاره نوشته، برای متفاوت بودن و قابل ارزش بودن کنش‌های اجتماعی نیروهای مختلف مردمی، برای حرکت‌های انسان‌دوستانه، از کنش‌های حکومتی (تفاوت میان G.O و N.G.O)، در یک جامعه باز و آزاد همانند کانادا و یا فرانسه، می‌تواند به کنش‌های عملی و عینی تبدیل شده و معنی یابد؛ در صورتی که در نبود شفافیت و آزادی گردش اطلاعات و خفقان کامل در جامعه ایرانی، انتظار مستقل بودن کنش‌های مردمی به ویژه در حوزه‌های سیاسی و بین‌المللی، بسیار دور از ذهن می‌نماید. نمونه‌های مشخص این کمبود را در فشارهایی می‌توان دید که حکومت ایران برای کنترل کنش‌های مردمی حتی برای کمک به فقرا و نیازمندان، ایجاد می‌کند. در نبود چنین فضای آزاد و شفاف در ایران، و پیچیدگی گروه‌های مختلف سیاسی و اجتماعی مردم ایران، و حضور چنین پیچیدگی در فضای ایرانیان کانادا و در کل، خارج از ایران، باور داشتن به یک کنش اجتماعی مستقل از حکومت ایران با توان مالی بالا را بسیار دشوار می‌نماید. نوشته دکتر طرفه‌نژاد از این نکته غافل می‌ماند که نتیجه عملی و عینی آن استدلالات نظری، امکان تحقق در جامعه‌ای را خواهد یافت که از مردم‌گرایی و آزادی حداقلی برخوردار باشد و مردم با دسترسی به اطلاعات شفاف، آگاهانه، امکان شناخت و انتخاب داشته باشند. جامعه ایرانی در کانادا همچنان به خاطر عدم شفافیت و جنایات حکومت ایران، از ناهمگرایی، عدم شفافیت، ناهمبستگی و نگرانی دائمی رنج می‌برد، چرا که همه با تعلق به طبقات مختلف اجتماعی و خاستگاه‌های متفاوت، وابسته‌ها و دلبسته‌هایی در وطن اصلی خود دارند که گروگان و یا وامدار حکومت ایران محسوب می‌شوند. و صد البته، حکومت ایران همواره از فضای آزاد کشورهای دیگر برای فعالیت خود بهره برده و از امکان فعالیت مشابه در

چندی پیش مجموعه‌ای به نام گنگره ایرانیان کانادا به شکل آشکارتری به کنش‌های اجتماعی خود برای از میان برداشتن تحریم‌های آمریکایی فزونی بخشید. در پی واکنش‌های گسترده هموطنان ساکن کانادا در مخالفت و یا موافقت با عملکرد و ماهیت این گنگره، دوست فرهیخته و ارجمندم، دکتر پرژاد طرفه‌نژاد، در یک نوشته منتشره در مجله هفته در دو بخش نظری و عینی با عنوان «آرمانگرایی و عملگرایی: تفکیک فعالیت‌های سیاسی ایرانیان کانادا از تلاش‌های اجتماعی»، به کنش‌های اجتماعی غیردولتی و مردمی، فواید و ضرورت آنها در جامعه و ضرورت تفکیک این کنش‌ها از کنش‌های سیاسی پرداخت. بعد از آن هم مجله هفته، مصاحبه‌ای با یکی از افراد گرداننده این گنگره در تورنتو ترتیب داد که تامل‌برانگیز بود (بوپژه در باب شغل و نحوه ورود ایشان به کانادا) و مرا به اندیشه پاسخگویی واداشت. این کنش‌ها با شگفتی تمام، در پی نا آرامی‌های پاییز در ایران، ترور ژنرال سلیمانی و ساقط کردن هواپیمای مسافربری، به جای نشانه رفتن حکومت ایران و جنایت‌های آن، سوبه‌های تمرکزی خود را بر شعار «نه به جنگ و نه به تحریم» معطوف کرد در حالی که با حداقل شناخت از شخصیت و الگوی رفتاری دونالد ترامپ، رئیس‌جمهور آمریکا در طول سه سال، احتمال وقوع جنگ تقریباً صفر بود. این شگفتی با یک نوشته چند روز پیش، در روزنامه فرانسوی زبان «دووار» توسط خانم سعیده خدییر درباب مقصر دانستن تحریم‌ها برای کرونا در ایران به اوج رسید [نوشته مورد نظر آقای یاوریان در صفحه ۱۲ همین شماره مجله منتشر شده است. / تحریریه هفته]

آورده شده، بی توجهی و ناکارآمدی حکومت در واکنش به بیماری علت اصلی نبوده است؟ در حالی که در ۲۶ بهمن ماه ۱۳۹۸ از دستبوسی آقای خامنه‌ای به خاطر اطلاع از شیوع بیماری خودداری شده است، آیا حکومت همچنان به انکار شیوع بیماری تا انتخابات مجلس در اسفند ماه ادامه نداده است؟ هیچ اصراری بر وجاهت تداوم تحریم‌ها صد البته نیست ولی نوشتن مطلبی که در آن تنها مقصر در مرگ ایرانیان را تحریم‌های امریکایی بدانیم یا همچون کبک سر در برف فرو بردن است و یا به دنبال منافی بودن. این حرکت، همانند کنش همان جمعی است که بعد از مرگ دلخراش صدها هموطن در ناآرامی‌های آبان و در هواپیمای مسافربری، بدون توجه به جنایات حکومت ایران و به جای درخواست برای الزام پاسخگویی حکومت اسلامی، شعار «نه به تحریم و نه به جنگ» سر دادند.

پی‌نوشت: فارسی بودن این مطلب تنها به دلیل باور اینجانب به بحث و کنش ایرانیان در میان خود است و لاغیر. در صورتی که دوستان مورد خطاب این نوشتار خواهان انعکاس این نوشته در روزنامه‌های انگلیسی و یا فرانسوی زبان هستند، بنده با کمال میل مطلب را به زبان موردنظر آنها حاضر خواهم کرد. فقط اینجانب به اندازه سروران گرامی به نظر نمی‌رسد نفوذ چندانی برای چاپ مطلب در روزنامه‌های زبان‌های دیگر داشته باشم.

لطفاً برای منابع این نوشته به سایت هفته مراجعه کنید.

حکومت ایران، بلکه نبود امکانات اعلام می‌کند. بر اساس تمامی منابعی که در پی نوشته‌ام آورده‌ام، تمام نشانه‌ها از دروغ‌گویی و واکنش دیر هنگام حکومت ایران به دلایل مذهبی و سیاسی حکایت دارد و هیچ ربطی به نداشتن امکانات نداشته است. در حالی که در ایتالیا به عنوان یکی از اعضای هفت کشور صنعتی جهان، وضعیت اسفناک‌تر است و اسپانیا و خود امریکا وارد مرحله حاد در کنترل این ویروس می‌شوند، آیا علت وضعیت را در این کشورها نیز می‌توان به تحریم و نبود امکانات نسبت داد؟ ادعای نبود وسایل در حالی مطرح می‌شود که سازمان بهداشت جهانی و کشورهای مختلف اروپایی با ارسال تجهیزات به یاری ایران شتافته‌اند. ارتباط ندادن ناکارآمدی دولت ایران در کنترل بیماری و مسبب دانستن تحریم‌ها به خاطر نفروختن نفت (که در جستار ذکر شده است) به همان اندازه غیرقابل باور و غیرقابل قبول است که تمامی مشکلات کشور را ناشی از تحریم بدانیم. با اشاره به تمام منابعی که آورده‌ام، تنها به ذکر این نکته بسنده می‌کنم که در طول ریاست جمهوری آقایان احمدی نژاد و روحانی بیش از یک تریلیون دلار نفت فروخته شده است. باقی را در تحلیل چگونگی کارآمدی و فساد حکومت ایران در حیف و میل اموال ملت ایران در چهل سال گذشته را بر عهده متخصصین این حوزه می‌سپارم. چگونه می‌توان بدون سند و مدرک به یکباره و خیلی مستقیم به گفتن این جمله بسنده کرد که «تا کی باید شاهد مرگ ایرانیان به خاطر تحریم‌ها باشیم»؟ آیا با استناد به تمام منابع

داخل ایران جلوگیری می‌کند. نمونه چنین رفتاری را در نگاه حکومت به حجاب غیر ایرانی‌ها در ایران و حجاب در کشورهای دیگر می‌توان مشاهده کرد. با لحاظ تمام این موارد، بدیهی خواهد بود که در چنین فضایی، تفکیک کنش‌های سیاسی یک گروه از کنش‌های اجتماعی آن چندان ساده نبوده و به تعبیری، هر حرکتی در فضای سیاسی تفسیر خواهد شد. دکتر طرفه‌نژاد با ذکر موارد صنفی، تلاش در تعریف این تفکیک داشته‌اند که کاملاً درست به نظر می‌رسد، اما با ارجاع به سخن قبلی‌ام، در جامعه‌ای که حتی هر حرکت صنفی، به عنوان نمونه، فرهنگیان و یا کارگران، سیاسی تعبیر می‌گردد، چگونه می‌توان چنین تفکیکی را پذیرفتنی یافت؟

همین نگاه صنفی‌گونه را در نوشته خانم خدیبر نیز می‌توان مدعی شد، چرا که به درستی، ایشان به عنوان پزشک، نگرانی خود را در رابطه با سلامت هموطنان ایرانی ابراز داشته‌اند که بسیار پسندیده و ارزشمند است. در این جستار نسبتاً کوتاه خانم خدیبر، با اشاره به وضعیت اضطراری در کشورهای درگیر با ویروس، همچون ایتالیا، ایران، امریکا و کانادا، با ذکر اظهارات سازمان بهداشت جهانی، بر وضعیت ناگوار موجود در ایران با توجه به کمبود تجهیزات و امکانات پزشکی تاکید می‌شود. و سپس تمامی تقصیرها بر گردن تحریم‌های امریکا انداخته می‌شود بدون آنکه منبعی برای آن ذکر گردد. مطلب زمانی جالب توجه می‌گردد که خانم خدیبر دلیل خود برای احتمال بالا بودن آمار مبتلایان از تعداد اعلام شده رسمی را نه پنهانکاری و دروغ‌گویی

+ IPTV Service
Internet + phone

اینترنت

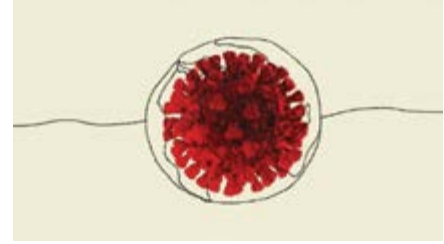


امکان دسترسی به کانالهای تلویزیونی ایرانی و غیر ایرانی

- با سرعت بالا، قیمت مناسب و ثابت
- و کیفیت عالی
- تلفن ثابت منزل با تماس نامحدود به ایران
- اینترنت و تلفن رایگان با کیفیت عالی

514-561-2071
برای اطلاعات بیشتر لطفاً با شاهین قاسمی تماس بگیرید:

نشست Onilne درباره کرونا، با دکتر نیما مشعوف، دکتر بشارتی، دکتر فرشاد گهر، دکتر زهرامختاری



یکشنبه ۲۹ مارس ساعت ۷ بعد از ظهر انجمن دانشجویان ایرانی دانشگاه مونترال (کاسپین) و انجمن ایرانیان دانشگاه مک گیل (میسا) به همراه خانه ایران، جلسه‌ای در رابطه با همه‌گیری ویروس COVID19 و موارد پیرامون آن ترتیب داده بودند. این برنامه بصورت آنلاین و از طریق نرم افزار Zoom اجرا شد. مدیریت این برنامه را آقای مسعود محرابیان، یکی از دانشجویان و اعضای انجمن کاسپین به عهده داشت.

کارشناسان فارسی زبان مونترالی، خانم دکتر نیما مشعوف اپیدمیولوژیست کلینیک Quartier Latin و chargé de cours در دانشکده بهداشت عمومی دانشگاه مونترال، خانم دکتر تینا فرشاد گهر، پزشک و محقق روانپزشکی، آقای دکتر امیرعباس بشارتی، متخصص کودکان، فلوشیپ بیماری‌های تنفسی و خانم دکتر زهرا مختاری، متخصص بیماری‌های عفونی در این برنامه شرکت داشتند و پس از صحبت و اطلاع رسانی درباره ویروس کرونا به سوال‌های تعدادی از شنوندگان پاسخ دادند. مجله هفته بخش سوال و جواب این برنامه را انتخاب و به اطلاع عموم می‌رساند.

سوال: این که می‌گویند این ویروس سه ساعت در هوا زنده می‌ماند و وجود دارد، آیا موجب توجیح استفاده از ماسک نمی‌شود؟

دکتر امیرعباس بشارتی: راجع به قضیه سه ساعت من توضیح دادم، تنها یک مقاله بین همه مقالات معتبر وجود دارد که به این نکته اشاره کرده است. ولی در حقیقت راهبر اصلی تمام پروتکل‌ها در حال حاضر WHO است که همه مسائل را در نظر می‌گیرد و اطلاعات را جمع‌آوری می‌کند و به قول خانم دکتر قبلا راجع به این قضایا صحبت داشتند و

می‌دانستند که در رابطه با یک ویروس با این رفتار چه باید کرد و پروتکل‌ها بر این اساس است. آن شناختی که تا به حال ایجاد شده می‌گوید این ویروس سنگین است و به محض اینکه از دهان خارج شود می‌افتد روی نزدیک‌ترین سطوح. آن چیزی که من خدمتان عرض کردم یک مقاله است و در کنار بقیه اطلاعات به این نتیجه رسیدند که فعلا افراد سالم اگر تماسی با بیمار ندارند بهتر است ماسک نزنند و استفاده از ماسک فقط برای پرسنل و کادر درمانی است.

در مورد بیمارستان تا جایی که به یاد دارم از همان ابتدا در منابع رسمی همواره توصیه می‌شد در محیط‌های کلینیکی و در تماس با بیماران باید حتما از ماسک استفاده شود. اگر خانم دکتر مختاری هم نکته‌های دارند اضافه کنند:

خانم دکتر زهرا مختاری: در مورد محیط‌های بیمارستانی و درمانی و در تماس با مریض حتما باید از ماسک استفاده شود که من قبل از این هم اشاره کردم. به این خاطر که آن ماسک‌های جراحی که در واقع بیشتر در دسترس است و ما می‌زنیم ماسک‌هایی هستند که باعث می‌شود خروج دراپلت‌ها از دهان کم شود. بنابراین کسی که بیمار و یا مشکوک به بیماری است حتما باید از ماسک استفاده کند.

ولی در قسمت دیگر که پرسیدند برای بیرون رفتن ماسک بزنی؛ واقعیت این است که این دراپلت‌ها (قطرات حاوی ویروس) همان‌طور که شما فرمودید سنگین هستند و در فاصله تقریباً یک متری رسوب می‌کنند و وقتی از دهان خارج می‌شوند در عرض چند دقیقه رسوب می‌کنند. بله اگر که مثلاً ما در راهروی بیمارستان هستیم و احتمال اینکه افراد بیماری که تست کرونایشان مثبت هست در آنجا حضور داشته باشند خیلی زیاد است و یا دراپلت‌های زیادی در یک فضای کوچک وجود دارد. ولی مثلاً زمانی که شما به پیاده‌روی می‌روید واقعا این‌طور نیست و خیلی غیرمنطقی به نظر می‌آید که اگر فکر کنیم که ممکن است دراپلت‌ها روی هوا معلق باشد و به ما سرایت کند. چون این دراپلت‌ها قطره‌های سنگین هستند اگر کسی سرفه یا عطسه بکند بعد از چند دقیقه می‌افتند و رسوب می‌کنند. آن ماده‌ها ممکن است روی سطوح به راحتی قابل رسوب کردن باشند ولی

زمان زیادی توی هوا معلق نمی‌مانند. من حتی داشتم تحقیق می‌کردم که آبروس‌ها (قطره‌های آلوده به ویروس) چقدر می‌توانند معلق بمانند گفته بود در فضای افقی تا صد سانتیمتر و در حالت عمودی پنجاه سانتیمتر قابلیت جابه‌جایی دارند؛ یعنی هرکجا که مریض ایستاده باشد و سرفه کند در فضای افقی تا یک متر و در فضای عمودی تا پنجاه سانتیمتر آلوده می‌شود و معمولاً طی بیست دقیقه این قطرات روی سطوح و زمین رسوب یا ته‌نشین می‌شوند. این یک‌روند کلی است یعنی این قانون رسوب دراپلت تنها در مورد کووید نیست و مربوط به هر نوع ویروسی است که به این صورت منتقل می‌شود. یک سری از ویروس‌ها یا میکروب‌ها ایربرین از راه هوا منتقل می‌شوند و متفاوت عمل می‌کنند؛ بنابراین کووید که در دسته آبروس‌ها هست و در این دسته نرمال این است که طی بیست دقیقه ته‌نشین می‌شوند و به این خاطر است که احتیاط، بیشتر در تماس با سطوح توصیه می‌شود؛ نه نفس کشیدن. مگر اینکه شما درجایی باشید که احتمال وجود دراپلت خیلی زیاد باشد مثل کسانی که در مکان‌های درمانی کار می‌کنند و یا کسانی که به هر دلیل به این مکان‌ها مراجعه می‌کنند، در آن زمان استفاده از ماسک ضروری است.

سوال: من در این مدت متوجه شدم که خیلی از افراد به خصوص ایرانیان بحث قرنطینه را متوجه نشدند و حد و مرز آن را جدی نگرفتند. من با توجه به فابل‌هایی که از پابلیک ایجنسی به صورت پی‌دی‌اف دریافت کرده بودم در این مدت سعی کردم توی گروه‌ها به اشتراک بگذارم ولی متأسفانه آدمین‌های گروه خیلی سریع پاک می‌کنند. خب این عکس العمل بدی است.

خانم دکتر مشعوف: من فکر می‌کردم مردم الان اهمیت قرنطینه را متوجه شدند. وقتی می‌گویند سر کار نروید یعنی دیگر خیلی چیزها را باید رعایت کرد خصوصاً افرادی که از سفر برمی‌گردند به خاطر ریسک آوردن ویروس که نزد آنان بیشتر است، قرنطینه بسیار جدی‌تر خواهد بود.

تمام افرادی که به‌نوعی در خطر بودند بایستی در خانه بمانند. افرادی که قرار است برای پیشگیری از ابتلا به مدرسه و محل



SHARIF EXCHANGE

صرافی شریف

توجه: انتقال ارز به ایران و بر عکس نداریم

www.sharifexchange.ca

Tel: (514)223-6408 261 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

بگذاریم چون ما واقعاً نمی‌توانیم رفت و آدم تک‌تک افراد را تحت کنترل داشته باشیم. در حقیقت ما به کمک همه شمایی که صديمان را می‌شنوید نیاز داریم تا بتوانیم این اطلاعات را درست منتقل کنیم؛ یعنی با کمک شما مردم را به این گروه راهنمایی کنیم تا بتوانیم اطلاعات را به آنها ارائه دهیم. قسمت دوم در مورد انیمیشن یا ویدئو که گفتید هم ما بسیار دوست داریم بتوانیم بروشور و ویدئو تهیه کنیم ولی متأسفانه مقداری مشکل نیرو و زمان داریم و امیدوارم بتوانیم این مسئله را حل کنیم و اطلاعات بیشتری به شما ارائه دهیم.

سوال: کیت تستی که الان وجود دارد آیا بیماری که به کرونا مبتلا و خوب شده‌اند کردند را نشان می‌دهد یا فقط آنها که مبتلا هستند را تشخیص می‌دهد؟

دکتر مشعوف: خیر در واقع تستی که حالا استفاده می‌کنیم به این‌طور عمل می‌کند؛ ما از مخاط بینی و حلق نمونه‌برداری می‌کنیم و اگر در این نمونه ویروسی باشد آن تست تشخیص می‌دهد. الان تستی برای تشخیص کسانی که مبتلا و خوب شده‌اند نداریم به خاطر اینکه اصلاً نمی‌دانیم باید دنبال چه مواردی بگردیم! بنابراین فقط حضور و ویروس را می‌توانند تشخیص دهند.

سوال: من امروز خبری دیدم که در کانادا دارند از پلاسما برای درمان استفاده می‌کنند. شما هم این خبر را تأیید می‌کنید؟

خانم دکتر مشعوف: من نشنیدم.

خانم دکتر مختاری: تاجایی که می‌دانم در ایران چنین کاری می‌کنند. یک کار تحقیقاتی در بیمارستان شریعتی در ایران انجام می‌دهند و از پلاسماهای بیماران استفاده می‌کنند. ولی همان‌طور که خودتان گفتید ما آنتی‌کدی نمی‌شناسیم و آنتی‌بادی مشخصی را نمی‌توانیم چک کنیم. فقط به‌صرف این‌که احتمالاً فردی که قبلاً ویروس را گرفته حالا باید چیزی در بدنش باشد که ممکن است کمک‌کننده باشد حالا به‌صورت کار تحقیقاتی پلاسماهای افرادی که قبلاً مبتلا بودند و الان منفی شدند را تزریق می‌کنند. ولی این کاری است که بسیار بعید است در کانادا انجام شود به خاطر اینکه مسائل اتیکت زیاد دارد.

همان‌طور که خانم دکتر مشعوف گفتند ما الان داریم ویروس را PCR می‌کنیم، DNA را دی‌تکت می‌کنیم، آنتی‌بادی‌ها را نمی‌سنجیم؛ بنابراین نمی‌توانیم به سوابق اکتفا کنیم تا بگردیم ببینیم چه کسی آنتی‌بادی دارد یا نه. ولی پلاسما کاملاً در مرحله تحقیقات است.

جهت مطالعه ادامه متن گفتگو به وبسایت مجله هفته مراجعه کنید.

www.hafteh.ca

کار نروند می‌توانند به هواخوری بروند. ولی کسی که از سفر آمده به‌هیچ‌عنوان نباید تا چهارده روز از منزل خارج شود و حتی با هم‌خانه‌هایش نباید هیچ‌گونه تماسی داشته باشد تا میزان انتقال را به حداقل برساند. چشم حتماً این درخواست را پیگیری می‌کنیم.

خانم دکتر مختاری: جالب است بدانیم در ووهان چین که یک‌دفعه در صد مبتلایان زیاد شد، اکثر مبتلایان فامیل بودند؛ یعنی خوشه خوشه توی هر خانواده مریض شدند. این‌طور نیست که شما حتماً فکر کنید که مریضی را از همسایه یا همکار می‌گیرید. وقتی در تماس زیاد با افراد خانواده هستید و می‌بینید یکی از آن افراد رعایت نمی‌کند ممکن است همه بگیرند. طبیعتاً کسی که از بیرون مونترال یا یک منطقه پرخطر وارد می‌شود باید بیشتر از باقی افراد رعایت کند چون افراد خانواده اولین کسانی هستند که در خطرند. خیلی برای من جالب بود که هم‌خانه هم می‌گیرند.

خانم دکتر فرشاد گهر: بخش اطلاع‌رسانی بود و به ما مربوط می‌شود؛ فکر می‌کنم ما تا آنجایی که توانستیم و گروه پزشکان کمک می‌کنند سعی کردیم به‌صورت مرتب در صفحه تلگرام پروتکل قرنطینه را بگذاریم. شاید نیاز است که مردم کسانی که از ایران یا از سفر می‌آیند به صفحه تلگرامی ما دعوت کنند و ما هم بیشتر این پروتکل‌ها را

پیامی از پیوند یک زوج کبکی در شرایط کرونایی

خاطرات و تصاویر زیبایی دارند تا این لحظه را برای همیشه به یاد آورند. این زن و شوهر گفتند: «گرفتن عکس در خیابان مقابل خانه با دستکش و ماسک مانند این بود که به بیماری بگوییم؛ شما جشن ما را از ما گرفتید، اما عشق و اخلاص ما را از بین نبردید.» در پایان، پیام جانانان الهام‌بخش‌ترین و عاشقانه‌ترین است: «همه نیست که در زندگی روزمره چه اتفاقی می‌افتد... تا زمانی که عشق باشد، تا زمانی که یکدیگر را دوست داشته باشید که این دلیل اصلی ازدواج ماست، هیچ چیز نمی‌تواند جلوی شما را بگیرد.»

«حتی اگر پایان دنیا بود، ما راهی برای ازدواج پیدا می‌کردیم.» منبع خبر:

<https://www.mtlblog.com/news/canada/qc/this-quebec-couple-got-married-despite-the-pandemic-and-shared-a-strong-message>

بود، اما متأسفانه، شیوع غیرمنتظره کووید-۱۹ به برنامه‌ها و عروسی آنها اهمیت نداد. آنها تنها یک هفته قبل از مراسم به وسعت این واقعیت پی بردند. آنها تنها با یک تماس تلفنی ساده از طرف مدیر سالن در راه برگشت به خانه، دریافتند که عروسی‌شان در تاریخ ۲۱ مارس ۲۰۲۰ لغو می‌شود. اما آنچه که واقعا قلب آنها را شکست، آن بود که آنها نمی‌توانستند تا چند روز آینده باهم ازدواج کنند. سرانجام یکی از دوستان خانوادگی آنها تماس گرفت و پیشنهاد داد که آنها در خانه ازدواج کنند. آنها با همراهی والدین ماری به عنوان شاهد و سه فرزندشان، برای یک مراسم سریع و دوست‌داشتنی به خانه مسئولین رفتند. آنها می‌دانستند که باید کارهایی را به دقت انجام دهند تا احتمال آلودگی به حداقل برسد. نهایتاً آروس و داماد یک فیلم زنده منتشر کردند تا همه عزیزانشان بتوانند این لحظه را با آنها شریک شوند. اکنون آنها



یک زوج کبکی با وجود شیوع کرونا در جهان با هم ازدواج کردند و یک پیام مهم را به اشتراک گذاشتند. «حتی اگر پایان دنیا بود، ما راهی برای ازدواج پیدا می‌کردیم.» اخیراً شیوع کرونا و ویروس کبک را به حالت تعلیق درآورده و تمام رویدادها و اجتماعات ممنوع شده است. چندین پروژه که ماه‌ها و حتی سال‌ها در دست اجرا بوده‌اند، لغو شده‌اند. اما بعد از لغو شدن تمام برنامه‌های عروسی و با وجود شیوع ویروس کرونا، این زوج کبکی ازدواج کردند. با وجود آنکه همه چیز برای عروسی آنها از یک سال قبل برنامه‌ریزی شده

Sahar Samadaei
Courtier immobilier résidentiel
sahar.samadaei@gmail.com
Tel: 514.625.2525

سحر صمدایی
مشاور رسمی املاک مسکونی

● مهندس فارغ التحصیل دانشکده فنی دانشگاه تهران
● مسلط به زبان فرانسه
● اخذ وام بانکی و همراه شما در تمامی مراحل خرید و فروش ملک
● ارزیابی رایگان ملک شما
● مشاوره سرمایه گذاری املاک درآمدزا

L'AGENCE IMMOBILIERE INC.
Real Estate Agency
550 - 1 pl. du Commerce
Ile-des-Sœurs, Quebec H3E 1A1

de L'Agence de l'Immobilier

کلاس‌های طراحی آنلاین رایگان دعوتی به #در_خانه_بمانیم

مدیر این کلاس در توضیح انگیزه و شیوه برگزاری کلاس‌ها به هفته گفت: «من نیز به سهم خودم برای کمک به ساخت جامعه‌ای بهتر در کانادا، از علاقمندان به طراحی دعوت می‌کنم در کلاس آنلاین آموزش طراحی که رایگان هست شرکت کنند، باشد که بعد از قرنطینه، همگی دستاورد جدیدی داشته باشیم.

ابزار مورد نیاز برای طراحی: علاقه، کمی پشتکار، مداد معمولی، پاک کن و تراش و مداد b6، هست، برای کاغذ نیز می‌توانید از کاغذ معمولی یا هر چه دارید استفاده کنید، سعی می‌کنم ابزاری بگویم که تهیه‌اش ارزان و راحت باشد.

این کلاس آموزشگاه طراحی و نقاشی هست که از روز ۱۵ مارچ، یعنی دو روز بعد از تعطیل شدن بسیاری از مراکز آموزشی، با ایده‌ای جدید و خلاقانه به همراه شعار در خانه می‌مانیم، آموزش مجازی طراحی و هنرهای تجسمی را در مونترال آغاز کرد. در ابتدا گروه تلگرامی آموزش با حضور ده نفر کار خود را شروع کرد و خوشبختانه در کمتر از دو هفته بیشتر از ۳۵۰ هنردوست در کانادا و غالباً در مونترال عضو گروه شدند تا از تعلیمات راه دور استفاده کنند.»

متد آموزشی، کاملاً مشابه متد کلاس حضوری هست. و برای بزرگسالان مناسب است.

ایرانیانی که در کانادا می‌خواهند از این دوره آموزشی استفاده کنند می‌توانند از طریق لینک زیر وارد شوند.

<https://t.me/joinchat/BqSMjRfuELWrtujLBS3uRA>

زویا توانگر موسس و مدرس نقاشی در این استودیو هنری است که با سابقه بیست ساله آموزش طراحی و نقاشی در آموزشگاه‌های مختلف و همچنین دانشگاه‌های هنر ایران، تجربیات خود را در اختیار ایرانیان عزیز مقیم کانادا قرار داده است، برای آشنایی بیشتر با سبک کاری آموزشگاه، می‌توانید Zoya Art Studio را در گوگل سرچ کنید.



در پی تعطیلی‌ها و دعوت به «#در_خانه_بمانیم» گالری نقاشی Zoya Art Studio اقدام به برگزاری کلاس‌های طراحی آنلاین کرده است.

برنامه های نوروزی به دلیل شیوع ویروس کرونا لغو شده اند

- ارزیابی ملک و مشاوره رایگان
- خدمات رایگان برای خریداران و مستأجران
- مشاوره تخصصی به سرمایه گذاران در املاک در آمدزا
- همراهی در تهیه وام با بهترین شرایط

شهره شهریان

مشاور رسمی املاک مسکونی

طراح و ناظر پایه یک شهرداری در ایران
با بیش از ۱۵ سال سابقه

514 290 2210

Immobilier CasaBella
www.CasaBellaQuebec.com
4163, boul. L'Évesque O. L'Évesque,
(QC) H7W 2P4

ShahrianRealtor.ca ShahrianRealtor@gmail.com

مونترال در روزها و هفته های آینده (آنلاین)

اطلاعیه گروه علمی آموزشی «سماک» درباره برنامه های پیش رو



۴. بزرگداشت روز جهانی سعدی: در تقویم پارسی، همواره روز اول اردیبهشت ماه جلالی برابر با ۲۰ آوریل با «نکوداشت استاد سخن» در پیوند است و همچون هر سال، سماک رخداد دیگری را برای نکوداشت این شاعر بزرگ و البته این بار به صورت برخط ترتیب داده است.

افتخار سماک است که در این برنامه نیز حمایت و همراهی «میسا» (انجمن دانشجویان ایرانی مگ گیل) و هم‌نفسی هنرمند دوست‌داشتنی، بنفشه طاهریان، زینت‌بخش برنامه است که اخبار تکمیلی جزئیات آن، از طریق «هفته» و نیز پیوند زیر در فیس‌بوک، به‌روزرسانی خواهد شد:

<https://www.facebook.com/events/515518859147051/>

دوم، تعویق «جمعه‌های داستان» در کافه‌ترینج:

در پایان این اطلاعیه می‌خوانیم: «با توجه به شرایط خاص جامعه که تعطیلی موقت کافه‌ترینج، برنامه ماهانه مشترک ما با این مجموعه دوست‌داشتنی، تا اطلاع ثانوی برگزار نخواهد شد.

همچون همیشه، در صورت تمایل به کسب اطلاعات بیشتر در باب این رخدادها، لینک‌های مرتبط و به‌روزرسانی‌ها و همچنین دریافت روزانه فایل‌هایی برای این دوران خانه‌نشینی، لطفاً تلگرام ما «سماک» ادبیات کاربردی» را دنبال فرمایید:

https://t.me/Samaak_MTL

۲. دعوت به نقد «دست‌نیافتنی‌ها»: دوازدهمین کارگاه آموزشی گروه سماک به بررسی بازتاب اصول آگزیستانسیالیسم در آثار ادبی و سینمایی اختصاص داشت و اینک دعوتی برای پیوستن رایگان به جلسه آخر آن که به بررسی وجودی فیلم Intouchables اختصاص دارد. این نشست دومین دعوت این هفته سماک است و از ساعت ۵:۳۰ تا ۷ روز پنجشنبه ۲ آوریل ۲۰۲۰ در خدمت علاقه‌مندان هستیم. لطفاً برای دریافت لینک ورود (نرم‌افزار زوم)، لینک رخداد فیس‌بوک برنامه را دنبال فرمایید:

<https://www.facebook.com/events/2805758809469657/>

۳. بزرگداشت روز جهانی عطار: همه‌ساله در تقویم ایران روز ۲۵ فروردین برابر با ۱۳ آوریل «روز جهانی نکوداشت عطار» است و به همین مناسبت، سماک رخداد برخط دیگری در باب این شاعر بزرگ با مشارکت «میسا» (انجمن دانشجویان ایرانی مگ گیل) ترتیب داده است. متن خوانی همراه دانادل و خوش‌الحان و هنرمند سماک، بنفشه طاهریان، و سخنرانی فرشید سادات‌شریفی (با عنوان «خوش‌روانی نزد عطار و حافظ»)، بخش‌های فعلی این برنامه‌اند و در صورت تکمیل، از طریق «هفته» و نیز پیوند زیر در فیس‌بوک، به‌روزرسانی خواهد شد:

<https://www.facebook.com/events/2483685535229440/>

گروه علمی آموزشی «سماک» با ارسال متن زیر برای هفته، توجه همراهمان دوستداران «سماک» را به نکاتی جلب نموده است: «با تقدیم صمیمانه‌ترین سلام‌ها به حضور یکایک مخاطبان، همراهان و دوستداران «سماک» و آرزوی تندرستی و بی‌گزندی برای تک‌تک شما عزیزان، مراتب زیر را به استحضار می‌رساند:

نخست، دعوت به برنامه‌های آنلاین و درس‌گفتارها:

پس از برگزاری موفق چندین نشست آنلاین با کمک دوستانمان در «میسا»، «اروک» و «فردوسی خوانی»، شما را به برنامه‌های آنلاین پیش رو دعوت می‌کنیم:

۱. قرنطینه‌خوانی آنلاین: گروه ترویج کتاب «سبکی لذت‌بخش خواندن»، انجمن دانشجویان ایرانی مگ گیل «میسا» و گروه علمی آموزشی «سماک» با همکاری یکدیگر و با افتخار تقدیم می‌کنند. «قرنطینه‌خوانی» (جمع‌خوانی آنلاین برگردان فارسی رمان «قرنطینه» از فریدون هوبدا) زمان: شنبه‌های ماه آوریل ۴ آوریل: فصل ۱ تا ۳؛ ۱۱ آوریل: فصل ۴ و ۵، ۱۸ آوریل فصل ۶ و ۲۵ آوریل، فصل ۷ به بعد؛ همه جلسات از ساعت ۱:۳۰ تا ۳ بعدازظهر به وقت شرق کانادا (۱۰ تا ۱۱:۳۰ شب به وقت تهران، برای سهولت همراهی دوستان ایران‌نشین). اطلاعات بیشتر در:

<https://www.facebook.com/events/235220027668576/>

Downtown
1650 Maisonneuve West, #202,
Montréal, QC, H3H 2P3
Tel: +1-514 691 4383
Email: r.davoudi@farhang.ca

NDG
3285 Cavendish Blvd, #355 Montréal,
QC, H4B 2L9 Tel: +1-514 916 0083

IRAN
تهران: کارگر شمالی، تقاطع بلوار کشاورز، نبش کوچه کبیتی
پلاک ۱۱۷۲، طبقه ۲ واحد ۷
+98-21 6642 1511 / 6694 8154 Email: h.davoudi@farhang.ca

دارالترجمه رسمی

فرهنگ

- ترجمه رسمی کلیه اسناد و مدارک
- گواهی امضا و کپی برابر اصل
- تکمیل فرم‌های مختلف
- اخذ ویزای توریستی
- ترجمه شفاهی در محاکم و ادارات



جزئیات محدودیت ورود به کانادا در پی شیوع ویروس کرونا

از خطوط هوایی خواسته می‌شود که اجرای فرآیند را بلافاصله آغاز کنند و این روند از ۱۹ مارس، ساعت ۱۲:۰۱ صبح، به‌طور کامل برقرار شود.

قرنطینه در منزل برای کسانی که وارد کانادا می‌شوند:

مسافرانی که از مبداءهای بین‌المللی می‌آیند، باید به مدت ۱۴ روز خود را قرنطینه کنند (به‌جز کارگرانی که برای جابجایی کالاها و مردم ضروری هستند)

تمرکز پروازها در چهار فرودگاه

پروازهای بین‌المللی فقط به‌منظور ارتقاء غربالگری فقط در فرودگاه‌های بین‌المللی مونترال، تورنتو، کلمبوس و ونکوور فرود خواهند آمد (پروازها و پروازهای داخلی از ایالات‌متحده، مکزیک، کارائیب، و سن‌پیر و میکلون تحت تأثیر قرار نمی‌گیرند). این تغییر در تاریخ ۱۸ مارس، ساعت ۱۲:۰۱ صبح EDT آغاز می‌شود (طبق قانون هوانوردی و به دستور وزیر حمل‌ونقل به اپراتورهای هوایی).

مسافرت مرزی نیاز دارند، سایر کارگرانی که ارائه‌کنندگان خدمات ضروری شناخته می‌شوند).

- مسافرانی که برای انتقال (ترانزیت) به یک کشور سوم به کانادا می‌آیند.

نکته‌ی مهم ۲: گزارش از دفتر نماینده‌ی مجلس، هدی فرای: افرادی که دارای وضعیت قانونی زندگی در کانادا از جمله ساکنان موقت هستند (ورک‌پریمیت و استادی‌پریمیت) و از پیش ساکن کانادا هستند و فقط موقتاً به یک کشور دیگر رفته‌اند یا می‌روند، اجازه‌ی بازگشت به کانادا را دارند.

توجه داشته باشید که تعریف کلمه‌ی «اقامت» در بالا نامشخص است و احتمالاً جزئیات تکمیلی بعدتر به‌احتمال‌زیاد متناقض اجرا می‌شود.

نکته‌ی مهم ۳: دفتر نخست‌وزیر پیشنهاد داده است چنین افرادی اسنادی را برای اثبات اقامتشان در کانادا (اظهارنامه مالیاتی، حساب بانکی، اشتغال، قرارداد اجاره) همراه داشته باشند که نشانه‌ی سابقه‌ی حضور فیزیکی باشد.

کسانی که علائم داشته باشند (symptomatic travelers):

بدون در نظر گرفتن وضعیت شهروندی، از ورود به پروازهای بین‌المللی و فرامرزی (کانادا) به مدت ۱۴ روز به کانادا منع خواهند شد.

بسته‌شدن مرزهای کانادا، از ساعت دوازده شب ۱۸ مارس ۲۰۲۰ آغاز شد.

دایره‌ی منع:

ممنوعیت ورود کلیه‌ی اتباع خارجی (دانشجویان، دارندگان ورک‌پریمیت، بازدیدکنندگان) از طریق مسافرت هوایی اعمال می‌شود (برای هر کسی که دارای تابعیت کانادا یا اقامت دائم آن‌ها نیست)

به‌ویژه اگر یکی از حالت‌های زیر باشد:

- کلیه‌ی اتباع خارجی در پروازها به کانادا
- هریک از اتباع خارجی در یک پرواز فرامرزی که در ۱۴ روز گذشته در خارج از ایالات متحده و کانادا اقامت داشته‌اند؛

- اعضای غیر خانواده با وضعیت CoPR (Confirmation of Permanent Residence).

استثناهایی که اجازه‌ی ورود دارند:

- «اعضای درجه‌اول خانواده‌ی شهروند (ستیزن)ها یا مقیمان دائم (PR): این اعضا شامل: همسر، پارتنر قانونی (common law) و فرزندان است.

نکته‌ی مهم ۱: مکاتبات پیش‌تر، محدوده‌ی «اعضای درجه‌اول خانواده» را دقیقاً مشخص نمی‌کند، اما به‌روزرسانی جدید فقط شامل افراد مذکور است.
- دیپلمات‌ها.

- خدمه (خدمه‌ی صنعت هوایی، رانندگان کامیون، قطارها، حرفه‌هایی که به

تاریخ تهیه مطلب: ۲۰ مارس ۲۰۲۰

لازم به توضیح است که بعد از این تاریخ محدودیت‌ها بار دیگر تشدید شد.

Sutton **مینو اسلامی**

مشاور املاک در مونترال بزرگ
مسکونی و تجاری

- تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه واردان
- مشاوره و ارزیابی رایگان
- همکاری با یک تیم متخصصان حقوقی و بازرسی فنی و تهیه وام



Minoo Eslami Real estate broker
meslami@sutton.com **514 967 5743**

BMO **مشاور وام مسکن**
شیرین تیموری

با سالها تجربه در زمینه
بانکی و وام مسکن در کانادا

- خرید مسکن
- تمدید وام مسکن
- افزایش وام مسکن (Refinance)
- تازه واردین به کانادا
- شغل آزاد (Self-employed)



ملاقات در نزدیکترین محل و مناسبترین زمان برای شما

514 979-9809
shirin.teimoori@bmo.com
@shirinteimooribmo

GANDOM
BOULANGERIE & PATISSERIE

طعم خوش خاطره ها ...

- **پخت روزانه نان ایرانی**
نان بربری (ساده و سبوس دار)
نان تافتون (ساده و سبوس دار)
انواع نان ساندویچی
نان شیرمال
- **پخت روزانه شیرینی ایرانی**
شیرینی خشک (زبان، دانمارکی، آلمانی، کشمشی)
شیرینی تر (رولت و نون خامه ای)
انواع پیراشکی

پخت روزانه انواع شیرینی های نوروزی در فروشگاه گندم

(514) 836-5553
5808 Sherbrooke St W,
Montreal, Quebec H4A 1X3

دوشنبه: تعطیل
سه شنبه - جمعه: ۹ صبح - ۶ بعد از ظهر
شنبه و یکشنبه: ۹ صبح - ۵ بعد از ظهر

پذیرش سفارش نان و شیرینی
برای رستوران و مجالس شما

پاسخ به چند سوال مهم مهاجرتی در دوران کرونا

۱- آیا هنوز می‌توان پروفایل اکسپرس اینتری تشکیل داد و یا می‌توان درخواست اقامت دائم ارسال کرد؟

- بله هنوز می‌توان برای هر دو مورد درخواست ارسال کرد. اداره مهاجرت و شهروندی کانادا همچنان به طور منظم قرعه‌کشی‌های سیستم اکسپرس اینتری را انجام می‌دهد. بطوریکه آخرین گزینش‌های این برنامه در ماه مارس در فاصله ۵ روزه به جای بازه زمانی دو هفته انجام شد و مجموعاً در این دو گزینش برای ۴۰۰۰ متقاضی اکسپرس اینتری دعوت نامه ارسال درخواست اقامت دائم صادر شد. علاوه بر این، استان‌ها نیز قرعه‌کشی‌های خود را از سیستم اکسپرس اینتری تحت برنامه‌های منتخب استانی همواره انجام می‌دهند.

۲- چه کسانی می‌توانند به کانادا بیایند؟

از هم اکنون تا تاریخ ۳۰ جون ۲۰۲۰ افراد زیر می‌توانند وارد کانادا شوند:

- شهروندان کانادایی
- افراد دارای اقامت دائم
- خانواده درجه یک، همسر و فرزندان وابسته شهروندان کانادایی و افراد دارای اقامت دائم
- متقاضیان درخواست اقامت دائم که درخواستشان قبل از تاریخ ۱۶ مارس پذیرفته شده بود و هنوز به کانادا سفر نکرده‌اند
- نیروی کار موقت
- دانشجویان بین‌المللی که دارای مجوز تحصیلی معتبر هستند و یا مجوز تحصیلی‌شان از تاریخ ۱۸ مارس پذیرفته شده است.
- مسافران ترانزیت



شیوع ویروس کرونا جوامع بشری را در تمامی دنیا تحت تاثیر قرار داده است یکی از آن تاثیرات و پیچیدگی‌های بوجود آمده برای افرادی است که در کشوری به جز کشور خود با ویزای موقت و یا دائم زندگی می‌کنند و یا فایل درخواست مهاجرت و ویزای موقت آنان در حال سپری نمودن دوره بررسی‌های نهایی است. بدین منظور اداره مهاجرت کانادا نیز مرتباً با صدور اطلاعیه‌های مختلف تلاش بر شفاف‌سازی وضعیت متقاضیانی دارد که تحت تاثیر این واقعه قرار گرفته‌اند. بدین منظور به دنبال تماس‌های بسیار، و مروری به پرسش‌ها و پاسخ‌ها به مهم‌ترین سوال‌های متداول در خصوص سیاست‌های مهاجرتی در روزهای گذشته، می‌تواند برای برخی مفید واقع گردد. سیاست‌های مهاجرتی کانادا و فرایند بررسی پرونده‌ها از هفته گذشته تا کنون به دنبال همه‌گیری ویروس کرونا روزانه در حال تغییر است.

یکی از اصلی‌ترین اقدامات کانادا اعمال محدودیت‌های مسافرتی از تاریخ ۱۸ مارس تا تاریخ ۳۰ جون بود. البته لازم به ذکر است که کانادا هنوز استثناهایی را برای افراد دارای اقامت دائم و یا موقت در نظر گرفته است و در مواردی استثنای این افراد قادر به ورود به کانادا خواهند بود. سعی بر آن شده است که سئوالاتی که این روزها مطرح هستند به همراه پاسخ آنها در زیر به اختصار توضیح دهیم:

معصومه علی محمدی

با گروه مجرب خود ارائه کننده کلیه خدمات در زمینه اخذ مجوز اقامت دائم و یا موقت برنامه‌های مهاجرتی فدرال و استانی از طریق سرمایه گذاری، تخصصی، کارآفرینی، خویشاوندی، دانشجویی و... و همچنین تهیه دعوتنامه، سوگند نامه و تایید رسمی مدارک در کلنادا می‌باشد.



جهت مشاوره و تعیین وقت قبلی یا دفا تر ما در مونترال و تهران تماس حاصل فرمایید.



Montreal Office:
Tel: 514-289 9044 (office) / 514- 778 9011 (Mobile)
Toll free from Iran: 021-85312878
Address: 1117 Sainte Catherine West, suite #511,
Montreal, Quebec, H3B 1H0
Email: info@icpimmigration.com
Terhan Office:
Tel: 021-2289 4567 / Mobile: 0937 489 6676

@ICPimmigrationToCanada
@icpimmigrationnc icpimmigrationtocanada

۳- مقصود از خانواده درجه یک در این دوران شامل چه افرادی می‌شود:

- خانواده درجه یک در این زمان شامل افراد زیر می‌شود:

- همسران قانونی و یا موقت Common-law partner
- فرزندان وابسته
- نوه
- پدر و مادر و یا پدر و مادر آن ناتی
- گاردین و یا مدرس

۴- محدودیت‌های سفر زمینی کانادا چیست؟

• بنا به توافق دو جانبه‌ای که بین کانادا و آمریکا انجام شد، رفت و آمدهای غیرضروری بین دو کشور متوقف شده است. اما کانادایی‌هایی که پیش از این به آمریکا سفر کرده بودند، می‌توانند به کشور بازگردند.

۵- آیا می‌توان همچنان به رفتن به مرز کانادا-آمریکا برای مراجعه به دفاتر مرزهای زمینی کانادا برای تمدید، تغییر و یا دریافت مجوزهای اقامتی مراجعه کرد؟

• بنا به اطلاعیه دولت فدرال، تا اطلاع ثانوی به منظور به روز کردن مدارک و وضعیت مهاجرتی تان نمی‌بایست به مرز بین کانادا و آمریکا سفر کنید. سفر به مرز به منظور انجام هر درخواست مهاجرتی برای مثال به روز رسانی اقامت دائم، اقامت موقت و یا وضعیت توریستی، دانشجویی و یا کاری به عنوان سفر ضروری در نظر گرفته نمی‌شود. تمامی این درخواست‌ها باید به صورت آنلاین به اداره مهاجرت و شهروندی کانادا ارسال گردند.

۶- معافیت‌های سفر زمینی در این دوره شامل چیست؟

• کلیه سفرهای ضروری بین کانادا و آمریکا می‌تواند ادامه پیدا کند که از آن جمله می‌توان به حمل و نقل مواد غذایی و دارو اشاره کرد.

۷- آیا هنوز می‌توان برای اقامت موقت درخواست ارسال کرد؟

• بله اداره مهاجرت همچنان درخواست‌های اقامت موقت را دریافت و مورد بررسی قرار می‌دهد. با این وجود افرادی که پذیرفته می‌شوند تنها پس از برداشته شدن محدودیت‌های سفر قادر به ورود به کانادا خواهند بود.

۸- آیا همه‌گیری ویروس کرونا، به مدت زمان بررسی پرونده‌ها تاثیر دارد؟

• به دلیل محدودیت‌های ایجاد شده و متوقف شدن فعالیت برخی از مراکز، طبیعتاً مدت زمان بررسی پرونده‌ها با تاخیر انجام می‌شود.

۹- چنانچه وضعیت مهاجرتی فردی به عنوان توریست، نیروی کار موقت و یا دانشجوی بین‌المللی در حال اتمام است، چه باید بکند؟

• اگر در حال حاضر در کانادا هستید، می‌توانید به صورت آنلاین درخواست خود را تمدید کنید. تا زمان دریافت نتیجه نهایی درخواستتان می‌توانید در کانادا بمانید. مراجعه به دفاتر مرزهای زمینی برای این افراد هم اکنون تا اطلاع ثانوی، دیگر همانند گذشته مهیا نیست.

۱۰- چنانچه واحدهای درسی دانشجویان به صورت آنلاین انجام شود، آیا واجد شرایط درخواست برای مجوز تحصیل پس از فارغ التحصیلی خواهند بود؟

• اگر واحدهای تحصیلی در شرایط فعلی بسته شدن مراکز آموزشی به صورت آنلاین ارائه گردد، تاثیری بر واجد شرایطی دانشجو برای گرفتن مجوز کار پس از فارغ التحصیلی نخواهد داشت و همچنان می‌توانند درخواست کنند.

۱۱- شیوع ویروس کرونا و مشکلات ناشی از آن چه تاثیر بر درخواست‌های پناهندگی دارد؟

• کانادا به منظور شناسایی پناهندگان و اسکان آنها با آژانس پناهندگی سازمان ملل و سازمان‌های مرتبط دیگر همکاری دارد. در هفته گذشته آژانس پناهندگی سازمان ملل متحد و سازمان بین‌المللی مهاجرت اعلام کردند به طور موقت سفرهای اسکان و اعزام پناهندگانی که درخواستشان مورد قبول واقع شده است را به کشورهای دیگر متوقف خواهند کرد. ممکن است که این سازمان‌ها به تدابیر دیگری در آینده نزدیک بپردازند و تصمیم‌گیری‌های جدیدی را اعلام نمایند.

• بدیهی است کانادا به دریافت درخواست‌های پناهندگی در داخل کشور ادامه خواهد داد اما درخواست‌های پناهندگی در مرز کانادا-آمریکا را نخواهد پذیرفت. بنا به اطلاعیه هر دو کشور افرادی که از طریق درخواست پناهندگی قصد ورود به هر یک از دو کشور را داشته باشند برگردانده خواهند شد.

این صفحه توسط موسسه مهاجرتی آی.سی.پی ICP Immigration حمایت شده است. تماس با نویسنده: معصومه علی‌محمدی مشاور رسمی مهاجرت، با او می‌توانید از طریق ایمیل info@icpimmigration.com و وبسایت www.icpimmigration.com در تماس باشید.

www.hafteh.ca

LOADEX TRANSPORT INC.

شرکت حمل و نقل بین‌المللی

خدمات حمل و نقل هوایی، دریایی و زمینی
ایران، سراسر کانادا، آمریکا و سایر نقاط جهان
سرویس کامل حمل برای واردات و صادرات کالاها
نرخهای ویژه برای اضافه بار هوایی مسافران

www.loadextranport.com | info@loadextranport.com
Tel: 514-234-3399
Fax: 514-685-3168

سرویس هوایی به شیراز، تبریز، تهران، اصفهان، کرمانشاه و مشهد





سجاد صاحبانزند

با علی شیرازی درباره راه موسیقی اصیل ایرانی:

موسیقی ایرانی را تک صدایی کردند

طبیعی است ایرج و گلپا مرزهای تازه‌ای را در ایجاد رابطه با مخاطب در موسیقی ایرانی به ویژه از نوع آوازی گشودند و این مسأله باعث شد تا برخی نگاه‌ها به جایگاه رشک برانگیز این دو چشم بدوزند.

با استاد میلاد کیایی در حین اجرای برنامه



جناب علی شیرازی گرامی شما می‌گویید «آواز ایرانی در چند دهه اخیر به سمت تک‌بعدی شدن حرکت کرده». استدلال شما برای این ادعا چیست؟

در واقع گزاره‌ای که شما مطرح می‌کنید و از نظر من و بسیاری قطعی به نظر می‌رسد، نه فقط نتیجه اوضاع هنری و اجتماعی و خواست نهادهای رسمی در ۴۱ سال اخیر بوده است، که حتی حدود ۵ دهه از سوی عده‌ای برای رسیدن به این وضعیت نامیمون، تلاش شده است؛ البته با زدن نعل وارونه. نسل‌های قبلی ما سال‌هایی را به یاد دارند که با رونق رسانه‌های - ابتدا - شنیداری و بعد هم به تدریج رسانه‌های دیداری، کم‌کم پای انواع موسیقی به ایران زمین باز شد و آثار آوازی ما تا حدی رونق سال‌ها و دهه‌های قبل را از دست دادند. تا حدی که تصنیف‌خوانی همچون زنده‌یاد داریوش رفیعی و بانو دلکش که کمتر آواز می‌خواند در میان مردم به شهرت و محبوبیت بالایی دست یافتند. در این زمان استاد اکبر گلپایگانی با نوآوری در آواز، میدانی فراخ را برای ارتباط با توده‌های اجتماع گشود. استاد ایرج خواجه امیری خواننده هم‌نسل او نیز با آن صدای فریبنده و جادویی‌اش بخش دیگری از شنوندگان آواز ایرانی را مسحور هنر خویش کرد. این دو در کوتاه زمانی به محبوبترین هنرمندان زمان خودشان بدل شدند. دامنه اقبال به این دو آوازخوان به حدی بود که آوازهای‌شان به مانند تصنیف‌های

موسیقی همچون هر دیگر عرصه‌های هنر و فرهنگ از بوته نقد و تیغ انتقاد به دور نیست و نباید هم باشد. در چند دهه اخیر، آواز ایرانی مسیری را طی کرده که مورد تایید برخی از هنرمندان موسیقی ایرانی نیست. یکی از این هنرمندان و پژوهشگران عرصه موسیقی آقای علی شیرازی است که باور دارد: «امروز یک مکتب آوازی غالب شده و دیگر کمتر آوازی از سایر سبک‌ها و مکاتب آوازی به گوش می‌رسد. اندکی از مردم نیز در گذر زمان به شنیدن همین آوازها دلخوش کرده‌اند و نواها و نغمه‌های برنامه‌های ناب و ماندگار گل‌ها بین عموم زمزمه نمی‌شود. تازه به دور آن رسیده‌ها همان راهی را رفتند که از راهبران‌شان آموخته بودند.»

از آنجا که «هفته» خود را جایگاهی برای بحث و تبادل نظر درباره عرصه‌های مختلف زندگی فرهنگی و اجتماعی می‌داند در یک مصاحبه نوشتاری پای صحبت‌های آقای علی شیرازی نشستیم.

طبعاً صفحات مجله برای ادامه این بحث و بازتاب نظرات متقابل باز است. / تحریریه هفته



مشاور امور مالی، فارغ التحصیل دانشگاه صنعتی شریف و ETS

Matin Tirehdast
Financial Advisor at Industrial Alliance

متین تیره دست

514-690-6181



- بیمه عمر
- بیمه مسافرتی
- بیمه وام مسکن
- بیمه از کار افتادگی
- حساب‌های پس انداز و سرمایه گذاری
- برنامه‌های بازنشستگی
- حساب سرمایه گذاری کودکان



با استاد ایرج، در حال سخنرانی در مراسم نکوداشت ایشان در شهر پاکدشت

نوآوری در آواز یعنی اینکه هر کس آواز خودش را بخواند. شک نکنید که بر فرض محال اگر بنان، گلپایگانی و ایرج اصرار می‌کردند که آواز رایج و مرسوم در دوران قاجار را ادامه دهند امروز به عنوان اسم‌هایی معمولی و جزو آن دسته از آوازخوانان مدل قاجاری که خیلی هم در جای خودشان محترم هستند دسته‌بندی می‌شدند.

پرطرفدار آن زمان شنونده پیدا کرد یا به قول امروز به میزان یک تراک پاپولار ترانه‌ای از خوانندگان جوان و محبوب تین‌ایجرها.

طبیعی است ایرج و گلپا مرزهای تازه‌ای را در ایجاد رابطه با مخاطب در موسیقی ایرانی به ویژه از نوع آوازی گشودند و این مسأله باعث شد تا برخی نگاه‌ها به جایگاه رشک برانگیز این دو چشم بدوزند. بعدها این گروه که دارای خط مشی سیاسی و حزبی خاصی هم بودند توانستند با ایجاد سمپاتی برخی هنرمندان موسیقی را برای رسیدن به جایگاه استان یادشده گرد هم بیاورند. حتی مجموعه برنامه‌های "گل‌های رادیو" را به تسخیر درآوردند و در جشن هنر شیراز مشارکت کردند و موقعیت خود را در واحد موسیقی وقت رادیو ایران مستحکم کردند. با وقوع انقلاب نیز از طریق سلسله آلبوم‌های "چاووش" با نظام جدید هم‌اوابی نشان دادند. در شرایط حذف بیشتر خوانندگان و موسیقیدانان قبل از انقلاب از عرصه‌های رسمی این گروه توانستند اقبال نسبی جامعه را هم برانگیزند و با تکیه بر همان آثار موسیقایی انقلابی‌شان به کار خود تداوم ببخشند. طبیعی است نهادهای رسمی متولی موسیقی در رادیو تلویزیون و وزارت ارشاد هم ارتباطی دوسویه با این گروه برقرار کردند و به نوعی هماهنگی اعلام شده و اعلام نشده در حذف اکثریت قریب به اتفاق صداهای موسیقایی قبل از انقلاب دست یافتند.

در کوتاه زمانی سکهٔ معدود مراکز آموزش موسیقی هم به نام این گروه ضرب شد. اما در این آموزشگاه‌ها و کلاس‌ها - متأسفانه - فقط موسیقی و آواز تدریس نمی‌شد. بلکه این مدرسان با نطق‌های قبل، حین و پس از درس هفتگی سعی در ارشاد هنرجویان داشتند و به نوعی به مرزبندی عقیدتی و ایدئولوژیک میان موسیقی ارائه شده توسط کلنل علی‌نقی وزیر و گل‌های رادیو با موسیقی دوران قاجار و مشخصاً ایدئولوژی ارائه شده توسط مدیر و مدرسان مرکز حفظ و اشاعه و البته شاگردان نورعلی برومند پرداختند. از طرفی به تکفیر و تعزیر موسیقی دوران پهلوی مشغول بودند و از طرف دیگر به تقدیس موسیقی دوران قاجار.

منظور شما از تقدیس موسیقی دوران قاجار چیست؟

این گروه، چند برابر وقتی را که صرف آموزش تکنیک و محتوای هفتگی در کلاس‌ها می‌کردند در زمینهٔ ترویج فرهنگ «مرد مریدی» در موسیقی و آواز به کار می‌بردند. تقدیس هنرمندان دورهٔ قاجار که البته همگی آنان نوازندگان، آهنگسازان و خوانندگان قابل‌ی بودند هم فقط با هدف کوبیدن و تحقیر و تحقیر اهالی موسیقی دوران پهلوی - مشخصاً هنرمندان رادیو و برنامه‌گل‌ها - صورت می‌گرفت. تلاش‌های این گروه در ۴۱ سال اخیر نیز به تربیت نسلی از موسیقی‌دانان متعصب انجامید که فقط با وجهی از موسیقی ایرانی که در آموختن، اجرا و انتقال ردیف سازی و آوازی به مخاطبان و هنرجویان بعدی خلاصه می‌شود سر و کار دارد. اینگونه شد که بجز چند مقطع کوتاه و آن هم به طور نسبی که دست‌پروردگان مرکز حفظ و اشاعه و شاگردان نورعلی برومند توانستند اقبال بخشی از جامعه را به دست بیاورند، در ادامه موسیقی ایرانی در ارتباط با مخاطب عام از نفس افتاد. یعنی این گروه نه تنها نتوانستند بر جایگاه موسیقی‌دانان عصر پهلوی و گل‌های رادیو تکیه بزنند که حتی در نتیجهٔ نگاه پر از تعصب و کینه‌ورزانهٔ آن‌ها با ریزش شدید مخاطبان بالقوه و بالفعل موسیقی و آواز ایرانی هم روبرو شدیم. البته تنگناهای رسمی و قانونی نیز مزید بر علت بود و به شمشیری دولبه می‌مانست که تر و خشک از اهالی موسیقی را با هم می‌سوزاند. آن‌ها دارای بالقوه سرانجام با آزاد شدن موسیقی پاپ که نتیجهٔ بی‌پرو برگرد تک‌صدایی در دو دهه قبل یعنی از ۱۳۵۷ تا ۱۳۷۷ بود به باد رفت و اصرار بر اشتباه‌های پیشین نیز موسیقی غالب و آواز رایج را به سمت تک‌صدایی و تقلید روزافزون سوق داد تا به وضعیت بحرانی و رکود شدید امروز رسیدیم.

در اینجا از نظر شما «نوآوری در آواز ایرانی» چه معنایی دارد؟

خیلی ساده! در واقع نوآوری امری سهل و ممتنع است. نوآوری در آواز یعنی اینکه هر کس آواز خودش را بخواند. شک نکنید که بر فرض محال اگر بنان، گلپایگانی و ایرج اصرار می‌کردند که آواز رایج و مرسوم در دوران قاجار را ادامه دهند امروز به

علی شیرازی: آواز یعنی نغمه‌های دیرینهٔ نیاکان ما که در تلفیق با شعر حافظ و سعدی و مولوی و فردوسی، نگاهبان فرهنگ و هنر این سرزمین است

متخصص و مشاور در امور املاک Ramier Realty

مسکونی، تجاری و مسکونی درآمدها در حوزه مونترال بزرگ

◀ ارزیابی و مشاوره رایگان در امر خرید و فروش ملک

◀ همراه با تیمی مجرب در امور بازرسی فنی، امور حقوقی و تهیه وام

امیر نایمی

Cell: (514) 944-1348

Tel: (514) 683-8686

amir.naimi@ramier.ca

علی شیرازی، آواز پژوه

این گروه، چند برابر وقتی را که صرف آموزش تکنیک و محتوای هفتگی در کلاس‌ها می‌کردند در زمینه ترویج فرهنگ «مراد مریدی» در موسیقی و آواز به کار می‌بردند.



اگر بحث را نخواهیم به ویژگی‌های شخصی و اخلاقی استاد بکشانیم من به شخصه نمی‌توانم نقش استاد را در ترویج تقلید از خودش و تشویق جوانترها به این کار و در نهایت رسیدن به معضل تک‌صدایی نادیده بگیرم. مستندات آن نیز موجود است و سال‌هاست در نوشته‌ها و نیز صحبت‌های جسته و گریخته‌ام به این موضوع پرداخته‌ام. این روش غلط دقیقاً در تقابل با ذات هنر آواز و موسیقی ایرانی و اساساً هر هنر دیگری قرار دارد. هیچ هنری از تقلید و تکرار صرف به بالندگی نرسیده و برعکس کم‌فروغ و بعد هم از نظرها محو شده است.

آنچه شما تقلید و تکرار می‌نامید از نگاه بسیاری از طرفداران و متخصصان موسیقی اصیل ایرانی راه را برای رشد موسیقی ایرانی در آینده هموار کرده است. نظر شما در این باره چیست؟

نه فقط آینده که همین الان هم اوضاع آواز و مجموعه موسیقی ما در نتیجه چنین نگاه ناقص و نابسندۀ تیره و تار هست. همین یک مورد دور شدن مردم از آواز و فقر شدید خوانندگان امروز در ارائه آثار آوازی و معرفی آن به نسل‌های جدید و قدیم، بزرگترین ناتوانی آشکار این عزیزان در ارتباط با مردم است. به نظرم باید باید یک عزم ملی برای تجدید رونق و شکوه این بخش مهم از فرهنگ و هنر گرانسنگ‌مان ایجاد و به کار بسته شود. من و شما فقط می‌توانیم تا حدی اندک به روشنگری بپردازیم.

اما باید نگاه‌های متعصب از آنچه بر سر موسیقی و آوازمان آورده‌اند پند بگیرند. دولتمردان هم باید از آن نگاه تنگ گذشته‌شان به این میراث عظیم چشم‌پوشند و اگر هم کمکی نمی‌کنند بر سیاق گذشته خود قلم قرمز بکشند و لاف‌چوب لای چرخ این هنر نگذارند. باید از قید و بندهای ضوابطی دست بکشند و بپذیرند که آواز یعنی نغمه‌های دیرینه نیاکان ما که در تلفیق با شعر حافظ و سعدی و مولوی و فردوسی، نگاهبان فرهنگ و هنر این سرزمین است.

مطمئن باشید هر وقت این دو نگاه - یعنی نگاه آن بخش قشری مسلک از موسیقی‌دانان و نیز نگاه متولیان رسمی فرهنگ و هنر در کشور - تصحیح شود، موسیقی و آواز ما چهار اسبه به سوی رونق، کمال و شکوه گذشته‌های نه چندان دور خواهد تاخت.

آقای علی شیرازی گرامی از شما سپاسگزاریم

عنوان اسم‌هایی معمولی و جزو آن دسته از آوازخوانان مدل قاجاری که خیلی هم در جای خودشان محترم هستند دسته‌بندی می‌شدند. اما این سه عزیز، رنج نوآوری و هنجارشکنی و بدبینی و شک و تردید دیگران به کار خودشان را بر خود هموار کردند و هرچه کردند متعلق به نگاه، سلیقه و پسند و دسترنج خودشان بود. آن‌ها نه تنها سوار بر مرکب راهوار آواز ردیفی که کاری مرسوم، دم دست و آسانتر از بقیه مدل‌ها بود نشدند که حتی به آشنایی‌زدایی از ردیف آوازی پرداختند و در آواز، خود حقیقی‌شان را جستجو کردند و هرچه بود برآمده از وجود خودشان بود که بر حنجره جاری می‌کردند. اینگونه هم بود که اقبال عام یافتند و آواز را پاپولار کردند؛ به ویژه ایرج و گلپایگانی.

به نظرم نوک تیز انتقاد شما به استاد شجریان و نوع موسیقی ایشان است. آیا من اشتباه می‌کنم؟

شکی نیست که جناب شجریان تا جایی که توانست تلاش خود را کرد. حتی در همان شرایط نابرابر هم که فقط به ایشان مجوز تداوم فعالیت از ۱۳۵۷ به بعد داده شد باز هم وجودش مغتنم بود. البته در تمام این چند دهه برخی که لابد منافعی در این مسأله دارند مدام به مبالغه پیرامون ایشان و آثارش مشغول بوده‌اند و ضمن تقدیس استاد و البته با هدف تحکیم موقعیت خودشان هم به آواز ظلم کرده‌اند و هم به شخص محمدرضا شجریان. غافل از آنکه جناب شجریان هم یکی از ده‌ها آوازخوان طراز اول موسیقی ایرانی بوده و جایگاه حقیقی‌اش هم تا ابد در این هنر محفوظ خواهد ماند. از طرفی باید ببینیم غایت آمال و خواست خود استاد چه بوده که امروز هنر ملی آواز ایرانی که شمایل آن در تمامی ۴۱ سال اخیر آقای شجریان بوده در این نقطه ایستاده و متوقف شده است.

● آنها حتی مجموعه برنامه‌های "گل‌ها"ی رادیو را به تسخیر درآوردند و ... با وقوع انقلاب نیز از طریق سلسله آلبوم‌های "چاووش" با نظام جدید هماوایی نشان دادند. ... و با تکیه بر همان آثار موسیقایی انقلابی‌شان به کار خود تداوم ببخشند.

داروی مونترالی کووید ۱۹ بزودی در چین آزمایش می‌شود

گفت‌وگوی هفته با دو دانشمند مبتکر



● محققان مونترالی دارویی
برای کرونا پیشنهاد کردند
که به‌زودی در چین
آزمایش می‌شود

▲ دکتر ام‌بی‌کی (راست) و دکتر کریتین (چپ)، همکاران ۳۵ ساله، می‌گویند شاید یک ماده گیاهی کرونا را درمان کند.

روز چهارشنبه ۱۱ مارس، سازمان بهداشت جهانی ویروس کووید-۱۹ (COVID-19) که کرونا نیز خوانده می‌شود را عامل یک بیماری همه‌گیر جهانی اعلام کرد. تا تاریخ ۲۰ مارس، ویروس کرونا به سرعت در بیش از ۱۸۳ کشور پخش شده، بیش از ۲۵۰ هزار نفر را مبتلا کرده، و بیش از ۱۱ هزار نفر را کشته است. دو پژوهشگر ساکن مونترال، دکتر میشل کریتین (Michel Chrétien) و دکتر ماجومبا ام‌بی‌کی (Majambu Mbikay)، ماده‌ای گیاهی به نام کورسیتین (quercetin) را برای درمان احتمالی کرونا پیشنهاد کرده‌اند. آزمایش‌های بالینی برای بررسی اثربخشی این دارو به زودی در چین آغاز خواهد شد. این دو متخصص در گفت‌وگو با «هفته» جوانب مختلف این امر را توضیح دادند.

به ادعای کرتین و ام‌بی‌کی، محققان ارشد مؤسسه تحقیقاتی-بالینی مونترال (IRCM)، کورسیتین که اثر محافظت‌کننده آن در برابر ویروس‌های ایبولا (Ebola) و زیکا (Zika) قبلاً اثبات شده است، ممکن است در درمان ویروس کرونا نیز مؤثر باشد. این دو دانشمند در ادامه همکاری‌شان با کمیسیون بهداشت چین، بر کارآزمایی بالینی (clinical trial) این دارو بر بیماران چینی نظارت خواهند کرد. داروی مورد استفاده در این کارآزمایی را شرکت سوئیسی Quercigen Pharmaceuticals تولید می‌کند که به گفته کرتین خالص‌ترین کورسیتین موجود در بازار را می‌سازد. این آزمایش طی چند هفته آینده شروع خواهد شد و چهار ماه طول می‌کشد.

این دانشمندان در گفت‌وگو با «هفته» ابراز داشتند کورسیتین ماده‌ای پاداکسنده (antioxidant) از خانواده مواد گیاهی فلاونوید (flavonoid) است که در بسیاری از سبزیجات، میوه‌ها، دانه‌ها، غلات و برگ گیاهان یافت می‌شود. این ماده برای انسان غیرسمی است و در حال حاضر به عنوان مکمل غذایی بدون نیاز به نسخه پزشک قابل خریداری است.

مطالعه این دو دانشمند روی کورسیتین از دهه ۱۹۹۰ آغاز شد، وقتی مشغول بررسی جهش‌های احتمالی در ژنی به نام PCSK۹ در کودکان مبتلا به مالاریا بودند. این ژن یکی از تنظیم‌کنندگان کلسترول در بدن است. آن‌ها در تحقیقات خود متوجه شدند کودکانی که دارای نقص در ژن PCSK۹ هستند در برابر مالاریا مقاوم‌ترند. این مشاهده باعث شد دنبال یک ماده طبیعی برای مهار فعالیت این ژن بگردند. ام‌بی‌کی در گفت‌وگو با هفته اظهار کرد: «ما دنبال

یک ماده خوراکی طبیعی بودیم که قادر به کاهش کلسترول خون باشد. طبق مشاهدات ما، کورسیتین یک مهارکننده قوی برای فعالیت PCSK۹ بود؛ به عبارت دیگر، کلسترول خون را کاهش می‌داد.» آنان سپس تأثیر این دارو را بر انواع انگل‌ها، باکتری‌ها، و ویروس‌ها (به ویژه پس از شیوع ویروس سارس در ۲۰۰۳ و ایبولا در ۲۰۱۸) بررسی کردند. این تحقیقات نه تنها عملکرد این ماده را به عنوان یک آنتی‌متابولیک در کاهش فعالیت PCSK۹ و کاهش کلسترول خون نشان داد، بلکه اثر ضدویروسی این دارو از طریق تأثیر بر روی مرحله ورود ویروس به درون سلول‌ها را نیز نشان داد.

طی ده سال گذشته، این دو دانشمند و همکارانشان در مطالعه‌ای روی موش‌ها نشان دادند که کورسیتین می‌تواند علیه ویروس‌های ایبولا و زیکا مقاومت ایجاد کند. به همین دلیل با شیوع کووید-۱۹، این ماده را به عنوان یک داروی ضدویروسی همه‌منظوره به مسئولین چینی پیشنهاد دادند. تا امروز چین بیش از ۸۰ راهکار درمانی را برای درمان کرونا بررسی کرده یا مشغول بررسی است. از جمله این راهکارها می‌توان به داروهای ضد HIV، استفاده از سلول‌های بنیادی، و درمان‌های سنتی چینی اشاره کرد. به گفته دکتر کرتین، ماده کورسیتین سه مزیت عمده نسبت به دیگر داروهای پیشنهادی دارد: خوراکی بودن دارو، طبیعی بودن دارو، و ارزان بودن آن. او گفت: «در مقایسه با بقیه داروهای ضدویروسی که برخی‌شان ۱۰۰۰ دلار قیمت دارند، کورسیتین بسیار ارزان است: تا حدود دو ماه پیش و قبل از همه‌گیری کووید-۱۹، هزینه مصرف آن ۲ دلار در روز بود.» روز ۴ مارس امسال، مؤسسه غیرانتفاعی لازاریدیس (Lazaridis Family Foundation) یک میلیون دلار به این پروژه کمک کرد. به گفته کرتین، این مبلغ برای یک تا دو ماه اول تحقیقات کافی خواهد بود در حالی که برآورد او از هزینه‌های تحقیقات شش میلیون دلار در سال است. او در این باره گفت: «امیدوارم دولت کانادا به ما کمک مالی کند تا بتوانیم تحقیقات چینی‌ها را به خوبی هدایت کنیم. به نظر دولت بسیار از این کار سود خواهد برد، هم در راستای بهبودی سلامت مردم و هم در بهبود روابط سیاسی‌اش با چین.»

ناگزیریم چهار ماه صبر کنیم تا بفهمیم آیا کورسیتین بیماری ناشی از کرونا را یا درمان می‌کند یا خیر. قضاوت در این باره هنوز زود است. به گفته کرتین، «در علم پزشکی، امید واهی دادن بدترین کار است.»



We Make Your Dreamy Building a Reality

**CONSTRUCTION
AMAJ inc**

طراحی، نظارت و اجرا
کلیه خدمات ساختمانی،
تاسیساتی و برقی
دارای مجوز رسمی از اداره ساختمان کبک

**Designing, Supervising and Implementation
Construction, Mechanic and
Electricity**

AMAJ Group
R.B.Q #: 5773-7520-01




طراحی، بازدید و برآورد رایگان

Phone: (514) 942-9969
Website: www.amajco.ca

- طراحی و نوسازی کامل ساختمان
- بازسازی کامل ساختمان به انضمام طراحی و دکوراسیون داخلی منزل به همراه کلیه لوازم
- تغییر محل پله، تغییر و تقویت اسکلت ساختمان
- بازسازی کامل آشپزخانه، تعویض کابینت، حمام و سرویس بهداشتی
- اجرای یونیت شیشه‌ای حمام
- اجرای عایق‌بندی دیوارهای بیرونی جهت کاهش مصرف برق ساختمان
- تعمیر، تعویض و اجرای پلی‌استر
- تعویض سیستم قدیمی گرمایش و سرمایش با سیستم مدرن و کم مصرف
- تغییر آمپراژ از ۱۰۰ به ۲۰۰
- تعمیر و تعویض پوشش سقف با ضمانت ۴۰ ساله
- طراحی و اجرای محوطه و نورپردازی مدرن
- هوشمند سازی ساختمان و سیستم کنترل ساختمان از راه دور
- طراحی و اجرای دکوراسیون کامل فروشگاه‌ها متناسب با نوع فعالیت

عبداله
صفوی

**Abdollah
SAFAVI**

Financial Security Advisor
Investment Representative

مشاور امنیت مالی
نماینده سرمایه گذاری

مالیات کمتر
پس انداز بیشتر
سرمایه گذاری مناسب تر
همگی در یک ظرف

مشاوره رایگان

Mobile: 514-467-8491
Office: 514-931-4242 ext. 2567

abdollah.safavi@f155.com

mqsf.ca

mqsf.ca

mqsf.ca



canada life

Freedom 55
Financial
A Division of Canada Life Insurance Company

QUADRUS
Quadrus Investment Services Ltd

www.haffeh.ca

Cafe Shiraz
(438) 401-8546
1970 Saint-Catherine St W, Montreal, QC H3H 1M4



▲ دونالد ترامپ و شی جین پینگ / عکس: جیم واتسن، آژانس فرانس پرس



Histoire de couverture

گروه ترجمه هفته
و خسرو شمیرانی

رقابت کرونایی چین و آمریکا برنده‌ای ندارد

در میان بحبوحه شیوع کرونا، دو رهبر اخلاقی جهان بر اهمیت همراهی مردمان کشورهای مختلف با هم تأکید کردند. هفته گذشته، آنتونیو گوتش، دبیرکل سازمان ملل، خواستار آتش‌بس در همه درگیری‌های مسلحانه در سرتاسر جهان شد تا بر روی جنگ واقعی علیه ویروس کرونا متمرکز شوند. او گفت: «خشم و ویروس نشان دهنده حماقت جنگ است.» روز یکشنبه ۲۹ مارس ۲۰۲۰، پاپ فرانسیس در پاسخ به تماس دبیرکل سازمان ملل، آنتونیو گوتش اظهار امیدواری کرد که «مبارزه مشترک ما علیه بیماری کووید ۱۹ باعث شود که همه نیاز شدید به تقویت پیوندهای برادری و خواهرانه را به رسمیت بشناسیم.»

از نظر ژئوپلیتیکی، چنین احساس برادرانه‌ای واقعاً دیده نمی‌شود. در لیبی، یمن و سوریه، خصومت بین احزاب مختلف جنگ‌طلب در طول هفته ادامه داشت. در اتحادیه اروپا، دولت‌های آلمان و هلند در برابر خواسته‌های فرانسه، ایتالیا، پرتغال و اسپانیا مقاومت نشان دادند. اتحادیه اروپا اوراق قرضه مشترکی را برای کمک به سرمایه‌گذاری مالی در قاره صادر می‌کند و ابهام بیشتری درباره اتحاد اروپایی، بر سر انتقال کالاها و تدارکات پزشکی در میان این بحران ایجاد می‌کند.

احتمالاً بزرگترین درگیری در میان این بیماری همه‌گیر، بازی سرزنش یکدیگر، بین چین و ایالات متحده است. پس از تماس تلفنی روز پنجشنبه، ۲۶ مارس با رئیس‌جمهور چین شی جین‌پینگ، رئیس‌جمهور ترامپ ظاهر شد تا در سخنرانی توأم با عصبانیت خود نسبت به چین خشم خود را کم جلوه دهد؛ اما یک تغییر جزئی در فضای خالی حاکم، باعث ایجاد نفرت نسبت به پکن می‌شود که در واشنگتن شکل گرفته است. همزمان ملی‌گرایی و احساسات ضدآمریکایی و نظریه‌های توطئه در رسانه‌های دولتی چین گسترش یافته‌اند.

اما واقعیت‌ها چه می‌گویند؟ واقعیت این است که هیچ یک از طرفین در جریان بحران به درستی به وظایف خود عمل نکرده‌اند. تلاش‌های تبلیغاتی و خودنمایی چین به عنوان مدلی برای باقی کشورهای جهان در حال افول است. شبهات زیادی نسبت به اعتبار گزارش‌های چین مربوط به قربانی‌های ویروس کرونا وجود دارد.

● جولیان گویترز از مرکز بین‌الملل

Weatherhead دانشگاه هاروارد در

نوشته‌ای با اشاره به نیاز شدید به همکاری

ایالات متحده و چین گفته است: «نبرد با

کرونا ویروس، برآمدن یکی از امواج قدرتمند

ناسیونالیسم در سراسر جهانی است که در

بالاترین سطح تنش قرار دارد، جهانی که

می‌تواند از گلوبالیزاسیون فرار کند. رهبران

ناسیونالیست در ایالات متحده و چین

می‌خواهند واهود کنند که به دیگری احتیاج

ندارند؛ اما هر استراتژی موثر باید این واقعیت

را در نظر بگیرد که حل بحران‌های حاصل از

تهدیدات فراملی به توانایی همکاری جهانی

نیازمند هستند.»

سعی در دسترسی به بخش‌های مختلف جهان، به ویژه اروپا، به اصطلاح با قدرت نرم، بسیار ضعیف‌تر از آن‌چه باید جلوه کرده است: تعدادی از دولت‌ها مجبور شده‌اند به دلیل نگرانی‌های ناشی از ناقص بودن کالاها و لوازم پزشکی، آن‌ها را به چین برگردانند.

در همین حال، ایالات متحده با بیشترین موارد گزارش شده در جهان، به بزرگترین مرکز این شیوع جهانی تبدیل شده است و به احتمال زیاد اوضاع در شهرهای بزرگ‌تر به طرز چشم‌گیری وخیم‌تر خواهد شد. گزارش‌های جدید، حتی در هفته‌های اول شیوع ویروس، سهل‌انگاری و عدم توجه کافی دولت‌مردان را نشان می‌دهد. اشتباهاتی که می‌تواند موجب مرگ هزاران نفر شود. ترامپ در بحث‌های شخصی خود با فرمانداران ایالتی و مقامات عالی‌رتبه و در کنفرانس‌های خبری، در نظر رهبران جهان اغراق‌آمیز جلوه می‌کند.

دیپلماسی و رهبری جهانی از ویژگی‌های دیرینه قدرت آمریکا است. برت مک گرک، که سابقاً بالاترین مقام غیرنظامی دولت ترامپ علیه داعش بود، نوشت: «ترامپ ریسک می‌کند تا هر دو را متلاشی کند.» در روزهای اخیر، بنا بر گزارش‌ها، دولت ترامپ در مذاکرات با کره جنوبی برای تامین تدارکات ضروری حفظ نیروهای آمریکایی در آنجا میلیاردها دلار درخواست کرده است. و این تازه برای سیاست‌های کوتاه‌مدت مد نظر قرار گرفته شده است.

واقعیت این است که در رقابت برای رهبری جهان، باید حساب‌هایی را برای چین باز کرد. کاپیل کامپردی، Kapil Komireddi مفسر سیاسی با اشاره به گسترش ویروس کرونا نوشته است: «این فاجعه یک روشنگر خوب است.» او گفته است: «ویروس کرونا از لندن تا

ایالات متحده غیبی غیرموجه داشته باشد، چین ممکن است از بحران به عنوان فرصتی برای شروع تنظیم مقررات جدید براساس دیدگاه‌های خود برای مدیریت جهانی استفاده کند و واشنگتن را از تلاش‌های آتی منع کند.»

اما فرصت‌طلبی چین، اساساً به بی‌تفاوتی ترامپ در این میان وابسته خواهد بود. دو مفسر، Kurt M. Camp و bell و Rush Doshi در امور خارجه نوشتند: «مهم‌ترین سرمایه چین در دستیابی به رهبری جهانی، هم به طور کلی و هم در دوران روبرویی با کرونا، عدم کفایت و سیاست نگاه به داخل ایالات متحده است. به این ترتیب موفقیت نهایی چین در رسیدن به رهبری جهانی، به همان اندازه که به وقایع داخل چین بستگی دارد به تصمیمات کلان واشنگتن نیز وابسته خواهد بود.»

جولیان گویرتز از مرکز بین‌الملل Weatherhead دانشگاه هاروارد در نوشته‌ای با اشاره به نیاز شدید به همکاری ایالات متحده و چین گفته است: «تبردا با کرناویروس، برآمدن یکی از امواج قدرتمند ناسیونالیسم در سراسر جهانی است که در بالاترین سطح تنش قرار دارد، جهانی که نمی‌تواند از گلوبالیزاسیون فرار کند. رهبران ناسیونالیست در ایالات متحده و چین می‌خواهند وانمود کنند که به دیگری احتیاج ندارند؛ اما هر استراتژی موثر باید این واقعیت را در نظر بگیرد که حل بحران‌های حاصل از تهدیدات فراملی به توانایی همکاری جهانی نیازمند هستند.»

منبع:

<https://www.msn.com/en-ca/news/world/no-one-will-win-the-us-and-chinas-coronavirus-contest/ar-BB11ThMI?ocid=spartantp>

واشنگتن، ناسازگاری و ناهمگونی سران دولت‌های غربی را در معرض نمایش قرار داده است. و دقیقاً همان فرضی را ناپود کرد که براساس آن کمک به رشد چین بنا شده بود.»

اما این فرض چیست؟ به گفته کوماردی، این فرض از جمله شامل توهم لیبرالی است که مدعی است امتیاز دادن به رژیم استبدادی بی‌رحمانه پکن و کمک به ادغام آن در اقتصاد جهانی، باعث تحول سیاسی آن، و رسیدن به دموکراسی چند حزبی خواهد شد. نکته دیگر هزینه جهانی‌سازی است که باید در نظر گرفته شود. این هزینه امکان دادن به چین بود که بتواند طی دهه‌های گذشته بنواند بر تولید قطعات چنان عمل کند که بر زنجیره عرضه جهانی کالا مسلط شود. این امر به قیمت مشاغل پایدار طبقه کارگر در اقتصادهای غربی تمام شد.

کاپیل کامپردی همچنین نوشت: «پس از سقوط اتحاد جماهیر شوروی، ایالات متحده وارد یک روابط تجاری خودزنانه با چین شد. اقتصادهای توسعه یافته، با سوزاندن فرصت‌های شغلی طبقه کارگر خود پشتیبانی می‌کردند، بذرخرسندی را در خانه پخش می‌کردند تا موفقیت مادی را به رژیمی صادر کنند که آن را به قدرت خام تبدیل کرده و در برابر خیرخواهان خود به کار گرفته بود.»

چین سعی خواهد کرد در ماه‌های آینده به شدیدترین شکل از امتیازات خود بهره‌برداری کند. میرا رپ-هوپر Mira Rapp-Hooper از «شورای روابط بین‌الملل» نوشت: «اگر همه‌گیری کرونا منجر به رکود جهانی شود و ایالات متحده نتواند تلاش‌های بین‌المللی را برای بهبود وضعیت بین‌المللی مدیریت کند، قدرت اقتصادی و سیاسی، هر دو ممکن است به نفع پکن تغییر کند. اگر



جستجو درباره منشأ ادامه دارد:

این ویروس بالاخره از کجا آمده است؟

پژوهشگران درباره منشأ شیوع کروناویروس چه می‌گویند؟

از آن‌جا که مصرف گوشت حیوانات وحشی همواره در لیست غذایی چینی‌ها بوده است، سال‌ها پیش محققین درباره شیوع بیماری در این زمینه هشدار داده بودند؛ اما باید توجه داشت که سبک و عادات‌های غذایی اروپایی‌ها نیز خطر ابتلا را افزایش داده است. مقاله‌ی «میکروبیولوژی بالینی» که در سال ۲۰۰۷ منتشر شد و در حال حاضر در حال تسخیر شبکه‌های اجتماعی است، در این زمینه می‌گوید: «منبع بزرگی از ویروس‌های sars - CoV

در بدن جانوران وحشی از گونه‌ی پستانداران در منطقه جنوب چین وجود دارد که جزو خوراک سنتی آنان به حساب می‌آید. این رویه به خودی خود، به مثابه یک بمب ساعتی به شمار می‌رود. در این مطالعه، محققان هنگ‌کنگ شیوع سارس را در سال‌های ۲۰۰۲ و ۲۰۰۳ مورد بررسی قرار دادند. پاتوژن‌های آن زمان ارتباط نزدیکی با ویروس کرونای فعلی دارند؛ به همین جهت این ویروس Sars - CoV 2 نام‌گذاری شده و سرمنشأ آن را کشور چین می‌دانند.



نقش خفاش‌ها در شیوع بیماری کرونا

حتی اگر خفاش‌ها، منشا مستقیم شیوع کنونی بیماری نباشند، احتمالاً نقش کلیدی در گسترش فزاینده آن‌ها ایفا می‌کنند. در واقع این حیوانات به عنوان پشتیبانی مناسب برای ویروس‌ها عمل می‌کنند؛ جایی که ویروس‌ها می‌توانند بارها و بارها تقویت و گسترش یابند. در چنین مواردی، زیست‌شناسان از یک میزبان طبیعی صحبت می‌کنند. بیش از ۲۰۰ نوع از انواع ویروس‌های مختلف در خفاش‌های بومی مستقر هستند. آن‌ها اغلب باعث بیماری میزبان خود نشده و با تغییرات ایجاد شده سلامتی انسان‌ها را مورد هدف تهاجم خود قرار می‌دهند.

هنوز مشخص نیست که چرا خفاش‌ها می‌توانند بدون هیچ مشکلی در کنار ویروس‌ها به زندگی خود ادامه دهند. پاسخ احتمالی مربوط به سیستم ایمنی آن‌ها است که در زمان تولیدمثل نسبت به سرکوب ویروس اقدام می‌کند.

«گریت بروک» از دانشگاه برکلی کالیفرنیا می‌گوید: «برخی گونه‌هایی از خفاش‌ها قادر به بروز واکنش‌های ضدویروسی خاصی هستند؛ آن‌ها می‌توانند با مکانیسم‌های ضدالتهابی مقابله کنند.» از طرف دیگر سیستم ایمنی بدن انسان با التهاب شدیدی واکنش نشان می‌دهد تا از شر پاتوژن خلاص شود. این فراواکنش در انسان خطر را به مراتب بالاتر می‌برد.

عادات‌های غذایی اروپایی نیز همانند چینی‌ها، بمب ساعتی محسوب می‌شوند

این خاصیت سیستم ایمنی در بدن حیوان نیز می‌تواند توضیح دهد که چرا خفاش‌ها عمر طولانی دارند. برخی گونه‌ها از این جانور می‌توانند تا ۴۰ سال عمر کنند؛ در حالی که امید به زندگی جوندگان قابل‌مقایسه تنها دو سال است. خفاش‌ها تنها جولانگاه ویروس‌های خطرناک نیستند. آن‌ها در خوک‌ها، پرندگان و حتی حشرات نیز تکثیر می‌یابند.



منشا احتمالی ویروس آنفلوآنزای خوک‌ها از خوک‌ها در مناطق شمال آمریکا و اروپا تشخیص داده شد. در اواخر سال ۲۰۰۸ و اوایل سال ۲۰۰۹، باید جهش از خوک به انسان انجام شده باشد. در سراسر جهان، بیش از ۱۸،۴۰۰ نفر به‌واسطه این ویروس جان خود را از دست دادند. نحوه‌ی قیاس شیوع و فراگیری بیماری‌ها را فقط در طول زمان می‌توان مشخص کرد. تا حصول نتایج و گذر زمان باید از رژیم غذایی اروپایی‌ها نیز هم‌چون خوراک چینی‌ها، به عنوان یک بمب ساعتی یاد کرد.

آیا مصرف گوشت حیواناتی از گونه گورکن‌ها یا خوک، خطر شیوع را افزایش می‌دهد؟

نگاهی به آخرین شیوع نشان می‌دهد که این تنها عادات غذایی چینی نیست که باعث شیوع بیماری شده است. بلکه آن‌هایی که فقط از گوشت حیوانات رایج در منوهای اروپایی تغذیه می‌کنند نیز از بیماری مصون نیستند. بر عکس : یکی از مخرب‌ترین ویروس‌ها احتمالاً از محبوب‌ترین حیوانات غذایی در آلمان گرفته تا انسان، خوک.

اوایل سال ۱۹۱۸، پزشکی در ایالت کانزاس آمریکا نوعی بیماری را ثبت کرد که عوارض آن تب و سرفه بسیار شدید بود و طبق نظریه ایشان شیوع بیماری در سال‌های آتی را پیش‌بینی شده بود. ۵۰ میلیون نفر از بیمارانی که دچار این مرض به اصطلاح اسپانیایی شده بودند، جان باختند. در حالی که پژوهشگران منشا بیماری را در غرب آمریکا شناسایی کردند.

در دهه‌های پس از آن، ویروس آنفلوآنزای خوک‌ها در خوک‌ها بروز یافت و شیوع فراگیری را در سال ۲۰۰۹ به وجود آورد: آنفلوآنزای خوک‌ها.

به‌مانند بیماری آنفلوآنزای خوک‌ها، فرد اول که مبتلا می‌شود، احتمالاً ویروس را از یک نوع حیوان دریافت کرده است. البته قدر مسلم نه با خوردن غذاهای آلوده، به خصوص خوردن سوپ خفاش، چرا که این غذا چیزی جز یک غذای معمول در چین نیست.

در سال ۲۰۱۴، ساختار پاتوژن‌هایی که تقریباً به ویروس کرونای کنونی نزدیک هستند، از نمونه‌ای از فاصله خفاش‌ها، در یکی از غارهای جنوب غربی استان Yunnan به دست آمد. استان Yunnan، صدها کیلومتر با ووهان فاصله دارد.

ژنوم این ویروس با انجام قریب به ۱۰۰۰ جهش از Sars-Cov-2 جدا می‌شود. دانشمندان نتیجه می‌گیرند که آخرین نسل مشترک این دو عامل بیماری‌زا، منفک از یکدیگر و در واقع دو ویروس بوده است. هیچ‌کس دقیقاً نمی‌داند ویروس در زمان فعلی کجا بستر یافته است.

بنا بر اظهارات مقامات چینی، هیچ‌یک از این گونه خفاش‌ها در بازارهای محلی ووهان عرضه نشده است. گونه‌های وحشی آن نیز در زمان بروز ویروس کرونا در خواب زمستانی بوده‌اند.

به همین دلیل دانشمندان تصور می‌کنند که ویروس، قبل از سرایت به انسان، نخست از خفاش‌ها به یک پستاندار دیگر سرایت کرده است. این حیوان میزبان و واسطه بین انسان و حیوان هنوز نامشخص بوده و شناسایی نشده است. در حال حاضر محققان در تلاش هستند تا ژنوم ویروسی پستانداران را ردیابی و کشف کنند.

با این حال تاکنون هیچ ژنوم ویروسی از یک حیوان شناخته‌شده در دست نیست که بتواند شکاف میان خفاش‌ها و انسان‌ها را پاسخ‌گو باشد.

منبع:

<https://www.spiegel.de/wissenschaft/medizin/coronavirus-warum-viren-in-tieren-so-gefahrlich-sind-a-bcfe8de8-3e04-49e8-9955-6f00e382d309>

جولیت کایم تاجر
برگرفته از سایت انتخاب



شنبه ۲۸ مارس، اولین روز ارائه خدمات بعد از زمان شیوع ویروس کرونا و آغاز قرنطینه کامل است؛ یک مسافر در حال ورود به ایستگاه راه آهن در ووهان چین. عکس: آلی سونگ، رویترز

آماده باش:

بحران کرونا می تواند ۱۸ ماه به طول انجامد

تلاش برای قرنطینه جامعه بسیار سریع اتفاق افتاد و طی چند روز، کلیه اجتماعات لغو شد.

اوایل این هفته دولت فدرال سرانجام همین کار را توصیه کرد. روز پنجشنبه، فرماندار کالیفرنیا، گوین نیوسم به کل ایالت کالیفرنیا دستور داد تا "تا اطلاع بعدی" در خانه بمانند، اما نحوه خاتمه بحران بسیار به هم ریخته خواهد شد.

یک سیگنال کاملاً واضح وجود نخواهد داشت - مطمئناً در آینده نیز شاهد اعلان‌های شفاف (در رابطه با زمان پایان بحران) نخواهیم بود. با گذشت روزها و هفته‌ها در انزوا و شوک آنچه اخیراً رخ داده است بسیاری از مردم سوال دارند. مردم بیشتر به دانستن دو چیز اصرار می‌کنند:

چه موقع عالم گیری پایان می‌یابد؟ چه زمانی می‌توانیم به حالت عادی برگردیم؟ این سؤالات پاسخ‌های متفاوتی دارند و جواب دومی به دور از برداشت‌های کاملاً علمی و با محاسبات اخلاقی و سیاست‌های پشت پرده، هدایت می‌شود و هیچ فردی نمی‌خواهد با صدای بلند درباره آن‌ها بحث کند، اما بر اساس یک استاندارد بهداشت عمومی، عالم گیری کرونا تا ۱۸ ماه دیگر تمام نمی‌شود. تنها چیزی که با وضوح کامل می‌دانیم این است که تنها یک واکسن می‌تواند جان مردم را نجات دهد که تولید موفق آن نیز بسیار دشوار و زمان بر است.

پس از موفقیت واکسن مدتی زمان لازم است تا تعداد کافی از واکسن برای همه شهروندان یک کشور تولید، توزیع و اداره شود. دولت و دانشمندان دانشکده امپریال لندن خاطرنشان می‌کنند، حتی اگر موج فعلی متوقف شود، در برابر امواج بعدی ویروس کرونای جدید آسیب پذیر خواهیم بود.

جولیت کایم تاجر، نویسنده و تحلیلگر حوزه امنیت ملی در یادداشتی برای نشریه آتلانتیک، تخمین‌های اولیه خود از آن چه در ماه‌های آتی (پس از شیوع عالم گیری کرونا) شاهد خواهیم بود، را ارائه کرده است.

ریتم نبرد خود را به دست آورید. این چیزی است که من نیز به خود می‌گویم. درست در همین حالی که برای سومین روز پیاپی پیراهن‌های راحتی خود را پوشیدم و در خانه و به دور از دفتر کاری و روال زندگی اجتماعی زندگی خودم، وقت می‌گذرانم.

همه افراد باید در یک سطح منطقی، نیاز به دوری گزینی اجتماعی را درک کنند. بخش خوب این دوری از جامعه، نزدیک شدن به خانواده است. اما به نظر می‌رسد همه چیز حتی برای متخصصان امنیت ملی مبهم است.

چرا که در حال افزایش زمان قرنطینه خانگی با هدف مبارزه با شیوع سریع کرونا هستند.»

کایم که سابقه حضور در مقام مشاور امنیت داخلی ایالات متحده را در کارنامه خود دارد، در ادامه می‌نویسد: درست همان‌طور که پس از طوفان‌های دریایی و آرام شدن امواج، می‌توان ساحل را دید، اگر ما نیز می‌دانستیم که این بحران چه زمانی به پایان می‌رسد، قطعاً، مدیریتیتی که کشور اکنون شاهد آن است، آسان‌تر می‌شد.

هیچ کدام از این‌ها بدان معنا نیست که افرادی که اکنون در خانه قرنطینه هستند، قربانی می‌شوند.

اما شاید کرونا تا اواخر سال ۲۰۲۱ ادامه داشته باشد و در یک مقطع خاص، تنش‌های عاطفی که ماندن در خانه به خانواده‌ها تحمیل می‌کند مضاعف خواهد شد، به این صورت که همسران به یکدیگر حمله می‌کنند و حوصله فرزندان سر می‌رود.

افزون بر این‌ها کودکان از تحصیل باز می‌مانند و بتدریج حتی ممکن است قرنطینه خانگی به یک خطر بزرگ برای سلامت افراد تبدیل شود.

در حال حاضر، ما فقط برای زمان خریدن تلاش می‌کنیم. این که آیا دوری‌گزینی اجتماعی کار می‌کند یا خیر ظرف یک ماه آتی واضح‌تر از گذشته خواهد بود، اما حتی در این صورت ما نمی‌توانیم به یقین اخلاقی برسیم که بزرگترها بتوانند با خیال راحت به سر کار برگردند و کودکان می‌توانند به مدرسه بروند.

به همین دلیل است که کارفرمایان، مسئولان دانشگاه و سایر افراد برای مدت زمان تعطیل کردن کارها ابتدا به دو هفته تا پایان ماه آوریل، سپس تا پایان سال تحصیلی و بعد به زمان‌های بیشتری اشاره کرده‌اند و اظهارنظرهای متفاوتی داشتند.

دو هفته آبی برای سنجش شیوع کرونا ارزش دارد. این زمان نه تنها راهی برای شکستن اخبار بد است بلکه در صورت دریافت هرگونه اطلاعات درباره موفقیت آمیز بودن نتایج، شاید قرنطینه‌های خانگی باز هم تمدید شوند.

همانطور که همگان اکنون می‌دانند، هدف از فاصله اجتماعی، "صاف کردن منحنی" است. یعنی نگه داشتن تعداد موارد ابتلا به کرونا در منحنی گسترده، اما یکنواخت‌تر.

با این روش سیستم پزشکی می‌تواند برای مقابله با کرونا بهتر عمل کند، اما یک منحنی مسطح نیاز به زمانی طولانی‌تر دارد. شکست فاصله اجتماعی به معنای آن است که اوج منحنی زودتر می‌رسد، اما این اتفاق با هزینه‌های هولناک مرگ و از دست رفتن زندگی رخ می‌دهد. اگر سرکوب کامل ویروس کرونا ایده آل برای سلامت عمومی باشد، مدیریت بحران منطقه‌ای نیز یک اصل مرتبط با امنیت ملی است.

هدف تیم مدیریت، به حداقل رساندن ریسک ابتلا و به حداکثر رساندن دفاع و حفظ انسجام اجتماعی است. در جامعه‌ای که باید در بعضی مقاطع دوباره حرکت کند، برنامه‌ریزان مدیریت اضطراری که معیارها را مشاهده می‌کنند ممکن است بی‌عاطفه به نظر برسند. درست همانطور که در ارتش، فرماندهان باید در مورد خسارات قابل قبول محاسبه کنند.

مزایای یک مأموریت باید بر تعداد سربازانی که کشته می‌شوند برتری داشته باشد.

اگرچه ما در دنیای امنیت ملی چنین زبانی نداریم، اما تجارت هنوز هم اجتناب‌ناپذیر است. برای مثال، تصمیم برای از سرگیری زود هنگام برخی اقدامات اقتصادی و تجاری می‌تواند منجر به قرار گرفتن در معرض خطر بیشتر کرونا و ویروس باشد. اگرچه در حال حاضر، برای جلوگیری از فاجعه به طور کامل دیر است.

حتی در صورت کشف واکسن کرونا هم چنان

آسیب‌پذیر خواهیم بود و بحران کرونا می‌تواند ۱۸ ماه به طول انجامد.

هدف ما مدیریت آن در محدوده پیشرفت علمی و تحمل عمومی است. در هفته‌های آینده، باید شاهد افزایش بیماران و کمبود برخی لوازم بهداشتی باشیم.

دولت فدرال در حال حاضر دو وظیفه اصلی دارد: به دست آوردن کیت‌های تست در سراسر کشور و توزیع سریع پول و تخصص برای حمایت از تلاش‌های ایالتی و محلی و گسترش ظرفیت سیستم بهداشت و درمان.

"بزرگ شو یا به خانه برو" خطراتی کلاسیک است و نشان می‌دهد حداکثر مدیریت اضطراری قدیمی است و در شرایط فعلی پیچیدگی طنزآمیز به آن می‌دهد: از آنجا که آمریکایی‌ها در خانه هستند، دولت فدرال باید بزرگ شود.

مدیریت عالم‌گیری کرونا به معنای ریشه کن کردن نیست. این به معنای توانایی ما در کاهش تعداد مرگ و میرها و توانایی ما برای جدا کردن این بیماران از افراد سالم است.

این به معنای مراقبت از بیماران در تخت‌خواب‌های مراقبت ویژه است. دوری‌گزینی اجتماعی، در حال حاضر ابزار اصلی ما برای مدیریت مسئولیت‌های مراقبت از سیستم مراقبت‌های بهداشتی ما محسوب می‌شود و در نهایت راهی را برای شناسایی سریع افراد آلوده، پیش از آن که آن‌ها بتوانند دیگران را در معرض بیماری خود قرار دهند و همچنین برای معالجه کسانی است که قبلاً در معرض بیماری قرار داشته‌اند.

حتی قبل از تهیه واکسن، ایالات متحده در تلاش برای سرکوب در حالت پایدار قرار می‌گیرد.

یعنی زندگی ادامه خواهد یافت؛ بنابراین زمانی بین زمان حال و زمان دسترسی به واکسن، رستوران‌ها و مدارس و دفاتر دوباره بازگشایی می‌شوند.

همه این اتفاقات به یکباره رخ نمی‌دهند. یا حکم رسمی ناگهانی نخواهند داشت، اما مردم بتدریج به نتیجه می‌رسند از خانه به محل کار خود بروند و افزایش کیت‌های آزمایش، تخت‌خواب‌های مراقبت‌های ویژه و سایر منابع برای رفع نیاز کافی خواهد بود.

این تغییرات یک سال و نیم طول نمی‌کشد، اما من انتظار دارم که حداقل یک ماه دیگر در شرایط باشیم. اگرچه من تا دو ماه آتی را هم برنامه‌ریزی کرده‌ام.

BOULANGERIE AZER
PAINS ET PATISSERIES IRANIEN

نانوایی سنگی آذر

نان داغ از تنور سنگی

STONE BAKED WHOLE WHEAT TRADITIONAL BREAD (SANGAK)

514-634-6363 چهارشنبه تا یکشنبه ۲ تا ۸ بعدازظهر
1153 Rue Notre Dame Lachine, H8S 2C5, QC

☎ 514-550-0799 514-800-2322
✉ admission@sainstitute.ca
📍 sainstitutemtl
📍 690 Boul. Cremazie East, Montreal, H2P 1E9



INSTITUT SA

✓ کلاس‌های ما

- استارتینگ بیزینس
- فروش حرفه‌ای
- نمایندگی فروش
- فروش (توریسم)
- حسابداری
- منشی‌گری

* ارائه مدرک پایان دوره توسط:
Ministère de l'Éducation



WE OFFER → **FINANCIAL AID** (\$ 900 - \$1300 EACH ONE)

→ **OPUS CARD** (MONTHLY METRO / BUSCARD)

→ **SPECTACLES (FOR ALUMNOS WITH VISION PROBLEMS)**

شروع کلاس‌ها از اول هر ماه
هر روز از ساعت ۹ صبح تا ۴ بعدازظهر

زندگی جدید

حرفه جدید

فرصت‌های جدید

ما از حقوق بازماندگان فاجعه هواپیمای اوکراینی در تهران دفاع خواهیم کرد

شرکت حقوقی Jazlowiecki & Jazlowiecki مراتب تسلیم صمیمانه خود را به بازماندگان قربانیان این تراژدی ابراز می‌دارد. شرکت حقوقی ما از سال ۱۹۷۴ به این سو به دفاع از حقوق قربانیان سوانح و همچنین افزایش سطح ایمنی در صنعت حمل و نقل عمومی بوده است. ما در تعداد زیادی از پرونده‌های تصادفات تراژدیک صنعت حمل و نقل حضور داشته‌ایم، از جمله فاجعه ریلی Lac-Megantic در سال ۲۰۱۳، و موفق شده‌ایم علاوه بر کسب میلیونها دلار غرامت برای خانواده‌ها، طرف مسئول را به پاسخ‌گویی واداشته، در اولیت بخشیدن به امور ایمنی توسط این کمپانی‌ها سهم خود را ادا کنیم.

ما با شرکت‌های بسیار معتبر حقوقی در کانادا و ایالات متحده همکاری داریم؛ یکی از آنها دفتر حقوقی بزرگی در واشنگتن دی.سی است که قربانیان تروریسم بین‌المللی را نمایندگی کرده و به توافق‌های میلیارد دلاری به نفع موکلین خود رسیده است.

اگر از بازماندگان قربانیان فاجعه پرواز شماره PS۷۵۲ هستید ما توصیه می‌کنیم با یکی از وکلای ما که در زمینه حمل و نقل عمومی متخصص هستند صحبت کنید و علاوه بر آشنایی با حقوق قانونی خود، بر گزینه‌های مختلف آگاه شوید.

مشاوره با ما همیشه رایگان است و هیچ تعهدی به دنبال ندارد.

روز ۸ ژانویه ۲۰۲۰، پرواز شماره PS752 شرکت هواپیمایی اوکراین اینترنشنال در ایران، تهران سقوط کرد. تمامی ۱۷۶ سرنشین آن کشته شدند. تحقیقات نشان داد که این هواپیما هدف شلیک غیرعامدانه ایران قرار گرفته و ایران اعتراف کرد که موشک‌ها بر اثر اشتباه انسانی شلیک شده بودند. درد این تراژدی غیرقابل تصور سراسر کانادا را فرا گرفت زیرا ۵۷ تن از سرنشینان پرواز شماره PS752 به اوکراین کانادایی‌هایی بودند که مقصد نهایی آنها تورنتو، مونترال، ونکوور و یا دیگر شهرهای کانادا بود.





Protecting the Rights of the Severely Injured

We will represent victims of flight PS752

On January 8, 2020, Ukraine International Airlines flight PS752 crashed in Tehran, Iran. All 176 persons aboard the passenger jet were killed. An investigation showed that the Jet was shot down unintentionally by Iran; admitting that missiles were fired due to human error. This unspeakable tragedy has been felt across Canada, as 57 Canadian nationals were aboard flight PS752 en route to Ukraine, which for many was a connecting flight to Toronto.

The Law Firm of Jazlowiecki & Jazlowiecki, LLC extends its sympathies and condolences to those families affected by this tragedy. Since 1974, our law firm has been protecting the rights of the severely injured and has been focused on increasing safety in the community and for common carriers. We have been involved in many tragic Mass Transportation Accidents (including the Lac-Megantic Rail disaster in 2013) recovering millions in compensation for families, holding negligent parties accountable, and doing our part to make safety a top priority for these companies.

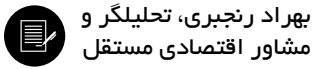
We affiliate and work with high profile firms in Canada and the United States, including a firm in Washington D.C. that has represented victims of international terrorism, successfully obtaining multi-billion dollar settlements.

If your family has been affected by this terrible disaster, we encourage you to speak with one of our licensed mass transportation attorneys to learn your legal rights and options.

Our consultation is always free and there is never any obligation.

Edward A. Jazlowiecki, Esq.
Jazlowiecki & Jazlowiecki, LLC
Tel: (860) 674-8000
EJazlowiecki@Jazlowiecki.com
www.JazlowieckiLaw.com

Cell: 1(860)759-3150



بهراد رنجبری، تحلیلگر و مشاور اقتصادی مستقل

تماس با نویسنده: بهراد رنجبری تحلیلگر و مشاور اقتصادی مستقل است. با او می‌توانید از طریق ایمیل Behrad.ranjbari@gmail.com و کانال تلگرامی @BBMarketWatch در تماس باشید.

اخبار و روندهای اقتصادی کانادا و آمریکا تا شنبه ۲۸ مارس ۲۰۲۰

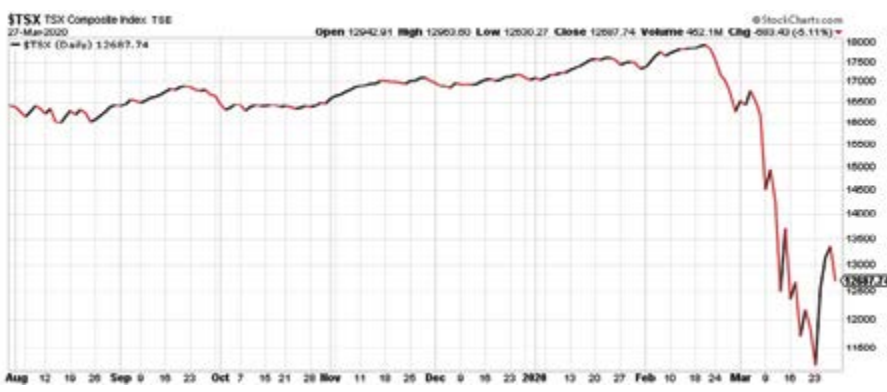
سومین کاهش نرخ بهره در یک ماه



▲ دلار کانادا: این هفته بسیار پر نوسان بود و برخلاف هفته قبل ۰٫۵ درصد رشد کرد.



▲ شاخص سهام داو جونز آمریکا: این هفته بسیار پر نوسان بود و برخلاف هفته قبل ۱۲٫۵ درصد رشد کرد.



▲ شاخص سهام تورنتو: این هفته بسیار پر نوسان بود و برخلاف هفته قبل ۷ درصد رشد کرد.

مهم‌ترین اخبار اقتصادی کانادا

- پنج بانک بزرگ کانادا نرخ بهره پایه (prime) را برای بار سوم در این ماه کاهش دادند.
- سقوط قیمت نفت و بحران ویروس کرونا موجب شد تا بانک مرکزی کانادا نرخ بهره هدف را مجدداً و به صورت اضطراری ۰٫۵ درصد کاهش دهد.
- با تصویب کمک‌های مالی برای مقابله با بحران پیش رو، انتظار می‌رود که کسری بودجه دولت از ۲۶ میلیارد دلار تصویب شده قبلی به ۱۱۲ میلیارد دلار افزایش یابد.
- در بحران حاضر قیمت نفت غرب کانادا آنقدر سقوط کرد که قیمت آن به کمتر از هزینه حمل (حدود ۶-۷ دلار هر بشکه) رسیده است.

روند تغییرات اقتصاد کانادا

- بانک مرکزی کانادا این هفته هم برای سومین بار متوالی طی ماه‌های اخیر، نرخ بهره هدف را نیم درصد کاهش داد و به ۰٫۲۵ درصد رساند. نرخ کنونی در حد نرخ بهره دوره بحران مالی سال ۲۰۰۸ است.
- دولت فدرال این هفته بسته حمایت مالی جدیدی برای مقابله با آثار ویروس کرونا تصویب کرد که شامل سوبسید دستمزد تا ۷۵ درصد و دوبرابر کردن حمایت‌های مالی قبلی برای خانوارهاست.
- دولت استانی اونتاریو همچنین حمایت‌هایی را جداگانه معرفی کرده که حجم آن معادل ۲ درصد تولید ناخالص داخلی این استان می‌باشد.
- سوبسید دستمزدها انتظار می‌رود که کسب و کارهای کوچک را که در اثر این بحران آسیب می‌بینند کمک کند. این در حالی است که سطح نگرانی در بین صاحبان صنایع بالاست و موجب شده تا شاخص اطمینان کسب و کارهای کوچک برای ماه مارس به شدت افت کند.

مهم‌ترین اخبار و روند تغییرات اقتصاد آمریکا و سایر کشورها

- یک هفته پر ماجرا برای بازارهای مالی رقم خورد و بعد از آنکه فعالان بازار تصویب بسته کمک مالی ۲ هزار میلیارد دلاری آمریکا را هضم کردند، قیمت‌ها در بازارهای مالی در واکنش رشد کرد.

• پیش‌بینی موسسات مالی بزرگ آمریکا نشان می‌دهد که افت قابل توجه نرخ رشد اقتصادی و جهش نرخ بیکاری برای فصل دوم سال از تبعات اقتصادی بحران پیش رو باشد که البته در صورت بهبود اوضاع مقداری از این نتایج در نیمه دوم سال جبران شود.

• براساس آخرین آمار در آمریکا، هفته قبل بیش از ۳ میلیون آمریکایی برای دریافت بیمه بیکاری ثبت نام کردند که بر این اساس تخمین زده می‌شود که نرخ بیکاری طی ماه‌های آتی به بالاتر از ۱۵ درصد جهش کند.

دو روی سکه: مزایا و معایب بیت کوین چیست؟

بیت کوین چیست و درباره کریپتوکارنسی چه می دانیم؟ (۴)



بیت کوین هم مثل هر چیز دیگری در این دنیا، بی عیب و نقص نیست اما نوآوری‌های که در شبکه آن نهفته است، انقلابی را ایجاد کرده که باعث شده باوجود تمام مشکلات به راه خود ادامه دهد. در این مقاله قصد دارم به طور خلاصه مهم‌ترین مزایا و معایب بیت کوین را شرح دهم تا به دید درستی از آن برسید.

همان‌طور که در مقاله‌های قبلی هم اشاره شد در واقع بیت کوین یک ارز دیجیتال همتا به همتا و غیرمتمرکز است و هیچ نهاد یا دولتی در تولید و عرضه آن دخالت ندارد. شبکه بیت کوین بر اساس پروتکل رمزنگاری عمل می‌کند و اطلاعات آن نیز به واسطه قرار گرفتن بر روی بلاک چین کاملاً عمومی است. ریاضیات پیچیده نهفته در مکانیسم بیت کوین احتمال هرگونه خطا در شبکه را از بین برده و نسبت به فساد و هک بسیار مقاوم است.

از زمان پیدایش این رمزارز و ارائه آن توسط خالق ناشناس خود یعنی ساتوشی ناکاموتو، ارزش و تعداد کاربران آن به طور چشمگیری در حال افزایش است به طوری که امروزه تعداد زیادی از فروشگاه‌های اینترنتی و وبسایت‌ها، پرداخت با بیت کوین را پشتیبانی می‌کنند و همین‌طور بسیاری از دستگاه‌های خودپرداز آن در سراسر جهان ساخته و نصب شده است. سرمایه‌گذاری در این ارز دیجیتال یکی از سودآورترین انواع سرمایه‌گذاری به حساب می‌آید به طوری که طبق تاریخچه قیمتی ارائه شده توسط وبسایت Coinmarketcap ارزش آن از چند سنت در سال ۲۰۰۹ تا ۱۹۸۰۰ دلار در دسامبر ۲۰۱۷ افزایش یافت و اکنون در مارس ۲۰۲۰ در کانال ۹۰۰۰ دلار در حال نوسان است. البته نوسان‌های شدید قیمت این ارز دو روی سکه دارد به طوری که بسیاری با خرید بیت کوین سودهای هنگفتی را شناسایی کرده‌اند و در مقابل بسیاری هم بخش عمده‌ای از سرمایه خود را در این راه از دست داده‌اند.

بیت کوین به‌عنوان اولین ارز دیجیتال که بر اساس رتبه‌بندی وبسایت Coinmarketcap در رتبه یک میان بیش از ۵۰۰۰ ارز موجود در بازار کریپتوکارنسی با سلطه ۶۴٫۴ درصدی بر بازار قرار دارد، دارای مزایای متعددی است که در ادامه به آنها خواهیم پرداخت.

مزایای بیت کوین

- امنیت در تراکنش‌ها: بیت کوین در پرداخت‌های خود از الگوریتم و پروتکل‌های پیچیده رمزنگاری استفاده می‌کند و بنابراین دور زدن آن و یا دست‌کاری حساب‌ها در شبکه بیت کوین عملاً غیرممکن است.
- فاش نشدن هویت افراد: هر شخصی می‌تواند بدون وارد کردن اطلاعات شخصی، صاحب یک آدرس بیت کوین گردد و تنها با وارد کردن آدرس کیف پول مقصد و مقدار بیت کوین، بیت کوین ارسال کند. این مسئله ریسک سرقت هویت را کاهش می‌دهد.

معایب بیت کوین
اما همان‌طور که گفته شد بیت کوین معایبی هم دارد که در ادامه به آنها خواهیم پرداخت.

۱) نیاز به تمهیدات امنیتی توسط کاربر: همانند سایر خدمات دیجیتالی، استفاده از بیت کوین هم نیاز به آشنایی کافی با فناوری‌های روز دارد و استفاده از آن برای افراد عادی بدون این دانش مشکل خواهد بود. آنچه گاهی با عنوان هک و یا کلاهبرداری در حوزه ارزهای دیجیتال در اخبار منتشر می‌شود از اینجا ناشی می‌شود و ارتباطی به ماهیت شبکه بیت کوین ندارد. بسیاری وبسایت‌های کلاهبرداری و نرم‌افزارهای تقلبی و البته هکرها که دارایی‌های دیجیتال را تهدید می‌کنند.

۲) فعالیت‌ها در بازار سیاه: بیت کوین به خاطر ماهیت غیرقابل رهگیری بودنش برای مجرمین و بازارهای سیاه در فضای تحت عنوان Dark Web بسیار محبوبیت دارد. از این ارز برای پول‌شویی، حملات سایبری، معاملات مواد مخدر و قاچاق سلاح در بازارهای سیاه استفاده می‌شود. بانک‌های مرکزی و قانون‌گذاران در سطح جهان در تلاش هستند تا قوانین مشخص و شفافی را در حوزه ارزهای دیجیتال تدوین نمایند.

۳) نوسانات قیمت: نوسانات روزانه قیمت بیت کوین بسیار شدید و بدون محدودیت است و این باعث شده که شرکت‌های سرمایه‌گذاری کلان هنوز در پذیرش بیت کوین مردد هستند.

۴) برگشت‌ناپذیری تراکنش‌ها: برگشت‌ناپذیری تراکنش‌های بیت کوین در عین حال که به‌عنوان مزیت برای بیت کوین محسوب می‌شود ولی در حالتی که به‌واسطه اشتباه کاربران و یا اقدامات کلاهبرداری تراکنش اشتباه انجام شده باشد دیگر امکان بازایی وجود ندارد. این موضوع به نظر برخی می‌تواند به‌عنوان یکی از معایب بیت کوین در نظر گرفته شود.

۵) غیرقابل رهگیری بودن: این مورد هم مانند مورد قبل در عین حال که از مزیت‌های ویژه ارزهای دیجیتال محسوب می‌شود در عین حال در مواردی می‌تواند به‌عنوان عیب در نظر گرفته شود. دریافت بیت کوین توسط هکرها در حملات سایبری به‌عنوان یکی از روش‌های اخاذی بسیار مرسوم شده است و غیرقابل رهگیری بودن بیت کوین چالش‌هایی را برای دستگیری این افراد به همراه دارد.

۶) تراکنش‌های آهسته: شبکه بیت کوین به دلیل محدودیت‌هایی که در الگوریتم آن اعمال شده است در هر ثانیه فقط می‌تواند حدود ۷ تراکنش را تأیید کند و همچنین تأیید هر تراکنش حدود ۱۰ دقیقه زمان می‌برد. این محدودیت می‌تواند مانعی برای کاربردی‌تر شدن بیت کوین در برآورده کردن نیازهای روزمره جامعه امروز باشد. البته شبکه لایت‌نینگ برای بیت کوین در حال توسعه است که می‌تواند باعث بهبود این وضعیت شود.

۳. بی‌واسطه بودن تراکنش‌ها: تراکنش‌های بیت کوین به‌صورت همتا به همتا و میان آدرس مبدأ و مقصد انجام می‌شوند و در این میان خبری از شخص ثالث نیست.

۴. برگشت‌ناپذیر بودن تراکنش‌ها: تراکنش‌های بیت کوین بدون واسطه انجام می‌شوند و به همین جهت به‌محض انجام تراکنش به‌هیچ‌عنوان امکان برگشت دادن تراکنش وجود ندارد.

۵. نقدپذیری بالا: بازار بیت کوین یک بازار همیشگی و فعال است و در هر لحظه از شبانه‌روز به‌راحتی می‌توان بیت کوین را به ارزهای رایج دنیا تبدیل کرد.

۶. خردشوندگی بالا: هر واحد بیت کوین را می‌توان تا ۸ رقم اعشار کوچک کرد. به همین علت بیت کوین برای انجام مبادلات باارزش پایین بسیار گزینه خوبی است. کوچک‌ترین جزء بیت کوین را ساتوشی می‌گویند.

۷. کارمزد پایین تراکنش: کارمزد انتقال بیت کوین به ازای یک تراکنش مبلغ ثابتی است حدود ۰٫۰۰۰۵ بیت کوین و ارتباطی به مبلغ تراکنش ندارد.

۸. عدم وجود محدودیت مکانی: راحت‌ترین روش برای انجام تراکنش‌های بین‌المللی است و این مزیت امروزه که جابه‌جایی پول توسط بانک‌های با محدودیت‌های بسیاری همراه است بیش‌ازپیش محسوس و مطلوب است.

۹. غیرقابل مسدود شدن: شبکه بیت کوین زمانی مسدود خواهد شد که دیگر اینترنت و نیروی برق وجود نداشته باشد و یا اینکه ماینرها حاضر به فعالیت در شبکه بیت کوین نباشند اگرچه هیچ دولت یا نهاد و سازمانی به‌خودی‌خود توانایی جلوگیری از فعالیت شبکه بیت کوین را ندارد.

۱۰. محدودیت عرضه: طبق اطلاعات ارائه شده در وایت پیپر بیت کوین، این ارز دیجیتال دارای محدودیت عرضه ۲۱ میلیون واحدی است و همین مسئله سبب افزایش ارزش بیت کوین در بلندمدت خواهد شد که با نزدیک شدن به سقف عرضه آن (۲۱ میلیون واحد) اتفاق می‌افتد.

۱۱. استفاده از تکنولوژی بلاک چین در طراحی شبکه بیت کوین: این امر امنیت شبکه بیت کوین را تضمین کرده و سبب اعتباربخشی به آن شده است. تراکنش‌های بیت کوین از هرگونه تقلب و دست‌کاری مصون هستند.



علی ضیائی

ایمیل: ALIZIAEI@gmail.com

تلگرام: @ziaei_a

گام سوم: شناسایی کارگزاری‌ها

دانش سرمایه‌گذاری (۴)



کارگزاری که خدمات مشاوره‌ای ارائه می‌دهد قطعاً می‌تواند گزینه بهتری بابت سرمایه‌گذاری به حساب آید.

داشتن تنوع محصولات

همانطور که بیان شد کارگزاری‌ها واسط بین سرمایه‌گذاران و بازارهای مالی هستند. بازارهای مالی نیز بسیار گسترده‌اند و شامل بازار سهام، بازار فارکس، بازار ارزهای دیجیتال و غیره می‌شود. ممکن است همه کارگزاران همه محصولات را ارائه ندهند و قبل از اقدام به افتتاح حساب حتماً این موضوع را بررسی کنید که آیا بازاری که قصد دارید در آن فعالیت نمایید، جز محصولات کارگزاری مورد نظر می‌باشد یا خیر. همچنین باید بررسی نمایید که کارگزاری مد نظر شما این محصولات را از کدام کشورها ارائه می‌کنند.

تخفیف معاملاتی

همانطور که ذکر شد کارگزاران بابت خدمات ارائه شده درصدی را تحت عنوان کارمزد از سرمایه‌گذاران دریافت می‌کنند. حال برخی از کارگزاران در جهت ایجاد خدمات جذاب اقدام به ارائه تخفیفات معاملاتی می‌کنند به این معنی که بابت خرید یا فروش معامله‌گران مبلغ کمتری را تحت عنوان کارمزد دریافت می‌کنند و این موضوع می‌تواند در کنار ایده‌آل بودن سایر موارد، یک فاکتور بسیار مهم تلقی گردد.

ارائه اعتبار معاملاتی

برخی از کارگزاران با توجه به نوع حساب و یا حجم سرمایه، اقدام به ارائه اعتبار به معامله‌گران می‌کنند. به عنوان مثال در صورتیکه حساب فرد ۲۰۰۰ دلار شارژ شود، امکان معامله تا ۴۰۰۰ دلار به وی داده می‌شود. این موضوع برای بسیاری از افراد یک نکته مهم تلقی می‌گردد چون بعضاً افراد خیره با توجه به اعتبار اخذشده، سودهای سرشاری را کسب می‌کنند که موضوع جذابی به شمار می‌رود. امروز با توجه به رقابت بسیار زیاد در بین کارگزاری‌ها، با کمی جستجو می‌توانید بهترین و مناسب‌ترین کارگزاری‌ها را با توجه به نوع محصول و خدمات مورد نیاز را بیابید. در شماره آتی در مورد برخی اصلاحات کاربردی در بازار سرمایه صحبت خواهیم کرد.

است. فرض کنید که شما می‌خواهید معامله‌ای انجام دهید اما کارگزار شما با شرکتی قرارداد بسته است که سیستم آن دارای قطعی‌های زیادی است. در چنین حالتی ممکن است که شما فرصت‌های جذاب معامله‌گری را از دست بدهید. یکی دیگر از نکاتی که در رابطه با سیستم‌های معاملاتی باید در نظر بگیرید خدماتی است که شما با ورود به حساب آنلاین خود دریافت می‌نمایید. مثلاً مشاهده آمار و ارقام و اطلاعات از خرید و فروش، مشاهده نمودارهای سهام و غیره، جزو این خدمات است که البته این موضوع را در کنار سرعت بالای معاملات قرار دهید تا به یک نتیجه‌گیری مطلوب در خصوص گزینش بهترین کارگزاری‌های بورس دست پیدا کنید. برای این مورد می‌توانید با جستجو در گوگل، نظرات افرادی که قبلاً از سیستم یک کارگزاری خاص استفاده کردند را جویا شوید.

پاسخگویی مناسب

چنانچه شما به‌عنوان یک سرمایه‌گذار فعال در بازار سرمایه فعالیت نمایید (یعنی دائماً به خرید و فروش در بازه‌های زمانی مختلف بپردازید) در طول دوران معاملات خود بارها به مشکلات مختلفی در محیط معامله‌گری روبه‌رو خواهید شد. بنابراین این مسئله مهمی است که پاسخگویی مناسبی از سوی کارگزاری دریافت نمایید. سیستم ارتباط با مشتری کارگزاری را بررسی کنید. به عنوان مثال راه‌های ارتباطی (مانند تلفن، ایمیل، ربات پاسخگو و غیره) که کارگزاری معرفی کرده است را شناسایی کنید و از طریق این راه‌ها چندین سوال را مطرح کنید و منتظر پاسخگویی کارگزار شوید.

ارائه خدمات مشاوره

افرادی که وارد حوزه سرمایه‌گذاری می‌شوند، سرمایه‌های متفاوتی دارند. مثلاً از ۱۰۰۰ دلار تا چند ده میلیون دلار؛ به همین دلیل با توجه به گستردگی سرمایه‌گذاری و سطح دانش معامله‌گران لازم است تا افراد خیره سرمایه‌گذاری به این افراد مشاوره‌های لازم در خصوص خریدوفروش سهام و سایر ابزارهای سرمایه‌گذاری موجود ارائه بدهند. بنابراین

در شماره قبل در مورد روش تحلیل تکنیکال مقدماتی ارائه شد. یادگیری تحلیل تکنیکال به شکل اصولی و کاربردی مستلزم شرکت در دوره‌های آموزشی استاندارد و قوی است؛ با این حال سعی خواهیم کرد تا در شماره‌های متفاوت برخی از اصول و روش‌های آن را توضیح دهیم. در این شماره قصد داریم به این سوال پاسخ دهیم: افراد برای ورود به بازار سرمایه به همان بورس چه اقداماتی را بایستی انجام دهند؟ اولین گام اقدام به افتتاح حساب در یکی از کارگزاری‌های معتبر است. در حال حاضر تعداد کارگزاری‌های موجود بسیار زیاد است و این سؤال را نزد سرمایه‌گذار ایجاد می‌نماید که بهترین کارگزاری کدامند تا اقدام به افتتاح حساب کنیم؟ شما برای ورود به هر عرصه سرمایه‌گذاری می‌بایست به یکی از نهادها مراجعه نمایید. مثلاً جهت افتتاح سپرده بانکی بایستی به یکی از شعب بانک‌ها مراجعه نمایید و یا جهت اخذ بیمه به یکی از شعب بیمه؛ به‌طور مشابه وقتی می‌خواهید وارد بازار سهام و سرمایه‌گذاری در آن شوید، بایستی اقدام به افتتاح حساب در یکی از کارگزاری‌های بازار سرمایه نمایید. در واقع کارگزاری نقش واسطی را بین سرمایه‌گذاران و بازار سرمایه ایفا می‌کند و نرم افزارهای لازم جهت معاملات را فراهم می‌کنند. البته در حال حاضر بسیاری از بانک‌ها کلیه خدمات مالی مانند افتتاح حساب سپرده، خدمات بیمه، خدمات خرید و فروش سهام و غیره را ارائه می‌کنند. این موضوع می‌تواند به عنوان یک مزیت برای شما باشد، زیرا می‌توانید از بین گزینه‌های فراوان موجود، بهترین کارگزاری را انتخاب نمایید.

برخی نکات قابل توجه برای انتخاب کارگزاری

کارمزد پایین

همانطور که بیان شد کارگزاران این امکان را فراهم می‌کنند تا شما بتوانید به راحتی و به صورت آنلاین اقدام به خرید و فروش در بازار سرمایه نمایید. مطمئناً کارگزاران در ازای ارائه این خدمات، کارمزدی را از شما دریافت می‌کنند. این کارمزد با توجه به سطح خدمات، نوع محصولات، میزان سرمایه شما و غیره، می‌تواند از کارگزاری به کارگزار دیگر کاملاً متفاوت باشد. برخی از این کارمزدها نرخ ثابت، برخی دارای نرخ متغیر و برخی محصولات نیز بدون کارمزد ارائه می‌شوند. پس از اینکه دوره‌های آموزشی را فراگرفتید و مشخص نمودید در کدام بازار (سهام، فارکس، ارزهای دیجیتال، نفت و گاز و غیره) قصد فعالیت دارید، می‌توانید کارگزاری را انتخاب کنید که در بازار مورد نظر شما کمترین کارمزد را پیشنهاد می‌دهد.

داشتن سیستم معاملاتی بهینه

یکی از نکات مهمی که بایستی به آن توجه داشته باشید داشتن سیستم معاملاتی آنلاین بهینه از سوی کارگزاری‌ها

فائقه ابراهیمی؛ پزشک عمومی
 علی اصغر ابراهیمی؛ فوق تخصص روماتولوژی

چگونه از روماتیسم مفصلی پیشگیری کنیم؟

آرتریت روماتوئید (Rheumatoid Arthritis) یا روماتیسم مفصلی شایع‌ترین بیماری التهابی مزمن و مخرب مفاصل است و حدود یک درصد مردم دنیا به آن مبتلا هستند. در قدیم به این بیماری آرتریت دفورمان (Arthritis Deforman) می‌گفتند، چرا که اکثراً با ایجاد بدشکلی (دفورمیتی) در مفاصل بیمار همراه بود.

(janus kinases) مثل داروی خوراکی Tofacitinib (که در ایران به نام قرص Rhofanib به فروش می‌رسد) برای درمان این بیماری استفاده می‌شوند.

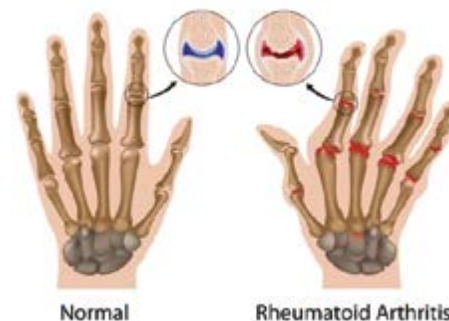
با این حال، روماتیسم مفصلی بیماری سخت و صعب‌العلاجی به شمار می‌رود، به ویژه اگر تشخیص و شروع درمان آن با تأخیر همراه باشد، حتی اگر این تأخیر چند ماهه باشد.

متأسفانه، هنوز هم در مواردی شاهد تأخیرهای چندساله در تشخیص این بیماری درمان‌پذیر هستیم، به ویژه در بیماران مسن و بچه‌های کم سن و سال. منظور از تشخیص زودرس یا تشخیص به موقع، تشخیص این بیماری طی ۶ تا ۱۲ ماه پس از شروع علائم بالینی است.

علائم بالینی اولیه شامل درد مفاصل، تورم مختصر مفاصل (به ویژه مفاصل انگشتان دست، مچ دست، مچ پا یا زانو)، و احساس خشکی مفاصل به ویژه در ساعات اولیه صبح هستند.



امروزه به روماتیسم مفصلی به عنوان یک بیماری منحصر به مفاصل نگاه نمی‌کنند، بلکه آن را یک بیماری التهابی سیستمیک می‌شمارند که علائم التهابی و تخریبی مفصلی و علائم خارج مفصلی مثل درگیری‌های قلبی، ریوی، عروقی، عصبی و یا پوستی دارد. این عوارض می‌تواند چنان شدید باشد که زندگی فرد را مختل کند و به نام‌آور و بیکار شدن سوق دهد. در موارد شدیدتر، در صورت عدم درمان، سبب مشکلات جدی تری مثل عفونت، بدخیمی، بیماری قلبی و حتی مرگ خواهد شد. بنابراین باید درباره پیشگیری از این بیماری بیشتر بدانیم.



دست‌های یک بیمار ۵۶ ساله که ۱۸ سال است روماتیسم مفصلی دارد ولی چون تحت کنترل و درمان مناسب بوده خوشبختانه وضعیت دست‌هایش عادی است و فقط تورم مختصری در مفاصل MCP دوم و سوم دست‌ها دارد.



چطور می‌توان قبل از بروز علائم بالینی، از وجود این بیماری آگاه شد؟

تحقیقات گذشته‌نگر (Retrospective) از اهداکنندگان خون نشان داده است که در یک چهارم مبتلایان، چند سال پیش از آنکه علائم بالینی ظاهر شود، تست‌های خون مربوط به این بیماری دارای فاکتورهای مثبت زیر بوده است:

- RF (Rheumatoid Factor)
- Anti CCP (Anti Cyclic Citrolinated Peptide)
- Anti MCV (Anti Mutated Citrolinated Vimentin)

اخیراً در درمان این بیماری پیشرفت زیادی کرده‌ایم؛ داروهای مؤثر تنظیم‌گر دستگاه ایمنی مثل متوترکسات (Methotrexate) و داروهای بیولوژیک مهارگر دستگاه سایتوکائینی التهابی (Proinflammatory Cy-tokine) مثل مهارکننده‌های IL17، IL6 و TNF α ، و در دهه اخیر داروهای مؤثر بر عملکرد سلول‌های التهابی مثل مهارکنندگان مسیر آنزیماتیک

• با بالا بردن دقت بالینی و حفظ هوشیاری کامل در برخورد های کلینیکی و همچنین در تفسیر درست تست های آزمایشگاهی مربوط به این بیماری، به تشخیص هر چه زودتر آن کمک کنیم و در صورت لزوم، بیمار را به مراکز تخصصی ذیصلاح ارجاع دهیم.

• در صورت ابتلا، درمان را فوراً و به طور جدی و کامل شروع کنیم و تا رسیدن به کنترل قابل قبول بالینی به دقت ادامه دهیم.

در صورت ابتلا به این بیماری و شروع درمان، رعایت نکات زیر توسط پزشک و بیمار برای رسیدن به بهبودی ضروری است:

• توجه کافی به بیمار و سلامتی همه جانبه او، هر بار که جهت معاینات ادواری و کنترلی مراجعه می کند.

• ادامه دقیق درمان حتی اگر علائم بهبودی اولیه به دست آمده باشد. این بهبودی اولیه نباید بیمار یا پزشک را به قطع یا کاهش دوز داروها (تا حد نامؤثر شدن) سوق دهد.

• کم کردن اضطراب و ابهامات بیمار از بیماری اش موضوع مهمی است. بیماری مزمن روماتیسم مفصلی (که ممکن است چند سال طول بکشد) می تواند بیمار را به اضطراب و افسردگی سوق دهد. بنابراین، پزشک باید پس از هر معاینه بیمار، به سؤالات او درباره بیماری یا داروهای تجویزی به روشنی پاسخ دهد و به او اطمینان دهد که در صورت رعایت نکات درمانی و مراقبتی همه جانبه، به خوبی می تواند از پس مشکلات این بیماری بر آید.

• در صورت لزوم، مشاوره با متخصص تغذیه، عصب شناس، روان شناس، ارتوپد و غیره به عمل آید.

• استفاده از کمک های درمانی غیر دارویی مانند ورزش، تغذیه و رژیم غذایی مناسب، جا انداختن الگوهای سالم فعالیتی در کار روزمره و تفریحات، و کاهش عادات ناسالم مثل مصرف سیگار یا الکل نیز بسیار مؤثر است.

امیدواریم با اطلاع رسانی روشن و دقیق درباره این بیماری و اهمیت تشخیص زودرس آن، گامی در جهت سلامت هم وطنان عزیز برداشته باشیم.

البته منظور این نیست که هر کس تست RF مثبت داشت لزوماً این بیماری را دارد، چرا که احتمال مثبت بودن این تست در افراد سالم (به ویژه خانم های مسن) و افرادی که بیماری های عفونی و یا التهابی غیر روماتیسمی دارند نیز وجود دارد. ولی با نتیجه مثبت این تست باید با احتیاط و تدبیر برخورد کرد و نیاز به پی گیری دارد.

مطالعه سابقه خانوادگی فرد و معاینات کامل دوره ای راه گشا است و می تواند به تشخیص به موقع روماتیسم مفصلی کمک کند.

برای پیش گیری از روماتیسم مفصلی، باید عواملی که منجر به این بیماری می شود را بهتر بشناسیم. این عوامل دو دسته اند: عوامل مستعد کننده ژنتیک و خانوادگی، و عوامل محیطی.

ژنتیک و وضعیت خانوادگی فرد نقش مهمی در احتمال ابتلا به روماتیسم مفصلی و شدت آن دارند، به طوری که اگر از وابستگان درجه اول شما کسی مبتلا به روماتیسم مفصلی باشد، شما استعداد بسیار بیشتری برای ابتلا به این بیماری دارید. این استعداد سه تا چهار برابر یک فرد عادی است. دانستن این موضوع به تشخیص زودرس این بیماری و تفسیر تست های مثبت آزمایشگاهی در حضور علائم بالینی اولیه غیر اختصاصی مانند درد مفصلی آرترالژی (Arthralgia) کمک می کند و احتمال خطای تشخیص را کم می کند.

از سوی دیگر، عوامل محیطی مؤثر در ابتلا به روماتیسم مفصلی عبارتند از عوامل عفونی مثل ویروس ها و باکتری ها و انواع سموم (مثلاً سموم ناشی از آلودگی هوا یا محیط کار یا ناشی از مصرف سیگار)، التهاب یا عفونت در مجراهای هوایی بدن، دستگاه گوارش و حتی لثه ها و بافت نرم دور دندان.

اگر کسی یکی از این تست های RF، Anti CCP، یا Anti MCV را مثبت داشت و دچار درد یک یا چند مفصل بود، نیاز به معاینات مرتب خواهد داشت هر چند که تشخیص قطعی روماتیسم مفصلی را دریافت نکرده باشد یا تورم واضح مفصلی نداشته باشد. فراموش نکنید که پیش گیری بهتر از درمان است و دقت و پی گیری احتمال خطا و تأخیر در تشخیص بیماری را کم می کند. به طور خلاصه، برای مقابله بهتر با روماتیسم مفصلی باید موارد زیر را رعایت کنیم:

Persepolis Exchange
صرافی پرسپولیس

صرافی پرسپولیس


سریع آسان قابل اطمینان

438-357-7000

@PersepolisSarafi

جنب فروشگاه اخوان 6162 Sherbrooke O. Montreal, H4B1L8





نیوشا ریاحی
Niousha Riahi

وکیل رسمی دادگستری کبک
Riahi Legal

- حقوق تجاری در کانادا
- حقوق خانواده در کبک
- طرح دعاوی و دفاع در دادگاههای کبک
- مهاجرت به کانادا

ادرس: در مرکز مونترال و نزدیک ایستگاه متروی مک گیل
 2001 Blvd. Robert Bourassa Suite 1700
 Montréal (Québec) H3A 2A6

514-953-3570
 00982122019631 دفتر تهران
 00989912535922 riahi@riahilegal.com riahilegal.com

امیر ندیمی

مشاور بیمه
Damage Insurance Broker



امیر ندیمی به عنوان مشاور مستقل در امور

- بیمه تجاری
- بیمه منزل
- بیمه اتومبیل

می تواند بهترین شرکت را از میان شرکت های متعدد برای مشتریان خود برگزیند



Commercial insurance
 Dwelling insurance (Buildings, home, condo, apt)
 Vehicle Insurance: Auto, Motorcycle etc

514 - 600 - 2338
 www.AmirNadimi.com
 @AssurancesNadimi
 1955 Ch. de la Cote-de-Liesse, suite 201
 Siant-Laurent, QC, H4N 3A8



خرید و فروش ارزهای دیجیتال
انجام حواله بین ایران و کانادا

بیت کوین،
اتریوم، ریپل، استلار،
ترون، کاردانو، مونرو، آیوتا
و هزاران ارز موجود در بازار کریپتوکارنسی

+1 438 808 1977
 1650 Maisonneuve Blvd W, 2nd Fl
 Montreal, QC H3H 1J7

Telegram
Mont_Crypto_Support

+1 438 808 1977

Telegram Channel
@Mont_Crypto

Mont_Crypto



Ben Reno

تعمیرات و
نوسازی ساختمان
مسکونی و تجاری



- کاشیکاری و سنگ کاری
- تعمیرات و نوسازی حمام
- کابینت و تجهیزات آشپزخانه
- نصب در و پنجره
- نصب کفپوش و پارکت
- نرده چوبی و بالکن (Deck)
- نقاشی

RBQ License

(514) 441 4995 facebook: Ben Reno
 benrenovation4295@gmail.com

با محمد ارژنگ، کارگردان و فیلمبردار مونترالی:

تاریخ که بگذرد، آن دورها، یک جایی به هم می‌رسیم



گروه ادبیات هفته، فرشید سادات‌شریفی: همان‌طور که شما خوانندگان عزیز صفحات ادبی هفته می‌دانید، کمی کمتر از حدود دو سال پیش، باب مطلب دنباله‌داری را گشودیم زیر عنوان «ادبیات و مهاجرت» که هم به هنر فارسی‌زبان و هنرمندان فارسی‌زبان در کانادا می‌پردازد و هم به آثار ادبی و هنری مرتبط با مهاجرت در ایران. به روایت رزومه‌اش، محمد ارژنگ متولد ۱۳۵۰ در مشهد و فارغ‌التحصیل کارگردانی دانشگاه صدا و سیماست؛ ده فیلم کوتاه کارگردانی کرده، بیش از پانزده فیلم کوتاه فیلمبرداری و ده فیلم کوتاه را تدوین کرده، مقالاتی در نشریات مختلف نوشته، یک سریال ساخته، یک سال مسئول صفحه فیلم کوتاه در مجله فیلم‌نگار بوده، حدود ۳۰۰۰ دقیقه مستند تلویزیونی ساخته و تجربه کار در هلند و استرالیا را هم دارد. همچنین آخرین فعالیت مستقل او، مسئولیت برگزاری نمایش فیلم‌های کوتاه ایرانی در سینماتک کبک‌آر بود که در هفته نیز به تفصیل بازتاب داشت. اخیراً فرصت مغتنمی یافتیم تا با این همشهری‌مان درباره زیست فرهنگی‌اش به گفت‌وگو بنشینیم که امیدوارم فرهنگ‌دوستان بیشتری را با او آشنا کند و سبب شود کارهایش را پی بگیرند.

دوره‌های آموزش عکاسی و فیلم‌سازی انجمن سینمایی جوان را گذراندم، تصمیمم را گرفتم که این رشته را ادامه دهم و همین کار را هم کردم. اما کارم هیچ‌وقت محدود به یکی دو مورد نشده است. علاوه بر تجربه‌های پراکنده در بازیگری، در زمینه نویسندگی، کارگردانی، تدوین و فیلم‌برداری هم فعال بوده‌ام.

در این همه شاخه‌های مختلف کار و کوشش چه شد که این مسیر به سمت کار ترجمه رفت؟

من نمی‌دانم چرا دیر به شکل جدی به ترجمه کردن پرداختم، بآنکه برایم بسیار جدی و جذاب بود و هست. اولین کتابم «زندگی دوگانه ورونیک» فیلم‌نامه‌ای از فیلم‌ساز محبوبم کیشلوفسکی بود که در مجموعه «صد سال، صد فیلم‌نامه» از نشر نی چاپ شد. آن موقع ۲۵ ساله بودم و همین که کتابم در آن مجموعه معتبر به چاپ می‌رسید، مثل این بود که رؤیایی دست‌نیافتنی برایم محقق شده است. بعد از آن ترجمه را رها کردم، گویی کاری را که باید انجام می‌دادم، انجام داده‌ام. حدود ده سال طول کشید تا سال ۸۸ دوباره از خودم بپرسم چرا به چیزی که این‌قدر علاقه‌مندی و هنوز هم رؤیایت است نمی‌پردازی؟ این بود که مجموعه «دکوپاژهای مرجع» را شروع کردم و پس از آن چند کتاب دیگر در پی هم



و حالا این جا آدم‌ها می‌بینند؟

جالب است، روزی که داشتم از ایران خارج می‌شدم، می‌دانستم که چنین نیست. با علم به این موضوع مهاجرت کردم. مخاطبان کسانی مثل من، عده‌ای مشخص‌اند. عمدتاً ایرانیان هستند. چراکه من هنوز هنرمندی بین‌المللی نیستم که توانسته باشم در محدوده‌های بزرگ‌تر مخاطبانم را پیدا کرده باشم. بنابراین فکر نمی‌کردم ایرانیان خارج، روحیاتی متفاوت از ایرانیان داخل داشته باشند. اما در همین مدت اندک و در جامعه کوچک فارسی‌زبانی که با آن در ارتباطم، چیز متفاوتی را تجربه کرده‌ام. با دوستانی که دوروبرم هستند (من جمله خود شما) رابطه سازنده و خوبی دارم. با غیرایرانی‌هایی هم تا به حال برخورد کرده‌ام، رفتاری مثبت و انرژی‌بخشی داشته‌اند. روی هم رفته احساس مفید بودن می‌کنم که به نظرم خیلی خوب است.

بارقه‌های کار فرهنگی و به‌ویژه تئاتر و سینما از کجا به سراغت آمد؟

بارقه کار فرهنگی را از هر وقت یادم می‌آید با من بوده است. بازی‌های کودک‌کی‌ام کتاب درست کردن و از تفریحات دوره دبستانم رفتن به کتابخانه به‌جای زنگ ورزش بود. از سال ۱۳۶۴ که به تشویق برادرم مهران،

محمد ارژنگ عزیز و گرامی چه شد که برای زندگی و کار به این سوی جهان آمدی؟

راستش علتش این بود که چیزی نشد! اگر تاریخ اولین فیلم کوتاه‌ام را به‌عنوان شروع فعالیت‌های فیلم‌سازی‌ام در نظر بگیرید، تا به الآن بیست‌وهفت سال است که به‌نوعی مشغول به کاری در حوزه‌های مرتبط فیلم‌سازی بوده‌ام اما هیچ‌وقت باز خورد مناسبی از هیچ‌کس ندیدم. منظورم تعریف و تمجید نیست، منظورم بازخوردی مبتنی بر این پیام است که «اثرت را دیدم و نظرم درباره‌اش این است که...». عمدتاً طوری بوده است که نشان می‌داده گویا کسی دوست ندارد ببینند. ممکن است فیلمت را ببینند، مقالات را بخوانند، کتابت را مطالعه کنند اما ترجیح می‌دهند که سکوت کنند. معمولاً این‌طور است که هیچ نمی‌گویند تا روزی که نباشی و آن وقت عکست را در شبکه‌های اجتماعی منتشر می‌کنند و افسوس می‌خورند. موقعی که بخواهند نابودت کنند هم سکوت نمی‌کنند. با تندترین حمله‌ها سعی می‌کنند تا اساس و بنای وجودت را زیر سؤال ببرند. و البته زمان دیگری هم هست که از سکوت دست می‌کشند و آن وقتی است که آن‌قدر بزرگ شده‌ای که دیگر ندیدنت ممکن نیست. چون من به این حد نرسیده بودم (و نرسیده‌ام) پس کماکان دیده نمی‌شدم. زندگی کردن در جایی که هیچ‌کس همان قدری که هستی هم قبولت ندارد برایم سخت شده بود. مدت‌ها بود تصمیم داشتم حالا که دارم فقط و فقط برای دل خودم کار می‌کنم، حداقل در شرایط اقتصادی و اجتماعی آرام‌تر و سالم‌تری این کار را بکنم. در حال مخاطبان من همگی مهر سکوت به لبشان است و برایم فرقی نمی‌کرد که در ایران باشم و خارج از آن. از معدود شانس‌هایی که در زندگی آوردم این بود که همسرم فرشته، بانی خیر شد و به لطف و تلاش‌های او فرصتی دست داد تا مهاجرت را هم تجربه کنیم.





من است که با پرداخت حق تألیف به ناشر اصلی (که مبلغش از دستمزد من کم شد) به چاپ رسیده است. انتظار داشتن از جامعه‌ای که به چنین چیزهایی عادت دارد، کار غلطی است. ایرانیان نه تنها حاضر نیستند بابت تفریح فرهنگی مبلغی پرداخت کنند، بلکه اگر روزگاری هنرمندی را ببینند که دستش به دهانش می‌رسد و به اصطلاح بی‌چاره و نیازمند نیست، خود را محق می‌دانند تا آثارش را بدون هیچ حق تألیفی کپی و استفاده کنند. اما بخش قابل توجهی از مخاطبان من حتی در این ینگه دنیا، همین فارسی‌زبانان هستند و البته از این موضوع ناراحت هم نیستم. تا وقتی که بتوانم، بدون چشم‌داشت خاصی برای این مخاطبان کار تولید می‌کنم چون به محضی که چشم‌داشت داشته باشم، از بی‌توجهی‌شان دلگیر خواهم شد. این یک لذت متقابل است: من لذت می‌برم که کار تولید کنم و مخاطبم لذت می‌برد که آن را استفاده کند. اما مخاطبم قدری با دیگر مخاطبان جهان فرق دارد؛ دوست ندارد چیز چندانی بابت این لذتش بپردازد و اگر خوشش بیاید هم ترجیح می‌دهد سکوت کند!

لطفاً از «هفت آسمان» نیز برای ما بگو.

«هفت آسمان» هم از آن اشتباهات تکبیره جامعه فارسی‌زبان بود. دوست عزیز می‌گوید که چندین سال است در مونترآل مشغول به کارهای فرهنگی است، به من پیشنهاد داد تا یک تلویزیون اینترنتی راه بیندازم. قرار بر این بود که من محتوا تولید کنم و ایشان، شبیه کاری که یک تهیه‌کننده انجام می‌دهد، منابع مالی را تأمین کند. من یک سال هفته‌ای یک ویدئو تولید کردم که اکثراً گزارش از جامعه فارسی‌زبان بودند و تعداد قابل توجهی هم ویدئوهای آموزشی بین‌شان بود. ویدئوهایی تولید شد که بعضاً تا سه هزار بار دیده شدند ولی با این وجود مخاطبان حتی به خودشان زحمت نمی‌دادند در کانال تلگرام عضو بشوند و از این طریق ما را حمایت کنند. بعد

اسپیلبرگ» و «کارگردانی به سبک اسکورسوزی»، «چیدن نما»، «بین دو صحنه» و بقیه، همه‌شان کتاب‌هایی هستند که به تحلیل فیلم نه از وجه نظری که از وجه عملی و به منظور روشن کردن گوشه‌هایی از فنون کارگردانی و روش‌های دکوپاژ می‌پردازند. آخرین کتابم «درس‌هایی که از هفت سامورایی آموختم» هم با نظر به یک فیلم مشهور و محبوب، درس‌های شنیدنی‌ای را از کارگردانی مطرح می‌کند.

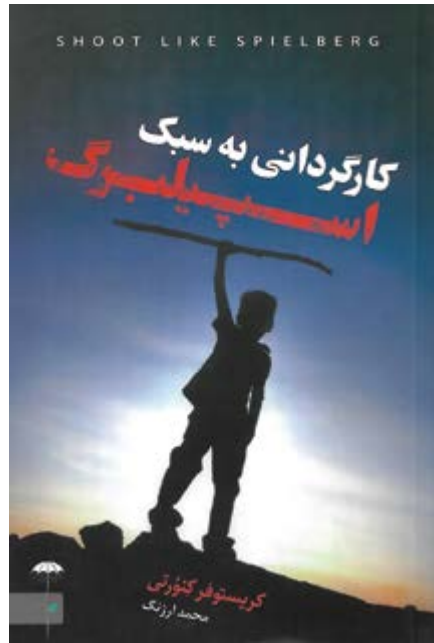
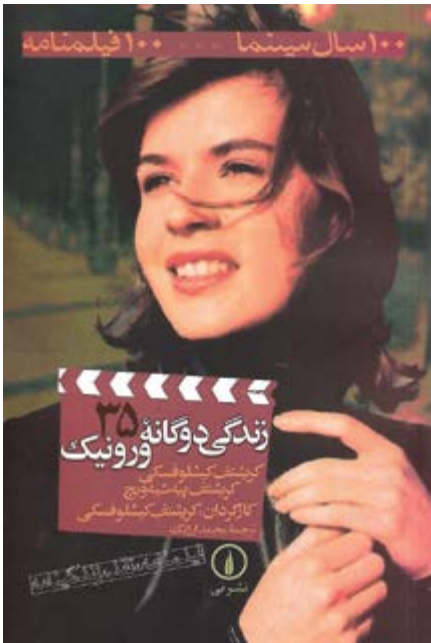
تولید و تداوم آثار نمایشی (تئاتر و سینما) هزینه‌بر است. در غربت تاکنون چطور هزینه‌هایش را تأمین می‌کنی و سهم حمایت‌های فرهنگی دولت و یاری‌های مردمی را در پیشبرد کار چگونه می‌دانی؟
تا به این‌جا هر چه کرده‌ام، همگی با تکیه بر سرمایه شخصی بوده است. متأسفانه هنوز درگیری‌های زندگی اجازه نداده است تا بتوانم به دنبال حمایت‌های دولتی موجود در مونترآل بروم. هر چه کرده‌ام یا ترجمه‌هایم بوده است یا متکی بر توانایی و امکانات خودم یا دوستان نزدیکم. امیدوارم به‌زودی بتوانم با یافتن راه‌های کمک‌های دولتی، پروژه‌های بزرگ‌تری را به دست بگیرم. اما حقیقتش را بگویم در زمینه حمایت‌های مردمی اگر منظور تان جامعه فارسی‌زبان است، بی‌رودر بایستی می‌گویم که به حمایت‌های این جامعه هیچ چشمی ندوخته‌ام و هیچ آمیدی هم ندارم. ما همگی از کشوری آمده‌ایم که حتی یک نفر از ما یک ریال بابت تمام نرم‌افزارهای نصب‌شده بر روی کامپیوترمان پرداخت نکرده است. در آنجا ما عادت کرده‌ایم که حتی سی‌دی «قهوه تلخ» را کپی کنیم و فیلم‌های «پردای» ببینیم که دور فلکه دوم صادقیه دو هزار تومان می‌فروختند. بگذارید سوزنی به خودم هم بزنم، کتاب‌های من (مثل همه کتاب‌هایی که در ایران چاپ می‌شوند) بدون پرداخت حق تألیف به نویسنده اصلی‌اش توسط ناشر چاپ شده است و فقط کتاب «داستان‌گویی سینمایی»

که با آمدنم به مونترآل هم ادامه پیدا کرد و امسال به ده جلد رسید.

لطفاً کتاب‌هایت را کمی مفصل‌تر برای خوانندگان معرفی کن؟

همان‌طور که گفتم اولین کتابم یک فیلم‌نامه بود. البته اولین ترجمه جدی‌ام یک داستان کوتاه بود از برنارد مالامود به اسم «اول ابله‌ها» که هیچ‌وقت به چاپ نرسید. اما سال ۸۸ که جلد اول «دکوپاژهای مرجع» را در اینترنت پیدا کردم، مبهوت از جای خالی این کتاب، به سرعت سفارشش را به یکی از دوستان ساکن آمریکا دادم و یک ماهی طول کشید تا به دستم رسید. این کتاب، کتابی بسیار عالی و کاربردی است که نویسنده‌اش با نظریه‌پردازی سراغ تحلیل فیلم‌ها نرفته است بلکه آن را به این قصد نوشته است که به کار فیلم‌سازان بیاید. این کتاب، اولین کتابی است که به زبان فارسی به فنون پیشرفته کارگردانی می‌پردازد. جلد اول این کتاب، من را به شدت ترغیب کرد تا این مسیر را ادامه بدهم. ما در حوزه‌های نظری سینما و نیز فیلم‌نامه، کتاب‌های بسیار خوبی را داریم که به زبان فارسی ترجمه شده‌اند اما در زمینه کارگردانی، پیش از کتاب‌هایی که من ترجمه کرده‌ام، هیچ کتابی نداشتیم که در سطح پیشرفته به دکوپاژ سینمایی و کارگردانی بپردازد. فقط یک یا دو کتاب را سراغ دارم که در سطح ابتدایی به دکوپاژ پرداخته بودند اما چنان‌که گفتم، برای حرفه‌ای‌ها و نیمه حرفه‌ای‌ها منبعی نداشتیم. برای همین بود که جلد نخست «دکوپاژهای مرجع» به شدت مورد استقبال قرار گرفت و چاپ چهارم آن هم الان نایاب است. دو جلد بعدی «دکوپاژهای مرجع» از جلد اول آن هم پیشرفته‌ترند. جلد دوم فقط به دکوپاژ صحنه‌های گفت‌وگو می‌پردازد و جلد سوم فنون سینمایی را در سطحی عمیق‌تر مورد بررسی قرار می‌دهد. کتاب‌های بعدی‌ام «داستان‌گویی سینمایی»، «کارگردانی به سبک





یک توری است که باید ماه‌ها دقت کنم تا جزئیاتش رفته‌رفته به چشم بیاید اما اگر موفق بشوم، به نظرم کار قابل توجهی بشود.

و سخن پایانی ناگفته...

فکر می‌کنم ما اهالی فرهنگ در دنیای مهاجرت دردسر بیشتری داریم. مخاطب‌هایمان به مراتب کم‌تر و محدودیت‌های ما به مراتب بیشتر شده است که یکی از مهم‌ترین‌هایش زبان است. بنابراین شاید دل‌نازک‌تر از وقتی شده باشیم که در ایران بوده‌ایم. به نظرم باید به این دل‌نازکی توجه نکرد. ممکن است مخاطب‌های ما کم‌توجه باشند یا دغدغه حمایت نداشته باشند؛ اما ما هم باید یادمان نرود که آن‌ها «مخاطبان» ما هستند. ما برای همین‌هاست که کار می‌کنیم. پس بهتر است به یک تفاهمی برسیم و به جای گلایه کردن و زجر کشیدن، آثاری را تولید کنیم که در آن‌ها نشانه‌ای از آدمی تحقیرشده و زخم‌خورده نباشد. تاریخ که بگذرد، آن دورها، یکجایی به هم می‌رسیم. دو خط موازی هم طبق ریاضیات در بی‌نهایت به هم می‌رسند ما که آدمیم جای خود دارد...

محمد گرامی، ممنون از وقتی که به «هفته» دادی. من هم ممنونم که یادی از ما کردید.



مرحله ویرایش است. من همیشه موقع ترجمه کتاب‌هایم با خودم می‌گفتم چرا نویسنده این‌جا را این‌طوری گفته است؟ یا چرا فلان استنتاج را کرده است؟ تا این‌که به خودم گفتم خب چرا همین نوع نگاه و استنتاج را در یک کتاب جمع نکنم؟ نتیجه‌اش یک کتاب سینمایی با تحلیل‌های فنی شد که مشابهتی با کتاب‌هایی که ترجمه کرده‌ام دارد اما از نظر ورود به مبحث با آن‌ها بسیار متفاوت است. اگر بگویم بهتر و عمیق‌تر است شاید به حساب نارسایی‌ام بگذارید ولی حداقل می‌توانم بگویم که به زبان فارسی بی‌سابقه است. تا به حال کتابی به این شکل به زبان فارسی تألیف نشده است و این کتاب در نوع خودش اولین خواهد بود. خب می‌دانید که هر اولینی به‌اضافه ویژگی‌های به‌یادماندنی‌اش، مشکلات خودش را هم دارد. نگارش کتاب حوالی اکتبر سال ۲۰۱۸ شروع شد و دسامبر ۲۰۱۹ نسخه اول آن به اتمام رسید. در حال حاضر هم همان‌طور که گفتم در حال ویرایش نهایی‌اش هستیم.

اما برنامه دوم یک کار اجرایی است. همان‌طور که شما خبر دارید، دارم روی یک پروژه بر اساس ادبیات قدیم ایران و مشخصاً «هزار و یک‌شب» کار می‌کنم که شاخصه‌هایی از نمایش ایرانی و البته فیلم که تخصص اصلی‌ام است را در خود دارد. طرح هنوز خیلی خام است و در آن مرحله‌ای است که مثل یک تصویر محو از پشت



از یک سال، هفتاد ویدئو در «هفت‌آسمان» با دست‌خالی و به‌تنهایی تهیه کرده بودم اما از پول خبری نبود. قول‌ها و قرارهایمان در حد آرزو و رؤیا باقی مانده بود. ادامه دادن در این شرایط برایم منطقی نبود.

یک سال تولیدات «هفت‌آسمان» را البته به‌هیچ‌عنوان شکست به حساب نمی‌آورم. با افراد بسیاری در جامعه فارسی‌زبان آشنا شدم، دوست‌های زیادی یافتیم و البته تجربیات حرفه‌ای هم کسب کردم. ویدئوهایی هم تولید شد که اطلاعات مفیدی در اختیار مخاطب قرار می‌دهد که هنوز هم روی سایت هفت‌آسمان (Yskytv.ca) در دسترس‌اند.

ارتباط دوسویه مهاجرت با این کوشش آهسته و پیوسته شما چه بوده؟ به تعبیر دیگر: تأثیرش را بر زندگی خود و هم‌زمان در جامعه چه می‌دانی؟

بزرگ‌ترین اثر مثبت مهاجرت برای من این بوده است که زندگی بالنسبه آرام و منظمی را به من داده است که می‌توانم برای وقت‌های فراغت اندکی که برایم باقی می‌ماند برنامه‌ریزی کنم. من در ایران وقت آزاد بسیار زیادی داشتم اما در این مدت کوتاهی که در مونترآل زندگی می‌کنم حداقل پنج برابر ایران به کنسرت و نمایش و موزه رفته‌ام. مطالعه کردنم نه‌چندان زیاد، اما تقریباً پیوسته است. اما متأسفانه هنوز مراکز تولید را به‌خوبی نمی‌شناسم و فرصت کافی برای تحقیق و یافتنشان نداشته‌ام. از این نظر البته با ایران شاید فرقی نکرده است. من مراکز تولید در ایران را می‌شناختم اما هیچ‌وقت به سراغشان نرفتم چون طرح دادن به آن مراکز آب در هاون کوبیدن بود.

برنامه‌های آینده‌ات چیست؟

یکی از برنامه‌های مهمم نوشتن یک کتاب است که البته نمی‌شود گفت برنامه آینده است چون به اتمام رسیده و در



قهوه خانه آذری

بازدید از محلات قدیمی تهران (۷)

خدمات خود را همانند سابق بصورت سنتی ارائه دهد. برگزاری برنامه نقالی، موسیقی سنتی و نیز دوره همی‌های مرتبط با اعیاد، تلاش دارد تا می‌تواند این سنت را زنده نگاه دارد.



نمای درب ورودی قهوه خانه

زمان آن رسیده که وارد قهوه خانه شویم. وقتی از بیرون نگاه می‌کنید یک ساختمان بسیار کوچک نقلی به چشم می‌خورد. بسیار زیبا بازسازی و مرمت شده ولی هنوز همان سبک آجری قبلی را حفظ کرده است. از درب اصلی وارد یک محوطه کوچک می‌شوید که بسیار چشم‌نواز است. کلی سماور و قوری‌های زیبا بر روی سکوها قرار دارد و انگار از میان این تاریخچه وارد تهران قدیم می‌شوید. وقتی برگشتم و به پشت نگاه کردم انگار یک تونل از زیبایی‌ها را پشت سر گذاشتم. وارد یک محوطه کوچک می‌شوید که یک حوض بسیار زیبا و کوچک در وسطش نقش بسته است. اطراف را نگاه می‌کنم و هجومی از عکس‌ها و وسایلی که آنجاست چشم را نوازش می‌کند.



ورودی - ۱

از عربستان به مصر و از آنجا به سوریه، سپس به روم و ایران سرایت کرد. بصورت همگی گیر در دوره صفویه در ایران قهوه رواج پیدا کرد. نخستین قهوه خانه‌ها نیز در این دوره و به احتمال زیاد در زمان سلطنت شاه طهماسب، در شهر قزوین ساخته شد. اما در زمان شاه عباس اول رسم قهوه خوری و قهوه خانه داری در شهر اصفهان رونق گرفت و در حال حاضر هم می‌توان در کوچه پس کوچه‌های شهر قهوه خانه‌های زیبایی باز مانده از اون دوران را یافت.

در دوره صفوی قهوه خانه آن چنان رواج پیدا کرد که به صورت یک مکتب علمی، هنری در آمد و حتی دربار هم مهمانان خارجی و سفرای خود را در قهوه خانه‌ها پذیرایی می‌کردند. یکی از زیبایی‌های قهوه خانه‌ها نقالی در آن بود که نقالان بنام در آن برنامه‌های زیبایی اجرا می‌کردند. متأسفانه اکنون دیگه اثری از این نقالان و راویان نمانده است و جای تأسف دارد که تعداد نقالان در قید حیات حال حاضر به انگشتان دست هم نمی‌رسد. این سرمایه ملی که واقعا بسیار تاریخی و زیباست کم کم به دست فراموشی سپرده شده است. یک نکته‌ایی که مطمئنا الان در ذهن شما شکل گرفته این هست که در حال حاضر در قهوه خانه‌ها دیگر قهوه سرو نمی‌شود و چای توانسته با قدرت در این محل رخنه کند. تاریخچه آن به قبل باز می‌گردد و به زمان ورود چای به ایران که کشت این گیاه در بعضی مناطق شمالی ایران شکل گرفت و با ذائقه پذیر شدن طعم چای دم کرده میان محلی‌ها، کم کم جای جای قهوه را گرفت. الان وارد بخش جدیدی از تاریخ قهوه خانه‌ها شدیم که به جای قهوه با چای از مهمانان پذیرایی می‌شود اما هنوز نام قهوه خانه بر آن باقی مانده است.

قهوه خانه در بطن جامعه ایران تحول و دگرگونی بزرگی در شکل گردهمایی مردم و شیوه گذراندن اوقات فراغت و نوع سرگرمی‌های آنان فراهم آورد. مردم از هر قشر و گروه هر روز پس از کار روزانه و حتی اوقات بیکاری در قهوه خانه‌ها جمع می‌شدند و ساعت‌ها به گفتگو و تبادل نظر درباره کارهای اجتماعی، اقتصادی و نیز سیاسی می‌پرداختند. این برنامه‌ها حتی در ایام ماه رمضان نیز ادامه داشت، محل جمع شدن دسته‌های عزاداری در ماه محرم و روزه خوانی برای مردم بود. البته باید خاطر نشان کنیم که در حال حاضر قهوه خانه‌ها محل‌هایی شدند برای دوره‌های خانوادگی که صبحانه یا ناهار همه کنار هم جمع می‌شوند.

اما در قهوه خانه آذری کمی اتفاقات متفاوت است. علاوه بر جمع شدن مردم برای صرف صبحانه، ناهار و همچنین شام این قهوه خانه سعی کرده است ارائه

برای نسل امروز شاید قهوه خانه معنایی نداشته باشد. در حال حاضر همه به دنبال یک جای دنج که قهوه‌هایشان را کنار هم بخورند یا کتابی بخوانند و اوقات خوبی را کنار هم داشته باشند، به دنبال کافی شاپ می‌روند. اما این کافی شاپ‌ها که قبلا نبود مردم برای کنار هم جمع شدن چه کار می‌کردند؟ این سوال باعث شد که باز کنکاشی کنم در گذشته، زمان‌هایی که زیاد هم دور نیست. مردم برای صحبت و کنار هم بودن چه کار می‌کردند؟ حدود چند دهه قبل که هنوز کافی شاپ بصورت گسترده در سطح شهر وجود نداشت مردم در قهوه خانه کنار هم جمع می‌شدند و صد البته اینکه این مکان‌ها برای کنار هم بودن کاملا مردانه بود. زیرا خانم‌ها اجازه حضور در این مکان‌ها را نداشتند.



تابلو قهوه خانه آذری

پس از پرس و جوهای بسیار و جستجو در اینترنت یک قهوه خانه، باز مانده از قدیم را یافتیم که هنوز پا برجاست. جایی دنج که محل جمع شدن مردم کنار هم بود به نام «قهوه خانه آذری». اولین سوالی که به ذهنم رسید این بود که آیا از اول هم قهوه خانه بوده، آن هم در این محله پر رفت و آمد تهران که جایی نیست جز راه آهن؟

در حقیقت این قهوه خانه بازمانده از یک مغازه قدیمی در این محله است که قهوه در آن فروخته می‌شد. بعدها کنار قهوه‌ایی که می‌فروخت با قراردادن میز و صندلی‌هایی در داخل مغازه، قهوه را دم کرده به مشتری‌ها ارائه می‌کرد.

حالا قهوه از چه زمان رواج پیدا کرد و از کجا وارد ایران شد؟

نوشیدن قهوه پس از رواج در عربستان و علاقه مردم به آن رواج پیدا کرد. سپس مکان‌هایی برای نوشیدن قهوه برپا شد که بعد قهوه خانه نام گرفت. قهوه نوشی



درب ورودی و سماورهای زیبا



محوطه اندرونی

این قسمت مختص افرادی است که برای قلیون کشیدن می‌نشینند تا لحظاتی بدور از دغدغه با دوستان خود سپری کنند. حس بسیار جذابی بود ولی سرعت از کنار قلیون‌ها گذشتیم و وارد بخش دوم که محوطه بزرگی بود شدیم. محل اصلی قهوه‌خانه که بسیار زیبا با المانهای خاص تزیین شده است. بهتره ما بقی را با تصاویر به اشتراک بگذارم.



محوطه اصلی

درباره نویسنده

بهناز کاوندی:
کارشناس ارشد کارآفرینی
مربی و منتور کارآفرینی

در حال حاضر بصورت حرفه‌ای بر روی استارت‌آپ‌های حوزه گردشگری و سلامت فعال است.
با توجه به علاقه شخصی به سفر و بازدید از مکان‌های جدید، دستی بر قلم دارد تا تجربیاتش از گردشگری را با دیگران به اشتراک بگذارد.

صرافی ایت فارکس

انتقال ارز
با مدیریت یحیی هاشمی پور

انتقال سریع ارز از طریق خودپردازهای ایران
انتقال فوری ارز به ایران و برعکس با تضمین بهترین نرخ روز

با ۲۳ سال سابقه خالصانه، بی دریغ در خدمت شما هستیم. قبل از هر تصمیمی با ما مشورت

1449 St.Catherine W. Guy, Montreal QC. H3G 1S6 E-mail:GIT110@yahoo.ca
514 989 2229 | 514 289 9003 Guy Toll Free: +1 866 989 2229



مهدی توکلی تبریزی



داستان:

بی سرزمین تر از باد

یاشار او را همچون فرزندى که بعد از سالها فراق به خانه پناه آورده باشد در آغوش گرفت. سنگ صبورش شد و چند روزی در اتاق بالای کافه در کنار خود از او مراقبت کرد تا جوانک جان دوباره گرفت. متین می گفت فامیل پدری اش برای سالهاست که در آلمان زندگی می کنند و می خواهد خود را به آن ها برساند.

اما شرایط ورود پناهجویان به اروپا نسبت به گذشته سخت تر شده است. یاشار قول می دهد او را کمک کند از همین رو تصمیم می گیرد با دوستان ترکش که در این زمینه تجربه و اطلاعاتی دارند مشورت کند.

از آنجایی که بزرگترین جامعه اقلیت مهاجر آلمان را ترکها تشکیل می دهند بنابراین می توانند تجربیات مناسبی در زمینه مهاجرت و پناهندگی به آلمان داشته باشند.

تقریباً یک ماهی می گذرد که دوستان ترک یاشار مقدمات رفتن متین به یونان را فراهم می کنند تا از آنجا برای ادامه مسیر هماهنگی ها انجام شود. روز وداع فرامی رسد.

متین، یاشار را در آغوش می گیرد و به او می گوید: بعد از پدرم، آغوش گرم شما بود که به من توان و جان تازه ای بخشید و از یاشار خداحافظی می کند و از کافه بیرون می زند و سوار بر اتومبیلی که در انتظارش در مقابل درب کافه توقف کرده است می شود.

اتومبیل حرکت کرده و در سرخی غروب استانبول محو می شود.

استانبول همیشه برای آنهایی که دل از مام وطن بریده و سودای مهاجرت به سر داشته اند در حکم برزخی بوده است برای رسیدن به بهشت یا جهنم. بعضی ها کم و بیش در این برزخ سرگردان شده اما سرانجام یا بهشتی می شوند یا جهنمی و بعضی دیگر برای همیشه اسیر و گرفتار این برزخ می مانند.

یکی از این برزخی ها یاشار بود. از تبریز به همراه مادرش آمده بود، آمده بود که برود اما سالها بود که زمین گیر این برزخ شده بود.

در محله آکسارای استانبول کافه ای کوچک داشت که پاتوقی شده بود برای خیلی از آدمهایی که قصه غصه هایشان شبیه حکایت خودش بودند، آنهایی که پل های پشت سرشان خراب شده بود به امید گذشتن از روی پل تنگه بسفر یا اینکه آمده بودند دل به دریا بزنند برای رسیدن به آن سوی آب، اما دریا همیشه آرام نبود بالا و پایین داشت، طغیان داشت مثل آن شبی که یاشار را به همراه مادرش به دریا بردند، اما زورق شکسته به کشتی نجات نرسید و جسم بی جان مادرش اسیر خاک این برزخ شد و خودش هم اسیر یاد و خاطر مادر در این غربت تنهایی.

حالا او کافه اش سالهاست که پناه برزخی هاست، از ایرانی و افغان گرفته تا عراقی و سوری.

این روزها او از جوانی افغان به نام متین که خانه و خانواده اش را در جنگ داخلی سوریه از دست داده است تیمارداری می کند. متین خسته و درمانده آمده بود تا شاید مرهمی برای زخم هایش پیدا کند، زخم هایی که عمق سالها آوارگی و خانه به دوشی.

می گفت هیچ گاه سرزمین مادری اش را ندیده است، در ایران متولد شده است. و در سالهای نوجوانی به همراه پدر و مادر به سوریه مهاجرت کرده است، اما با شروع جنگ در سوریه دوباره طعم تلخ آوارگی را چشیده است. روزی که متین به کافه وارد شد تن نحیف و رنجورش نشان از بیمار بودنش داشت.

Vinco Forex INCO

صرافی پنج ستاره

تبدیل و انتقال سریع ارز به ایران و بالعکس با کمترین هزینه

منوچه رقر بان بیان

New Location
4010 Saint Catherine 0, Suite 210 Montreal, QC H3Z 1P2 | 514 585 2345 | 514 846 0221



• حذف الزام ارائه گواهی پزشکی به منظور برخورداری از کمکهای بیمه برای کارگرانی که به بیماری کرونا مبتلا می‌شوند.

• مهلت ارائه اظهارنامه‌های درآمد برای افراد تا اول ژوئن تمدید می‌شود و به همه مالیات دهندگان این اجازه داده می‌شود که پرداخت مالیات بر درآمد خود را که باید از امروز تا سپتامبر سال ۲۰۲۰ صورت گیرد، پس از سی و یکم اوت ۲۰۲۰ انجام دهند. در این مدت هیچ جریمه‌ای شامل حال این مالیات‌ها نخواهد شد. با این تدبیر، سبد مالی خانواده‌ها در این مدت خالی نخواهد شد.

• ارائه یارانه دستمزد معادل ۱۰ درصد حقوق به مدت ۹۰ روز به شرکت‌های کوچک واجد شرایط.

• انعطاف‌پذیری بیشتر برای وام‌دهندگان تا امکان آن را داشته باشند که بتوانند پرداخت وام مسکن مربوط به وام‌های بیمه شده دولتی را برای آن دسته از وام‌گیرندگانی که به دلیل بیماری همه‌گیر کرونا دچار مشکلات مالی شده‌اند، به تعویق بیندازند. شرکت‌های بیمه گذار به وام‌دهندگان این امکان را می‌دهند که از همین حالا تعویق در پرداخت وام‌ها را مجاز بدانند.

علاوه بر این دولت کانادا به منظور حمایت‌های هدفمند از گروه‌های آسیب‌پذیر، برای موارد زیر سرمایه‌گذاری می‌کند:

• کاهش ۲۵ درصدی برداشت حداقلی از صندوق‌های درآمد بازنشستگی ثبت شده برای سال ۲۰۲۰. این اقدام با توجه به نوسانات و ناپایداری بازارها و آثار منفی این وضعیت بر پس‌انداز بازنشستگی سالمندان صورت می‌گیرد.

• ایجاد یک مهلت شش ماهه بدون سود برای بازپرداخت وام‌های تحصیلی در کانادا برای همه افرادی که در حال بازپرداخت این وام‌ها هستند.

• تزریق ۳۰۵ میلیون دلار به صندوق جدید حمایت از جوامع بومی به منظور تامین نیازهای فوری اقوام اولیه.

• حمایت از زنان و کودکان قربانی خشونت از طریق واریز ۵۰ میلیون دلار به خانه‌های مامن زنان و مراکز حمایت از قربانیان خشونت‌های جنسی. در این تدبیر اعتباراتی نیز برای تاسیسات و مراکز حامی زنان قربانی خشونت در جوامع بومی پیش‌بینی شده است.



حمایت از کارگران، کارمندان و شرکت‌ها

جزئیات برنامه گسترده اقتصادی دولت کانادا در برابر کرونا

دولت کانادا تدابیری مهم و فوری برای حمایت از اقتصاد این کشور و همچنین حمایت از سلامتی و بهداشت، ایمنی و مشاغل تمام کانادایی‌ها در جریان شیوع جهانی ویروس کووید-۱۹ اتخاذ می‌کند. به گزارش هفته، به نقل از اطلاعیه دفتر نخست‌وزیر، جاستین ترودو نخست‌وزیر کانادا امروز اعلام کرد تدابیر اقتصادی جدیدی برای کمک به برقراری ثبات اقتصادی و حمایت از کانادایی‌هایی که تحت تأثیر این دوران سخت قرار می‌گیرند در نظر می‌گیرد.

حمایت از خانواده‌ها و کارگران

کانادایی‌ها نباید نگران پرداخت اجاره بها یا تأمین خوراک و آذوقه خود به دلیل بحران ویروس کرونا باشند. دولت کانادا برای حمایت از کارگران و خانواده‌های آن‌ها تدابیر زیر را اتخاذ می‌کند:

• ارائه کمک‌های مالی اضافی به خانواده‌های صاحب فرزند از طریق افزایش موقت کمک هزینه برای کودکان.

• تخصیص کمک هزینه برای مراقبت‌های اورژانسی که طی دو هفته می‌تواند به ۹۰۰ دلار برسد و حداکثر تا ۱۵ هفته ادامه یابد. این کمک در جهت افزایش درآمد کارگرانی ارائه خواهد شد که مجبورند در خانه بمانند و از مرخصی استعلاجی با حقوق برخوردار نیستند. از طریق این کمک هزینه‌ها، دولت کانادا تا مرز ۱۰ میلیارد دلار در جهت حمایت از مردم کانادا تأمین خواهد کرد.

• تخصیص کمک هزینه حمایت‌های مالی اورژانسی و ضروری. این کمک هزینه که تا سقف پنج میلیارد دلار خواهد بود از طریق آژانس درآمد کانادا تأمین می‌شود و هدف از آن حمایت از کارگرانی است که تحت پوشش بیمه کار نیستند و ممکن است شغل خود را از دست بدهند.

• اختصاص کمک مازاد به افراد و خانواده‌های کم درآمد. در این تدبیر تزریق ۵/۵ میلیارد دلار به اقتصاد کانادا پیش‌بینی شده است.

• به مدت دست کم شش ماه، دوره انتظار اجباری یک هفته‌ای برای دریافت کمک‌های بیمه برای کارگرانی که به علت مبتلا شدن به بیماری کرونا در قرنطینه قرار گرفته یا دستور قرنطینه خانگی را دریافت کرده‌اند، حذف می‌شود.

• واریز ۱۷۵/۵ میلیون دلار دیگر به برنامه «به سوی خانه» Vers un chez-soi به منظور تامین نیازهای کانادایی‌های بی‌خانمان و بی‌سرپناه.

حمایت از شرکت‌ها

در این روزها که اوضاع اقتصادی ناپایدار و بحران مالی تشدید شده است، دولت فدرال کانادا به منظور حمایت از شرکت‌های آسیب‌دیده بر اثر بحران کرونا، تدابیری به اجرا می‌گذارد تا بتوانند بدون از دست دادن نیروهای کار خود شرایط دشوار کنونی را سپری کنند. این تدابیر عبارتند از:

- اجازه به شرکت‌ها برای این که بتوانند مالیات بر درآمدهای خود را که باید از امروز تا سپتامبر سال ۲۰۲۰ پرداخت کنند تا سی و یکم اوت سال ۲۰۲۰ به تعویق بیندازند.
- افزایش اعتبار در دسترس شرکت‌ها و بنگاه‌های کوچک، متوسط و بزرگ کانادایی. همان‌گونه که سیزدهم مارس اعلام شد برنامه جدید اعتبار برای شرکت‌ها، از طریق بانک توسعه کانادا و آژانس صادرات و توسعه کانادا بیش از ۱۰ میلیارد دلار کمک مالی جدید به شرکت‌های نیازمند به نقدینگی پرداخت خواهد کرد.
- گسترش ظرفیت‌های آژانس صادرات و توسعه کانادا تا بتواند حمایت بیشتری از شرکت‌های کانادایی به عمل آورد.
- تطبیف محدودیت‌های مرتبط با حساب‌های عمومی کانادا به نحوی که دولت فدرال بتواند در راستای تامین منافع ملی کانادا و در شرایط استثنایی کنونی حمایت‌های بیشتری از شرکت‌های کانادایی به عمل آورد.
- افزایش اعتبارات در دسترسی کشاورزان و بخش صنایع غذایی.

• شش موسسه مالی بزرگ کانادا تعهد کرده‌اند با مشتریان خصوصی و شرکت‌های کوچک همکاری‌های لازم را به‌عمل آورند تا بتوان راه حل‌های مناسبی برای مشکلات آن‌ها پیدا کرد.

تدابیر حمایتی جدید دولت کانادا با هدف ارائه سریع کمک‌های مالی به شهروندان و شرکت‌هایی کانادایی و ارائه ابزارهای لازم به آن‌ها برای مرتفع کردن چالش‌هایی که فراوی آن‌ها قرار دارد، تهیه شده‌اند. دولت کانادا به منظور اجرای سریع و دقیق این تدابیر قصد دارد یک لایحه ویژه برای تصویب به پارلمان کانادا ارائه نماید.

دولت کانادا همچنین دیگر تدابیر مقتضی را به منظور در اولویت قرار دادن سلامت و امنیت شهروندان خود، ایجاد ثبات در اقتصاد و محدود کردن هر چه بیشتر پیامدهای اقتصادی بحران ناشی از شیوع کروناویروس اتخاذ خواهد کرد.

این تدابیر که در چارچوب برنامه مداخله اقتصادی کانادا برای پاسخ‌گویی به کووید-۱۹ به اجرا گذاشته می‌شود، حمایت‌های مستقیم مالی برای کارگران و شرکت‌هایی کانادایی در نظر می‌گیرد. سقف این بسته حمایت مالی ممکن است به ۲۷ میلیارد دلار برسد. همچنین بر اساس این تدابیر، ۵۵ میلیارد دلار برای پاسخ به نیازهای نقدینگی خانواده‌ها و شرکت‌هایی کانادایی از طریق تعویق مالیاتی در نظر گرفته شده است. این امر در برقراری ثبات اقتصادی نقش خواهد داشت. در مجموع این بسته حمایتی ۸۲ میلیارد دلاری معادل بیش از سه درصد تولید ناخالص ملی کانادا خواهد بود. این طرح گسترده کمک مالی به کانادایی‌ها برای تأمین هزینه مسکن و آذوقه و به شرکت‌ها برای تأمین حقوق کارمندان و فاکتورهای خرید در این دوره بی‌ثباتی کمک خواهد کرد.

این طرح پس از تدابیری دیگر به اجرا درمی‌آید که پیشتر و از ابتدای شیوع جهانی ویروس کرونا در نظر گرفته شده بودند. یکی از مفاد این تدابیر تأسیس صندوق پاسخ‌گویی به ویروس کووید-۱۹ با موجودی بیش از یک میلیارد دلار است. این صندوق وظیفه تأمین مالی هزینه تقویت سیستم مراقبت‌های اساسی بهداشتی در اقصی نقاط کشور را بر عهده دارد. به علاوه، بر اساس این طرح بیش از ۵۰۰ میلیارد دلار به صورت اعتباری و نقدینگی به لطف همکاری بین مؤسسات مالی دولتی، بانک کانادا، دفتر سرپرستی نهادهای مالی (BSIF) و وام‌دهندگان تجاری تأمین می‌شود تا کمک‌های لازم به شرکت‌ها برای ادامه فعالیت‌های خود صورت گیرد.

تدابیری که امروز از سوی دولت کانادا اعلام شد، بخشی از پاسخ دولت به ویروس کرونا است. در وهله نخست، هدف از این طرح برقراری ثبات اقتصادی با اتخاذ تدابیر هدفمند برای رفع مشکلات فوری‌ای است که کارگران و شرکت‌ها با آن‌ها مواجه شده‌اند. این طرح همچنین کمک خواهد کرد تا نظارت‌های لازم بر کارگران صورت گیرد تا در صورت بیماری

یا قرنطینه، یا از دست دادن شغل یا بخش عمده‌ای از درآمد خود، به پول مورد نیاز دسترسی داشته باشند. این طرح همچنین به حمایت از افراد و شرکت‌هایی می‌پردازد که با مشکلات مالی به دلیل شیوع این بیماری مواجه شده‌اند.

کانادایی‌ها نباید بر اساس درآمدهای خود درباره تأمین بودجه بهداشت و سلامتی خود تصمیم‌گیری کنند. به تدریج که اوضاع تغییر کند تدابیر دیگری برای حمایت از کانادایی، رونق اقتصادی و حمایت از مشاغل و درآمدها اتخاذ خواهد شد.

نخست‌وزیر کانادا، جاستین ترودو در همین رابطه اعلام کرده است:

«هیچ شهروند کانادایی نباید دغدغه این را داشته باشد که آیا خواهد توانست در این دوره دشوار که بحران کرونا زندگی را بر همه سخت کرده است، اجاره خانه خود را پرداخت کند یا نیازهای روزانه خود و خانواده‌اش را تأمین کند. به همین منظور ما با هدف ایجاد ثبات در اقتصاد و کمک به افرادی که تحت تاثیر بحران کرونا قرار گرفته‌اند، تدابیر مقتضی و مهمی را اتخاذ خواهیم کرد. ما در کنار هم از این دوره سخت عبور خواهیم کرد.»

بیل مورنو، وزیر دارایی کانادا، در رابطه با حمایت‌های اقتصادی دولت از مردم گفته است:

«ما در دوره استثنایی و بسیار سختی قرار داریم که لازمه عبور از آن اتخاذ تدابیر استثنایی و دشوار است. دولت کانادا برای حفاظت از سلامت امنیت شهروندان خود هر کاری که لازم باشد انجام خواهد داد. حمایت از خانواده‌ها و شرکت‌ها و حفظ استحکام اقتصاد کشور اولویت دولت فدرال است.»

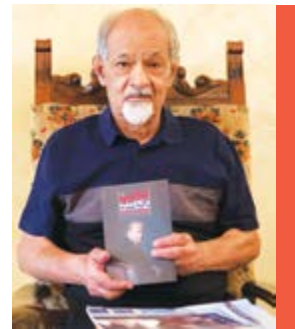
من با بخش مالی، مقامات بانک کانادا، همکارانم در استان‌ها و سرزمین‌های دیگر و همچنین هم‌تایانم در چهار گوشه جهان تلاش خواهیم کرد تدابیری ملموس و هماهنگ برای حمایت از اقتصاد کانادا و جهان اتخاذ کنیم. شهروندان کانادا می‌توانند اطمینان داشته باشند که ما آماده‌ایم همه تدابیر لازم را برای مرتفع کردن چالش‌هایی که فراوی ما و کشورمان است، اتخاذ کنیم.»



مترجم: علیرضا جباری (آذرنگ)
نویسنده: جان بلای فاستر

سرعت رشد اقتصادی دوبرابر؟

ترامپ در کاخ سفید تراژدی و مضحکه (۱۹)



آن (به‌مثابه سلاح) را داشته باشد؛ از قدرت تشخیص لازم برای برگزیدن کسانی که حقیقت در دست آنان مؤثر از کار درآید بهره‌مند باشد؛ و زیرکی لازم برای انتشار حقیقت در میان آنان را داشته باشد. این معضل‌ها برای نویسندگانی که در زیرسلطه فاشیسم زندگی می‌کنند دشوار است. اما برای نویسندگانی نیز که از آن گریخته، یا تبعید شده‌اند، و حتی برای نویسندگانی که در جوامع آن‌ها، آزادی‌های شهروندی رایج است نیز، وجود دارد.

با توجه به قد برافراشتن ترامپ در پهنه سیاسی، برشت نیز (اگر امروز زنده بود) به هیچ رو از اینکه رشد سریع نفوفاشیسم در ایالات متحده و اروپا، با اعلام صفت «پسا حقیقت» به‌عنوان «کلمه سال» ۲۰۱۶ فرهنگ‌نامه آکسفورد هم‌زمان شده است، به هیچ رو شگفت‌زده نمی‌شد. این نکته مهم است که واژه‌های دیگر در فهرست واژه‌های سال، کلمه «گزینۀ راست» بود. فرهنگ‌نامه‌های آکسفورد، واژه «پسا حقیقت» را مربوط به شرایطی می‌انگارد که در آن، واقعیت‌های عینی، در شکل‌دهی به افکار عمومی، کمتر از گرایش‌های احساسی یا باورهای شخصی تأثیرگذار است. نقض بی‌شرمانه حقیقت، و آن‌چه گئورگ لوکاچ آن را «نابود سازی خرد» می‌نامید، همواره با فاشیسم همراه بوده، و به آماده کردن زمینه برای پدید آمدن آن کمک کرده است. نمی‌توان واقعیت اجتماعی کنونی را بدون توجه به تحلیل طبقاتی دریافت؛ و نمی‌توان بدون سازمان‌دهی طبقاتی به‌گونه‌ای اثربخش، در برابر آن واقعیت مقاومت کرد. ویژگی مشخص ایدئولوژی لیبرال دمکراتیک امروز، که شرایط را برای جامعه فراحقیقی کنونی فراهم کرده است، «دور شدن از مفهوم طبقه» (به‌ویژه طبقه کارگر است) که به‌طرز عجیبی در دوره ترامپ به صورت جریان غالب درآمده است. این موضوع، امکانی را برای واژه مبهم «عوام‌گرایی» فراهم آورده است تا سرپوشی بر خطر نفوفاشیستی زمانه ما باشد.

مقاومت در برابر این گونه گرایش‌ها، به‌گونه‌ای که برشت یادآور می‌شد، در درجه نخست تنها با شهامت، هوش‌مندی، مهارت، قدرت تشخیص و زیرکی لازم برای بررسی حقیقت درباره این پدیدار سیاسی شیطانی امکان‌پذیر است. لازم است واقعیت را باتوجه به جهت‌های تاریخی، ساختاری و دیالکتیکی آن دریا بیم و براین واقعیت که نفوفاشیسم امروز، محصول ناگزیر بحران سرمایه مالی-انحصاری است تأکید و رزمیم. از این رو، تنها راه مؤثر مقاومت این است که در برابر خود نظام مقاومت کنیم. در مقابل «وزش نفوفاشیستی» امروز، آخرین سنگر و تنها شیوه دفاع راستین طبقاتی-انسانی-زیست‌بومی، حرکت به‌سوی سوسیالیسم است.

ادامه دارد

ادامه یابد، اجرای آن به تقویت اقتصاد، به‌طور کلی، چندین یاری نمی‌رساند. به واقع، هیچ یک از این اقدام‌ها نمی‌تواند اقتصاد را از رکود برهاند. محتمل‌ترین نتیجه این گونه اقدام‌ها، تداوم کندی رشد است که ممکن است تنها به سبب پدید آمدن حباب در بخش مالی دچار وقفه شود. اما آن‌چه قطعیت دارد، پدید آمدن چرخه کسب و کار است. اقتصاد به نقطه اوج خود نزدیک می‌شود و سپس دوره رکود آن به زودی فرا می‌رسد. بسیاری از اقتصاد دانان معتقدند که پس از چند سال آغاز خواهد شد.

هرگونه چشم‌انداز بهره‌برداری اقتصادی واقعی توده‌های مردم از این وضعیت، به مسئله‌های سه‌گانه رکود اقتصادی، بحران مالی و نزول سلطه ایالات متحده مربوط می‌شود که مشخصه‌های عصر سرمایه مالی-انحصاری است. سیاست اقتصادی ترامپ، به‌جای اینکه این شرایط را دگرگون کند، ممکن است بر دشواری آن‌ها بیفزاید. بدین معنی که حکومت او ممکن است به‌عنوان تنها گزینۀ اقتصادی خود، به صرف هزینه‌های نظامی و ماجراجویی‌های امپریالیستی گسترده‌تر، همراه با ستم اقتصادی بیشتر به کارگران آمریکایی، به‌ویژه فرودست‌ترین اقشار نیروی کار، به‌سان مطمئن‌ترین راه «بزرگ ساختن دوباره آمریکا» رو کند.

در چنین شرایطی مهم‌ترین خطر این است که افزایش سرکوب داخلی (بُتن، حمایت از آزار و اذیت‌های ضد کمونیستی جوزف مک کارتی در سال‌های دهه ۱۹۵۰ را در پرونده خود ثبت کرده است) افزایش سرکوب بیرونی و جنگ‌های نامحدود را به همراه آورد. تاکنون موانع بسیاری از سر راه اعمال زور در سطح جهان برداشته شده است. ممکن است افزایش جدید و بی سابقه توحش در سطح ملی و بین‌المللی پدید آید و این بار، با مسلح شدن به جنگ افزارهایی که می‌تواند زمین را از نوع انسان پاک کند. به‌واقع، نابودگری که در چنین شرایطی خطر واقعی است، هم‌اکنون به‌صورت روی‌گردانی از هرگونه کوشش برای محدود کردن تغییرات آب و هوایی، که ترامپ آن را «دروغ» می‌نامد، نمایان شده است. بدین سان، این طرزبرخورد، تمدن، و حتی بشریت را به نابودی نهایی، از راه تداوم حیات سرمایه‌داری به روش معمول، تهدید می‌کند.

مقاومت در «جامعه پسا حقیقت»

برشت در «نوشتن حقیقت: پنج معضل» چنین می‌نویسد: امروز، هرکس که آرزومند مبارزه با دروغ و نادانی باشد و بخواهد حقیقت را بنویسد، باید دست‌کم بر پنج معضل چیره شود: شهامت نوشتن حقیقت را در جامعه‌ای که همه افرادش با آن مخالفان داشته باشد؛ از هوش‌مندی لازم برای دریافت حقیقت، که در همه جا آن پوشیده می‌دارند برخوردار باشد؛ مهارت لازم برای کاربست ماهرانه

هجوم‌های دشمن‌خویانه بر مهاجران غیرقانونی، ساختن دیوار میان ایالات متحده و مکزیک و موضع‌گیری سرسختانه ترامپ درباره قانون و نظم (از جمله طرح‌هایش درباره اینکه زندگی سیاهان در معرض نظارت دولت فدرال قرارگیرد) نیز همه، بخشی از کوشش‌های او برای تحکیم بخشیدن به حمایت توده‌ای از او به لحاظ طبقاتی-اقتصادی و اجتماعی بود.

ترامپ، از راه کنار گذاشتن مشارکت دو سوی اقیانوس آرام دوران او، با چشم‌انداز جنگ‌های ارزی و بازرگانی با چین به قصد نجات مشاغل آمریکاییان را پدید آورده است. او پیتر ناوارو اقتصاددان و نویسنده کتاب جنگ‌های آینده با چین را به مقام مدیریت شورای بازرگانی بین‌المللی کاخ سفید گماشت. ناوارو در این کتاب چین را به دست‌کاری ارزی و پدید آوردن «امپریالیسم نو» در جهان متهم کرده است. ناوارو گفته است: ایالات متحده «باید وابستگی دو سوئه انگلی میان خود و چین را پایان دهد» و به حمله متقابل اقتصادی (و نظامی) به آن کشور رو کند. از آثار دیگر ناوارو، مرگ به‌دست چین (۲۰۱۱) و چین خیز بر می‌دارد: نظامی‌گری چین چه معنایی برای جهانیان دارد؟ است.

ترامپ سوگند یاد کرده است که آهنگ رشد اقتصادی آمریکا را دوبرابر کند؛ اما سیاست اقتصادی او به‌طور عمده بر پایه رویاهای سوی غرض است و فرض می‌کند که رشد سریع اقتصادی، به‌طور خود به خود، محصول پول‌های کلان باد آورده سرمایه مالی-انحصاری است که از مقررات زدایی گسترده و کاهش گشاده‌دستانه مالیات ثروتمندان و شرکت‌های متعلق به آن‌ها سرچشمه می‌گیرد. او بارها اعلام کرده است که افزایشی کلان در هزینه‌های زیربنایی پدید خواهد آورد که مصرف و معاملات املاک را تقویت خواهد کرد. اما از آن‌جا که برنامه ترامپ بر پایه کاهش مالیات شرکت‌ها و نتیجتاً فراهم کردن پول برای آن‌ها بنا شده است تا آن‌ها بتوانند به جای افزایش کلان هزینه‌ها، هر کار را که خود، به هر ترتیب که بخواهند انجام دهند، و چنین به نظر می‌رسد که این سیاست بیش از ده سال

SHEMIRAN Auto Services

اتوسرویس شمیران
تعمیر و خدمات انواع خودرو

- فروش انواع لاستیک زمستانی تا ۸۰ دلار تخفیف
- جلوگیری از زنگ زدگی، از ۴۹.۹۵ دلار Rust Proofing
- تعمیرات ترمز و جلوبندی
- ۱۰ درصد تخفیف برای تعویض همزمان روغن و لاستیک و بازرسی رایگان

سرویس و خدمات
در کوتاه‌ترین زمان
کیفیت مطلوب و قیمت مناسب



514-487-6262
5755 Maisonneuve W. Montréal, QC H4A 2A1
www.autoshemiran.com

Panneton & Panneton
Moving & Storage

تخفیف ویژه برای هموطنان عزیز در نظر گرفته خواهد شد

- ✓ جابجایی آسان اسباب منزل
- ✓ جابجایی وسایل و تجهیزات شرکت‌ها و دفاتر کاری
- ✓ جابجایی بین شهری وسایل و تجهیزات
- ✓ جمع آوری و بسته‌بندی وسایل، قبل از جابجایی
- ✓ ۲۰۰ انبار در سایزهای مختلف برای نگهداری کوتاه مدت و بلند مدت وسایل مختلف




8660 Jeanne Mance, Montreal (QC) H2P 2S6
514 939 0099
514 939 9939
info@pannetonpanneton.com

PhotoMahnaz





عکاسی عروسی، تولد، بارداری، کودک، خانواده و در آتلیه مخصوص و یا محل مورد نظر شما با قیمت‌های ویژه و مناسب

www.PhotoMahnaz.com
PhotoMahnaz: ۵۱۴-۶۶۰-۸۲۶۰





سال نو خورشیدی بر همه شما مبارک



داستان عاشقی، عایشه و ملامحمدجان

سرود عاشقانهٔ ملامحمدجان بیانگر عشق واقعی این دو جوان بوده و داستانی دارد به این شرح:

در زمان حکمروایی تیموریان در هرات، به ویژه در عصر سلطان حسین بایقرا (۱۵۰۶-۱۴۶۹ م.) و وزیر دانشمندش امیرعلی شیر نوایی، مردم از سراسر قلمرو آنان در روز نوروز به مزار شریف می‌رفتند و دولت هزینه مراسم عروسی جوانانی را که در این روز در مزار شریف برگزار می‌کردند، می‌پرداخت.

دوران تیموریان عصر شگوفایی هنر در هرات بود و مدارس متعددی در این شهر تأسیس شده بود و شاگردان در این مدارس به تحصیل علوم و فنون مختلفه می‌پرداختند. یکی از این مدارس، مدرسه‌ای بود در نزدیکی محلهٔ سرحدیره در شمال شهر هرات و در جوار زیارت ملا حسین واعظ کاشفی. یک تن از طلاب این مدرسه ملا محمدجان نام داشت، که همه روزه از محلهٔ سرحدیره تا چشمه قلمفر، که نزدیک زیارت مولانا عبدالرحمن جامی موقعیت دارد پیاده طی می‌نمود و صرف و نحو حفظ می‌کرد، ساعتی در کنار چشمه می‌آسود و شکرانه به جای می‌آورد.

یکی از روزها جمعی از دختران سرحدیره با عایشه که دختر یکی از افسران مقرب دربار تیموریان بود، غرض تفرج و گرفتن آب از چشمه قلمفر می‌رفتند و ملا محمدجان هم رهسپار مدرسه‌اش بود. ناگهان بادی با تندی وزیدن گرفت و روسری عایشه را از سرش پرانده و بر شانهٔ ملا محمدجان که در فاصله کمی از آنها قرار داشت، انداخت. عایشه وقتی به دنبال روسری‌اش رفت با ملا محمدجان رو در رو شد که از همان لحظه هر دو عاشق و دل‌باخته هم دیگر گردیدند. به قول شاعر بزرگ شادروان صائب تبریزی:

اظهار عشق را به سخن احتیاج نیست
چندان که شد نگه به نگه آشنا بس است

از آن روز به بعد عایشه و ملا محمدجان به کمک و زمینه‌سازی خواهرخوانده‌گان عایشه در کنار چشمه قلمفر، دور از چشم مردم دید و بازدیدهایی به عمل می‌آوردند و چون به قول شاعر بزرگ شادروان واقف لاهوری «عشق مانند مشک بو دارد» داستان عشق عایشه و ملا محمدجان نیز آهسته آهسته بر سر زبان‌ها افتاد و تا به گوش پدر عایشه نیز رسید.



ماهی و جلبی، میله سمنک، میله دهقان و میله گل سرخ شهر مزار شریف. درباره فرهنگ نوروز در افغانستان بارها صحبت کردیم و نوشتیم. این بار در مورد آهنگ بسیار مشهور و جاودانی... که با شنیدنش همه را بیاد نوروز می‌اندازد مضمونی را تقدیم می‌نمایم.

نوروز و آهنگ ملا محمدجان

نگاهی به تاریخچهٔ این آهنگ فولکلوریک: آهنگ ملا محمدجان را اولین بار، شاد روان استاد غلام حسین؛ (پدر مرحوم استاد محمدحسن سرآهنگ) در سال ۱۹۰۶/۱۹۰۷ با آرکستر سازهای مشکی در شهر کلکته هندوستان اجرا و در ریکارد ثبت نموده است.

«آهنگ معروف و تاریخی ملا محمدجان یکی از قدیمی‌ترین آهنگ‌های فولکلور یا محلی هرات باستان است و در اصل سرود عاشقانه و بیان درد و سوز دل، عایشه دختر عاشقی‌ست که نذر گرفته بود تا در روز نوروز به مزار شریف به زیارت حضرت علی (کرم الله وجهه) رفته و دعا کند تا حاجت و آرزویش که رسیدن به ملا محمدجان است برآورده گردد.

در رابطه با آهنگ ملا محمدجان و داستان عاشقانه «عایشه و ملا محمدجان» در کتب مربوط به تاریخ هرات، روزنامه‌ها و جراید بارها مطالبی نوشته‌اند.

نوروز قدامت تاریخی چند هزار ساله دارد که یادگار زمانه‌های اولین شاهان و مردمان آریایی است که در بخدی یا بلخ می‌زیستند. جشن اول سال (نوروز) را که طبیعی‌ترین جشن‌هاست یادگار پر بهای آن زمان‌هاست.

تا چند سال قبل ده‌ها قوم و ملت نوروز را تجلیل و جشن می‌گرفتند و منحصر به همان جغرافیا شناخته می‌شد. اما امروز بسیاری از کشورهای جهان و سازمان ملل متحد نوروز را به رسمیت شناخته و جزء میراث‌های جامعه بشری به حساب می‌آورند.

مردم افغانستان از قدیم تا کنون در سراسر کشور مقدم سال نو و نوروز باستانی را با شادی و میمنت پذیرایی می‌نمایند.

فصل بهار را که پیام آور تازه‌گی و سر سبزی است آغاز می‌نمایند. بدین ملحوظ با وسایل گرم کن زمستان چون؛ بخاری و صندلی که منحصر به فصل زمستان است خداحافظی نموده به خانه تکانی منازل، خریداری وسایل خانه، لباس نو، تهیه غذاهای نو و... می‌انجامد.

از همان قدیم‌ها در تمام نقاط افغانستان رسم و رواج‌های متنوع وجود داشت که تاکنون پابرجاست که می‌توان از آن‌ها چنین نام برد: پختن سبزی چلو در شب سال نو، تهیه هفت میوه یا (میوه ترکده) و خوردن آن در روز نوروز،



پدر با شنیدن این حکایت، عایشه را در خانه زندانی کرد و ملا محمدجان و خواهرخوانده‌گانش از دیدار او محروم گردیدند. دختران سرحدیره هر روز بر سر چشمه می‌آمدند و در فراق عایشه این سرود را می‌خواندند:

تابه کی از ما جدایی عایشه
بی سبب از ما جدایی عایشه
این قدر حیران چرایی عایشه
بر سر چشمه نیایی عایشه

درین جریان ملا محمدجان به فکر ازدواج با عایشه می‌شود و از خانواده‌اش خواستگاری می‌نماید. اما چون طالب‌العلم بی بضاعت بود پدر عایشه تن به این وصلت نداد.

ملا محمدجان آموزش صرف و نحو را کنار گذاشت و روز به روز از درد فراق عایشه زار و ناتوان تر می‌گردید. این دو عاشق دل‌باخته نذری را بر عهده می‌گیرند، در صورتی که حاجت‌شان برآورده شود و ازدواج‌شان صورت پذیرد در ایام میلۀ گل سرخ به مزار شریف رفته و مدتی را در آرامگاه حضرت علی (کرم‌الله‌وجهه) خاک روئی نمایند.

روزی از روزها که عایشه باز نتوانسته بود، دور از چشم پدر با خواهرخوانده‌گانش بر سر چشمه بیاید، در جمع آن‌ها با سوز و درد سرود ملا محمد جان را می‌خواند:

بیا که بریم به مزار ملا محمد جان
سیل گل لاله زار وا وا دلبر جان
به دربار سخی جان گله دارم
یخن پاره ز دست تو نگارم
پس از مرگم بیایی بر مزارم
مدامم در دعا در انتظارم

بیا که بریم به مزار ملا محمد جان
سیل گل لاله زار وا وا دلبر جان
به تن کردی گلم زخت سیاه را
کنم تعریف یار بی وفا را
به دنیا مه اگه غم خوار ندارم
بگیرم دامن شیر خدا را
بیا که بریم به مزار ملا محمد جان
سیل گل لاله زار واوا دلبر جان
بیا زیارت کنیم شیر خدا را
به چشم مالیم همان قلف طلا را

مه دعا می‌کنم آمین بگوین
خدا کامیاب کنه هر دوی ما را
بیا که بریم به مزار ملا محمد جان
سیل گل لاله زار وا وا دلبر جان

اتفاقاً در همین اثنا امیر علی شیر نوائی، وزیر دانشمند عصر تیموریان با عده‌ای از همراهان خود از آن جا می‌گذشت که در نزدیکی چشمه آواز عایشه توجه او را جلب کرد. بلافاصله توقف نمود و آهنگ را از دور سرا پا شنید.

امیر با فراست و نکته دانی ایکه داشت، دریافت که در عقب خواندن این سرود فلسفه نهفته است، بناً نزد عایشه رفت و با ملایمت و مهربانی از او پرسید که دخترم راست بگو، ملا محمدجان کیست و چرا در آهنگ صدای تو دردی نهفته است؟

عایشه ابتدا از حیا پاسخی نداد و سکوت اختیار کرد. ولی امیرعلی شیر با شیوه پدانه به او وعده داد که اگر راستش را بگوید به او کمک خواهد کرد. سپس عایشه ماجرای عاشقانه خود و ملا محمدجان را مفصل به امیر حکایت نموده و افزود که ملا محمدجان از جمله طلاب مدارس شماس‌ت. فردای آن روز امیر شخصاً به خانه پدر عایشه رفت و به عنوان پدر ملا محمدجان از عایشه خواستگاری نمود، پدر عایشه که وضع را چنین دید، به احترام شخص امیر به این وصلت راضی گردید. امیر این دو دل‌باخته را آن طور که تعهد کرده بودند به مزار شریف فرستاد و در همان جا مقدمات عروسی‌شان را فراهم نمود. به این ترتیب این دو به هم رسیدند و مدتی به خاک روئی آستان حضرت علی (کرم‌الله‌وجهه) چون خادمان مبادرت ورزیدند.

در بعضی از روایت‌ها آمده که ملا محمدجان، از شاگردان خاص امیرعلی شیرنوائی بود و بعد از عاشق شدن او به عایشه، امیر مشاهده می‌کند که وضع روانی ملا محمدجان تغییر نموده و هر روز زار و نحیف‌تر می‌گردد و دیگر به درس و مدرسه علاقه نمی‌گیرد، امیر به شیوه‌های گوناگون و به مهربانی و لطف، علت را جویا می‌شود و سر انجام ملا محمدجان حقیقت را می‌گوید و امیر شخصاً به خواستگاری رفته و همان طوری که در فوق تذکر یافت، پدر عایشه به ازدواج دخترش با ملا محمد جان راضی گردید.



آهنگ جاودانی ملا محمدجان:

و اما آهنگ ملا محمدجان که راوی داستان عشق عایشه و ملا محمدجان است، در شهر هرات و دیگر نواحی بر سر زبان‌ها افتاد و سینه به سینه، قرن‌ها منحیث آهنگ فولکلوریک در محافل و مجالس خوانده می‌شد و ماندگار

شد. آستایی (مطلع) آهنگ همان شکل اولی را دارد ولی نغمه‌سرای‌ها در لابلای آهنگ و اشعار انتخابی انتره‌ها فرق نموده، به ذوق و سلیقه آواز خوانان از دو بیتی‌های محلی (فولکلور) انتخاب می‌گردد.

با به وجود آمدن صنعت ثبت (ضبط) صدا اولین بار شاد روان استاد غلام حسین یک تن از بنیادگذاران موسیقی معاصر افغانستان تقریباً صد سال قبل (۱۲۸۴/۱۲۸۵ هـ ش) یا (۱۹۰۶/۱۹۰۷ م) آهنگ «ملا محمدجان» و آهنگ «نصرو نصرو جان» را با آرکستر سازهای مشکی در شهر کلکتة هندوستان اجرا و در یک ریکارد ثبت نموده است. این آهنگ‌ها نه تنها در آرشیف رادیو افغانستان موجود بوده بلکه صفحه (ریکارد) آن حتی تا

هنوز هم نزد بسیاری از هموطنان عزیز ما وجود دارد. به تعقیب آن زمانی که مسوولین وقت رادیو افغانستان به طرح و ابتکار استاد عبدالوهاب مددی، هنرمندان محلی خوان را از ولایات کشور به خاطر ثبت آهنگ‌های هر منطقه به کابل دعوت نموده بودند، خانمی به اسم «ثریا مژگان» با شوهرش آقای مژگان که از هرات به کابل آمده بودند، این آهنگ را بصورت دوگانه در رادیو افغانستان وقت ثبت نمودند که همین اکنون نیز در آرشیف رادیو افغانستان موجود و بارها به نشر رسیده است. خانم ثریا مژگان می‌خواند: بیا که بریم به مزار ملا محمد جان، و شوهرش می‌خواند: سیل گل لاله زار وا واه دلبرجان.

بار سوم بین سال‌های ۱۳۴۰ — ۱۳۴۵ خانم سلما که تازه به آوازخوانی شروع نموده بود، این آهنگ را بازخوانی نمود که در رادیو افغانستان وقت و بعدها در تلویزیون ملی ثبت شده است و در معرفی و کسب شهرتش نقش به سزایی داشته است. البته با ذکر این مطلب که آهنگساز محبوب کشور محترم کبیر هویدا با وارد نمودن یک قسمت کوچک اضافه‌گی در کمپوز قبلی آهنگ بر زیبایی آن افزوده‌اند.»

قابل یادآوری‌ست که آهنگ ملا محمدجان یک آهنگ فولکلوریک مشهور و از قبل به اصطلاح گل کردگی بود که در آن زمان اگر غیر از خانم سلما هم هرکسی دیگری اجرا می‌کرد از شهرت برخوردار می‌شد.

آهنگ ملا محمدجان از زمان شادروان استاد غلام حسین تا کنون توسط خالوی شوقی، کریم شوقی، رحیم خوش‌خون، ناوک هروی، غلام دستگیر سرود، غلام نبی زنده دل فوشنجی، محمد قاسم مسرور، ثریا مژگان، آقای مژگان، خانم سلما و بعدها استاد مهوش، شادروان ساربان، شادروان هم آهنگ، نعیم پوپل و عده

بی شمار دیگر از هنرمندان افغانستان و هم چنان هنرمندان ایرانی مانند خانم گوگوش، لیلیا فروهر، خانم پوران و دیگر هنرمندان ایرانی و درین اواخر توسط سامی یوسف نیز خوانده شده است.

منبع: صفحه، لحظاتی با کاکا زنده دل



یادگیری زبان انگلیسی یک حق انسانی است

مهم نیست ما کجا زندگی می‌کنیم ما نمی‌توانیم تغییرات دموگرافیک در سطح جهانی را نادیده بگیریم که همچنان ادامه دارد. این تغییرات، به‌ناگزیر جامعه ما را تحت تاثیر قرار داده است و ما می‌توانیم این تغییرات را داخل کلاس ببینیم.

آموزش جهانی، خصوصاً آموزش بزرگسالان و اینکه چطور آنرا درک می‌کنیم تغییرات رضایت بخشی در ۲۵ سال گذشته داشته است. من براساس ۲۱ سال تجربیاتم به عنوان معلم انگلیسی در کانادا، قویاً، باور دارم که آموزش یک حق انسانی است و اگر چه آموزش انگلیسی به تازه‌واردین در کانادا بیشتر از آن است. من باور دارم که این مساله یک دورنمای بحرانی برای کمک تازه‌واردین دارد زیرا بسیاری از آنها با یک تحصیلات عالی می‌آیند تا با فرهنگ کانادایی ادغام شوند چیزی که با آن آشنا نیستند.

در ۲۰ سال گذشته، من به دانش آموزان در سنین مختلف از خیلی جوان ۱۷ ساله تا خیلی بالا ۷۵ ساله درس داده‌ام و همچنین شانس این را داشتم که از همه جای دنیا دانشجو داشته باشم حتی از آمریکای لاتین، شمالی و غرب آفریقا، خاور میانه و شرق اروپا و آسیا.

کبک آنطور که ما آن را امروز می‌شناسیم در بیشتر بخش‌ها به زبان فرانسه صحبت می‌کنند. زبان اول کبکی‌ها فرانسه است و زبان انگلیسی بیشتر به این سمت متمایل است که در مدارس آموزش داده شود. در مقایسه با بقیه کانادا ما به عنوان یک جامعه متمایز دیده شده‌ایم. برای دانشجویان غرب و شمال آفریقا، ایداً مشکلی نیست ولی به هر حال برای بقیه دانشجویان، می‌تواند مشکل باشد. در این جامعه محدود، چطور مهاجران تازه‌واردی که نه فرانسه و نه انگلیسی به طور روان صحبت نمی‌کنند می‌توانند به عنوان یک شهروند مشارکت کنند؟ چطور می‌توانند شغل در زمینه مربوطه خودشان را بگیرند در حالی که آنها نمی‌توانند به دو زبان رسمی کانادا به روانی صحبت کنند و تجربه کانادایی هم ندارند.

یادگیری زبان انگلیسی یک پنجره را برای فرهنگ کانادایی باز می‌کند که این امر فواید بسیاری را با خودش به همراه می‌آورد به این ترتیب مهاجران تازه‌وارد می‌توانند وارد بازار کار شوند و با جذب دانشگاه‌ها شوند و دایره فعالیت‌های اجتماعی خود را افزایش دهند و نباید هیچکس از این فواید و منافع محروم باشد در این مقاله من در مورد اینکه «یادگیری زبان انگلیسی یک حق انسانی است» بحث می‌کنم.

به عنوان یک آموزش دهنده به بزرگسالان، اولین الویتیم این است که ارزش‌های فرهنگی جامعه کبکی را تعیین کنیم که به دانشجویانم کمک می‌کند تا جامعه‌ای که در آن زندگی می‌کنند را درک کنند. یادگیری هر زبانی به درک فرهنگ نیاز دارد. یادگیری اصطلاحات کمک به درک شوخ طبعی جامعه و تاریخ پشت هر زبان می‌کند که هر دو اینها پنجره‌ایی به فرهنگ است.

شوخی طبعی در جامعه کمک به ارتباط بهتر و قوی‌تر در جامعه می‌کند و البته ارتباط الویت دیگر به عنوان یک آموزش‌دهنده بزرگسالان در خلق یک محیط یادگیری مثبت و قدرتمند است. ریچ گیسون (۲) در کتاب «پابلو فریر (۳) و تعلیم برای عدالت اجتماعی (۴)» تلاش کرد باور و عقیده فریر (۵) را در مورد اهداف آموزشی خلاصه کند. نتیجه‌گیری وی این بود که هدف سبب می‌شود که دانش آموزان را به حل کننده‌های مسئله تبدیل کند و از این طریق می‌تواند آنها را قادر سازند تا نقادانه به زبان جدید فکر کنند. وابستگی به سابقه فرهنگی شخصی خود فرد و وضعیت اقتصادی و اجتماعی در کشور مادری‌شان، می‌تواند به شدت باعث آسان شدن و یا چالش‌برانگیز شدن این موضوع شود.

هیرسکوویتس (۶) با نوشتن سیستم‌های ارزش فرهنگی (۷) در آفریقا در سال ۱۹۵۵، انسان‌شناسی فرهنگی، فرهنگ را الگوی ادغام‌یافته از دانش، اعتقاد و رفتار انسان تعریف کرد. با این حال، در حال حاضر مفاهیم درک فرهنگی تکامل یافته‌اند. به ویژه در آمریکای شمالی، ما مفاهیمی مثل: فرهنگ با زمینه بالا و فرهنگ با زمینه کم، فرهنگ عمومی، فرهنگ سازمانی و خرده‌فرهنگ داریم.

یک آموزش دهنده بزرگسالان از کجا شروع می‌کند؟

من با تعریف فرهنگ شروع می‌کنم که توسط هوراس کالن (۸) که یک فیلسوف آلمانی-آمریکایی ارائه شده است. او بیان می‌کند که مفهوم «کثرت‌گرایی فرهنگی» بر اساس گروه‌های متفاوتی است که با دموکراسی و صلح با هم زندگی می‌کنند.

در کلاس، من آن را «داشتن آگاهی فرهنگی (۹)» می‌نامم. اغلب من از دانشجویانم می‌خواهم که محیط اطراف خود را مشاهده کنند مردم را در راه مدرسه، در پارک، داخل یک ایستگاه مترو و... و در نظر گرفتن این که:

۱. چه چیزی در این جامعه‌ی جدید محبوب است؟

۲. چه چیزی به عنوان یک رفتار قابل قبول و غیرقابل قبول تلقی می‌شود؟

۳. باورهای مذهبی، فامیلی و امور مالی و... آنها چیست؟

۴. آداب و معاشرت در این چنین جامعه‌ایی وقتی بیرون غذا می‌خورید و یا وقتی یک قهوه در یک کافی شاپ نزدیک می‌خورید چیست؟

آمریکایی شمالی‌ها عاشق نوشیدن قهوه هستند. اینجا کانادا است و هر کسی شهرت تیم هورتون (۱۰) را می‌داند. رفتن برای قهوه نوشیدن، اینجا نه تنها یک رفتار اجتماعی بیرون از منزل هست بلکه عادی و عمومی برای جلسات رسمی و یا غیررسمی می‌باشد.

این چالش زمانی بوجود می‌آید که پایگاه فرهنگی ارزش‌ها، رفتارها، اعتقادات و روش‌های انجام کار دانش آموزان با روش کانادایی متفاوت باشد. آیا من باید در تطبیق تاکید کنم؟ آیا من باید کلاً همدلی کنم؟

ایده‌آل این است که معلم آموزش بزرگسالان باید یک تعادل عالی بین فرهنگ قبلی و زمینهای یادگیرنده و تجربیات آموزشی و راه‌های یادگیری کانادایی برقرار کند. ایده این است که در فرایند یادگیری، تجربیات زندگی خود یادگیرنده بزرگسال را بیاوریم. این روش راه را برای پیشرفت یادگیری خودشان هموار می‌کند.

یادگیری زبان فقط یادگیری ساختار گرامر و نقطه‌گذاری نیست بلکه هر آنچه در پس‌زمینه زبان آن زبان وجود دارد را مشتمل می‌شود چرا که طرز فکر آن جامعه در زبان وارد شده است. برای مثال: مهاجرهای تازه‌وارد کبک تجربیات متفاوتی از مهاجرهای تازه‌وارد بریتیش کلمبیا دارند. همچنین، یک خرده‌فرهنگ در فرهنگ وجود دارد. کبکی‌ها رفتارهای مختص خودشان را دارند الگوهای فرهنگی درونی و چسبیده به لایه‌های فرهنگ، بین محلی‌ها درک شده است و حتی سلام و احوالپرسی ممکن است از استانی به استان دیگر حتی در همین زبان انگلیسی متفاوت باشد. معلم‌ها این موضوعات را به دانش آموزانشان در فعالیتهای بیرونی (در گردش‌های خارج از مدرسه) نشان می‌دهند مثل: اسکی روی یخ و سیب چینی یا موارد دیگر. فرایند یادگیری می‌تواند بسیار غنی شود وقتی که با این فعالیتهای بچگانه ادغام می‌شود در این صورت آنها تاریخ شهری که در آن زندگی می‌کنند را می‌فهمند و نفوذهای فرهنگی را از گذشته کشف می‌کنند که البته این اطلاعات بسیار ارزشمند هستند.

آیا باید هرکسی از فواید و تجربیاتی که ذکر کردم محروم شود؟

آموزش زبان انگلیسی در کانادا یک حق انسانی است. بعلاوه، روند توسعه تسلط به زبان انگلیسی بیش از درک کلمات است. در این مسیر نحوه تحویل و تلفظ کلمات از اهمیت بالایی برخوردار است می‌تواند مدتی طول بکشد تا بسیاری از تفاوت‌های ظریف زبان را دانش‌آموزان درک کنند. مهم‌تر از همه، وقتی که دانش‌آموزان در کار گروهی درگیر می‌شوند (که در آمریکای شمالی زیاد انجام می‌شود)، که این در مورد هماهنگی در باهم زیستن است، یکی از روش‌های یادگیری در اینجا ارتباط گرفتن است که دانش‌آموزان قبلاً برایشان ناآشنا بود.

زبان به طور مداوم تغییر می‌کند و ما (همه اعضا جامعه) باید با آن سازگار شویم که این موضوع به معنای درک فرهنگ پشت آن می‌باشد. زندگی کردن در یک جامعه چندفرهنگی (مولتی کالچر) چالش‌ها و مزایای خودش را دارد و ختم کلام این است که، ما مسئولیت اخلاقی داریم تا تکامل تدریجی فرهنگ را با هم ایجاد کنیم در حالیکه در همان زمان، به یک زبان مشترک حرف می‌زنیم.

درباره نویسنده:

آنا پاننتو Anna Panunto دارای درجه کارشناسی ارشد در زمینه مطالعات آموزشی از دانشگاه مک‌گیل است. او به عنوان معلم در هیئت‌بورد مدارس انگلیسی زبان مونترال (۱۱) و در دانشکده تحصیلات تکمیلی دانشگاه مک‌گیل (۱۲) برای ۲۰ سال تدریس کرده است. آنا پاننتو همچنین کتاب‌های شعر و داستان‌های کوتاه و مقالات منتشر می‌کند و به زبان‌های انگلیسی، فرانسه و ایتالیایی صحبت می‌کند.

توضیحات:

1. Anna Panunto
2. Rich Gibson
3. Paulo Freire
4. Paulo Freire and Pedagogy For Social Justice
5. Freire
6. M.J. Herskovits
7. Cultural Anthropology
8. Horace Kallen
9. having cultural awareness
10. Tim Hortons
11. English Montreal School Board
12. McGill University, School of Continuing Studies

کتابخانه نوروز زمین

مهسا محبی

**NOWRUZLAND
LIBRARY
FOUNDATION**

Email: Nowruzland@gmail.com

Tel: 514-787-8840

ساعات کار کتابخانه:

سه‌شنبه تا پنجشنبه: ۱۲ ظهر تا ۷ شب
جمعه و شنبه: ۱۰ صبح تا ۴ بعد از ظهر

1650 de Maisonneuve Ouest 2nd Fl,
Montreal, QC, H3H 2P3

به بچه‌ها گفتن، از بچه‌ها شنیدن

معرفی کتاب



عنوان: به بچه‌ها گفتن، از بچه‌ها شنیدن

نویسنده: آدل فیبر و الن مازلیش

مترجم: فاطمه عباسی‌فر

انتشارات: دایره

نوبت چاپ: دهم

تعداد صفحات: دو جلدی

سال‌ها با دکترهایم جینات در کارگاه‌های آموزشی روان‌شناسی کودک کار کردیم و این همکاری عمیق در زندگی ما مؤثر بود. مطمئن بودیم که اگر داستانی بنویسیم در این باره که چگونه کسب مهارت‌های جدید، رفتار ما با فرزندانمان (و هم چنین خودمان را) تغییر داده است، خوانندگان ما آنچه را که در پس این مهارت‌ها نهفته است، در خواهند یافت و موجب خواهد شد که خود والدین با سلیقه‌ی خود، دست به ابداع روش‌های نو بزنند.

در فصل اول کتاب، درباره احساسات کودکان موضوعاتی مطرح شده است، عنوان این فصل به کودکان کمک کنیم احساساتشان را درک کنند است و به‌خوبی قصد نویسندگان را بازگو می‌کند.

در فصل دوم کتاب درباره مفهوم همیاری صحبت می‌شود، نویسندگان کتاب بخش‌های تطابق با قواعد اجتماعی و ده اشتباه والدین برای وادار کردن کودکان به همیاری را در این فصل نوشته‌اند.

در فصل سوم، جانشین‌های تنبیه معرفی شده است و در فصل چهارم کتاب بر اهمیت هویت‌یابی و استقلال شخصیت کودک تأکید می‌شود و روش‌هایی به والدین معرفی می‌شود که با کمک آن کودک را به سمت استقلال هدایت کنند. در فصل پنجم در مورد ستایش و تحسین کردن کودک توضیحاتی ارائه می‌شود.

بخشی از متن کتاب:

کودکان و بزرگسالان تفاوت‌های بسیاری دارند ولی در برخی موارد نیز شباهت‌هایی بین آن‌ها دیده می‌شود. همان‌طور که بزرگسالان برای همدردی نیاز به توجه دیگران دارند کودک نیز توجه والدین را برای همدردی می‌طلبد. این توجه اگر با سکوت همراه باشد نیز برای کودک مانند یک بزرگسال قابل درک و حس همدردی برای او قابل فهم است...



یکی از مهم‌ترین دغدغه‌های والدین نحوه گفتگو با فرزندشان است. در کتاب «به بچه‌ها گفتن، از بچه‌ها شنیدن» «آدل فیبر» و «الن مازلیش» دو متخصص در زمینه ارتباطات بزرگسالان و کودکان نکات کلیدی درباره گفتگو با فرزندان را شرح داده‌اند و بر این موضوع که گفتگو دوسویه است تأکید کردند. گفتگو نیاز به گفتن و شنیدن دارد و مهم‌ترین روش برای برقراری ارتباطی صحیح با کودکان گفتن و شنیدن است. نمی‌توان تنها با برقراری یک رابطه یک‌سویه ارتباطی مؤثر و سازنده داشت. این کتاب نکات کوچک ولی کاربردی را شرح و بسط می‌دهد که والدین بسیاری در سراسر جهان به آن نیاز دارند.

نویسندگان کتاب می‌گویند: تنها عملی که هرگز فکر نمی‌کردیم دست به اقدام آن بزنیم، این بود که کتابی بنویسیم که در آن چگونگی مهارت‌های ارتباطی با فرزندان را برای پدران و مادران شرح بدهیم. ارتباط بین والدین و فرزندان امری بسیار شخصی و خصوصی است. اعتقاد به این که به هر فرد شیوه‌ای عرضه کنیم تا بتواند از طریق صحبت با فرزندانش رابطه هرچه نزدیک‌تری برقرار کند، به نظر ما صحیح نمی‌آمد، در نخستین کتابمان (فرزندان آزاد، والدین آزاد) کوشیدیم نه چیزی یاد بدهیم و نه موعظه کنیم. فقط داستانی را بیان کردیم.

● این کتاب را می‌توانید از کتابخانه نوروززمین به امانت بگیرید.

ELAN ACCOUNTING SERVICES INC.

انجام امور مالیاتی به صورت Online یا حضوری

با توجه به انتخاب شما

(514) 225 3500

**کلیه خدمات حسابداری و مالیاتی جهت بیزینس و اشخاص
توسط تیم مجرب و کار آزموده**

- خدمات حسابداری و دفترداری
- تهیه، تکمیل و ارسال اظهارنامه مالیاتی (اشخاص و شرکتها)
- تهیه، تکمیل و ارسال مالیات بر فروش و خدمات GST / QST
- خدمات مربوط به حقوق و دستمزد - Payroll
- ارزیابی و مشاوره مالی جهت خرید و فروش بیزینس



Iraj Mohammadi
(514-625-6292)
CPA Candidate

Mojdeh Miri
(514-562-3493)
CPA Candidate



360-3285 Cavendish Blvd.
Montreal, QC H4B 2L9

<http://elanaccounting.ca>
info@elanaccounting.ca

جدول سودوکو

توضیح: خانه‌های جدول زیر را با عددهای ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

مهسابعاسپور



یک زیتون فرانسوی

زیتون در رژیم‌های مدیترانه‌ای بر مبنای سبزیجات جایگاه ویژه‌ای دارد. زیتون شامل مواد مغذی نظیر ویتامین ث، آنتی‌اکسیدان‌ها و هم‌چنین مواد معدنی مثل آهن و مس است که در سلامت پوست و مو و هم‌چنین تقویت استخوان‌ها نقش بسزایی دارد.

مواد لازم

۴۰ گرم	زیتون	۱۷۰ گرم	آرد سفید
۶۰ گرم	لفل دلمه رنگی	۱۵۰ گرم	تخم مرغ کامل
۴۰ گرم	پنیر پارمان	۱۴۵ گرم	شیر گرم
۸۰ گرم	پنیر چدار	۱۱۰ گرم	روغن مایع
۲ حبه	سیر	۵ گرم	بیکینگ پودر
به میزان لازم	نمک، فلفل و آویشن	۱۶۰ گرم	قارچ

طرز تهیه

قارچ‌ها را ورقه کرده و در کمی روغن تفت می‌دهیم تا آب آن کشیده شود. فلفل دلمه‌ای را نگینی خرد کرده و جداگانه کمی تفت می‌دهیم. تخم‌مرغ‌ها را در ظرفی شکسته و با همزن دستی هم می‌زنیم تا یکدست شود. مخلوط آرد و بیکینگ پودر را به آن اضافه کرده و مجدد مخلوط می‌کنیم و سپس ادویه‌ها را اضافه می‌کنیم. شیر ولرم را کم‌کم اضافه کرده و در آخر نیز روغن مایع را اضافه می‌کنیم تا مایعی یکدست بدست آید. زیتون‌های اسلایس شده، سبزیجات تفت داده شده، مخلوط پنیرهای رنده شده و سیر رنده شده را به مواد کیک اضافه کرده و مواد را کامل مخلوط می‌کنیم. قالب موردنظر را چرب کرده و مایع کیک را در آن ریخته و در فر گرم‌شده با دمای ۱۸۰ درجه بمدت ۲۵ تا ۳۰ دقیقه قرار می‌دهیم. پس از آنکه قالب را از فر خارج کردید حدود ۲۰ دقیقه اجازه دهید تا خنک شود. سپس کیک را از قالب خارج کرده و به ظرف سرو منتقل کنید. نوش جان

نکته مثبت هفته

بهار را ببین چگونه از خود می‌تکاند برگ‌های فرسوده را؛ تو هم جوانه‌ای بزن سبز شو! بهار ادامه لبخندهای تو خواهد بود.



	5		8					3
	6							4
4		9				8	2	
1	7		9	2	3	5		
9			5	4				8
	8	5	7	1			9	2
	9	2			1			7
	4						6	
3				7			8	

▲ نرمال

		9		6	4			2
8	7		9					6
		4	8			7		
						1	4	
2	6						7	5
	8	1						
		6			9	5		
	1				3		9	4
	2		5	4		6		

▲ متوسط

		6			7	3		8
				5			6	2
			4	8				
1	4				8			
	5			7			9	
			2				7	4
				4	5			
9	1			6				
8		4	7			6		

▲ سخت

	7		6					
	9		8					5
	3				5			9
5			1			2	3	
	8	1			3			4
8			3					7
	4				9			6
					8			2

▲ خیلی سخت

شعر طنز هفته

«زنده می ماند بها»

اما تو صادق نیستی»

زنده می ماند بهار اما تو صادق نیستی
 با بهاران آن قدرها هم موافق نیستی
 زنده ماندن را برایت شرح می کردم، تو نیز
 گوش می دادی، اگرچند اهل منطق نیستی
 عده ای گفتند، او مردم فریب و فاسق است
 بنده اما خاطر جمع است، فاسق نیستی
 در بهار ما مگر عیبی به چشمت دیده ای؟
 پاسخی روشن بفرما، گر منافق نیستی
 ای که در افعال این و آن تجسس می کنی
 اهل تحقیقی ولی اصلاً محقق نیستی
 زنده می ماند بهار، عاشق اگر باشد کسی
 از بهاران دم مزن، وقتی که عاشق نیستی
 می توانی گرچه از آیین بهار روشن تر شوی
 تو برای خلق جز آیین دق نیستی

منبع: (فیض بوک، ناصر فیض، تهران؛ شرکت
 انتشارات سوره مهر، ۱۳۹۲. قسمتی از شعر زنده
 می ماند بهار اما تو صادق نیستی)

حکایت هفته
 ۱. «آدینه»
 ۲. «ارزانی»

تعطیل. یک جور اسم دختر هم هست و معمولاً نمی دانم چرا اسم خانم های چاق است. در ایران از آن زیاد داریم (خانم های چاق را نمی گویم، تعطیلی را می گویم) در نگاه نخست یکی از روزهای هفته را گویند اما در نگاهی عمیق تر نام مستعار اغلب روزهای هفته است؛ یعنی شما صبح شنبه رفته ای سر کار اما هنوز در رخوت آدینه هستی (منظورم خانم چاق نیست، روز جمعه را می گویم) خب حس و حال کار نداری، بدین ترتیب آدینه در شنبه هم تمدید می شود.
 یکشنبه، روزی است که شما دیشب مسابقات فوتبال باشگاهی اروپایی را تا ساعت دو تماشا می کرده ای پس عمراً اگر بتوانی کار کنی و بازم آدینه می شود. دوشنبه و سه شنبه یا خودش به مناسبتی تعطیل است یا بین تعطیلین است یا شما می خواهی مرخصی بگیری یا ... چهارشنبه که آخر هفته کاری است و پنجشنبه جمعه نزدیک می شود و کسی کار نمی کند.
 آخر هفته هم که به قول اجنبی ها Week end و به قول ما آدینه است و این جوری ما کل هفته با آدینه صفا می کنیم. بیست روز هم در ایام عید بگذارید به حساب آدینه بازی و مرخصی استعلاجی و استحقاقی و استفرافی و ... را هم علاوه کنید، خب به ارتباط تنگاتنگ ما با آدینه پی خواهید برد!

یک دروغ نکراری که همه اصرار دارند پیرامونش حرف بزنند. وعده سر خرمن را گویند. احتمال تحقق آن همان قدر است که احتمال وجود موجودات زنده ذی شعور در عطارد یا خود خورشید!
 در شعر و ضرب المثل نیز مورد استفاده بوده است؛ مانند: «بیزک نمیر بهار میاد، کمبوزه با خیار میاد» بدیهی است این ضرب المثل به تمام معنا برای ارزانی گفته شده.
 نوع حج رفته آن با عنوان «حاجی ارزونی» قابل یافت و مشاهده است منتها معلوم نیست چرا بر سر در مغازه های این عبارت نقش می بندد یا خرید از آن پدر صاحب بچه را درمی آورند. رؤیای دسته جمعی دیرین ایرانیان را گویند. در بعضی کتب شعر که نسخ تصحیح شده آن در دست است آمده «ارزون ارزونم کن، با ارزون دون دونم کم!»
 یک نوع وعده انتخاباتی را گویند. وقتی حرف زدن کنتور نداشته باشد از این کلمه زیاد استفاده می کنند. یک نوستالژی ادغام شده با خالی بندی چراکه احاد مردم ایران اعتقاد دارند در یک زمان برنج را کیلویی سه زار و گوشت را کیلویی دوازده شاهی می خریدند. از بیست ساله به بالا تقریباً تمام اشخاص از این خاطرات موهوم دارند.
 آخرین باری که صورت عینی این واژه در جامعه نقش بسته نه در خاطر کسی هست و نه حتی در کتاب خاطرات کسی آمده است.

منبع: (کتاب طنز پس کوچه، ابراهیم رها. تهران؛ فرهنگ معاصر، ۱۳۹۵)

www.hafteh.ca



نکته هفته

اکنون که زمین شد ز بهاران همه گل، صحرا همه سبزه کوهساران همه گل، از فرقت توست در دل ما همه خار، وز طلعت تو به چشم باران همه گل.

نقل قول هفته

دانتیه: زیبایی بهار، بیشتر به خاطر رنجی است که در زمستان تحمل کرده ایم.

ضرب المثل هفته

پارسی: از این ستون به اون ستون فرج است. هندی: گذشته گذشت و آنچه می آید بر تو پوشیده است، آنچه را که در دست داری مغتنم شمر.

• افغانستان تریاک تولید می کند، ایران پخش می کند، چین کرونا تولید می کند ایران پخش می کند ... کلا تو کار پخشیم!
 • قبلاً می گفتند: دست به دست هم دهیم، میهن خویش را کنیم آباد ... الان اگر دست به دست هم دهیم فاتحه مملکت خوندست!
 • پرونده زکریا رازی را از جهنم فرستادند دادگاه تجدیدنظر ... احتمالاً تیره شود.
 • به چیز میگم دست هاتون رو بالا بگیرید و بلند بگید «آمین»... خدایا ما را زودتر به زندگی کثافت و چرکولی قبل بازگردان!
 • تا حالا به قیافه شتر مرغ دقت کردید؟ ... جوری تند تند و سربالا چپ و راستش را نگاه می کند، انگار هافبک وسط بارسلونا است و دنبال مسی می گردد بهش پاس دهد!
 • وقتی به بابام میگم پول لازم دارم ... توانایی این را دارد که به مدت یک ساعت هیچ گونه علائم حیاتی از خودش نشان ندهد.
 • خبرگزاری CNN تیترو زده که شهاب سنگ از چهار کیلومتری زمین می گذرد و به زمین نمی خورد ... ولی من مطمئنم تا خودش را نمالد به ایران رد نمی شود!
 • درجایی به همه مسافرها ماسک، الکل و قرص انگل می دادن ... یکی از مسافرها اعتراض کرد که قرص انگل برای چیست دیگر؟! ... طرف هم جواب داد: بخور حرف مفت هم نزن، تو اگر کرم نداشتی مسافرت نمی آمدی!

صرافی افرا
 با مدیریت افرا مصطفایی
 کارتخوان ایران
 انجام خدمات ارزی به ایران و برعکس (استرالیا و ترکیه و ارمنستان)
 تضمین املیت و جوه حواله های شما با مجوز رسمی از دولت کانادا
 جنب مترو اتواتر
514-576-3830
4055 Ste Catherine O #124 Westmount QC, H3Z 3J8

فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران
 هر روز به جز دوشنبه ها مرغوب ترین گوشت و مرغ و ماهی،
 انواع برنج، چای، عرقی ها، سبزی خشک و ...
(514) 369-3474 Marché de poisson et viande 5780 Sherbrooke West, Montreal QC, H4A 1X1

مهری صدوقی
 مشاور مجرب شما با ۲۰ سال سابقه
T.A.M Travel
 Mary Sadoughi
 پرواز به ایران و تمام نقاط دنیا با بهترین نرخ
 T: 514-940-1642/940-1643
 maryagency@gmail.com
 1134 St-Catherine O # 900
 Montreal, Qc, H3B 1H4
C: 514-834-2166 ACTA ATAC IATA

صرافی آشنا
 خرید و فروش ارزهای رایج و حوالجات ارزی
 امکان خرید با دستگاه کارتخوان عضو شبکه شتاب
ASINA EXCHANGE
Office: 514 - 560 - 7085
Cell: 514 - 462 - 5185
4055 Ste Catherine O # 194 H3Z 3J8

مرکز آموزش زبان انگلیسی رکسانا
 حضور (مونتreal)، آنلاین (سرتاسر کانادا و آمریکا)
 دوره های فشرده آیلتس، تافل و مکالمه
WWW.ROXANA-OLC.COM
مرتضی طاهری
+1 (514) 585-0189

SHARIF EXCHANGE
صرافی شریف
 توجه: انتقال ارز به ایران و برعکس نداریم
www.sharifexchange.ca
Tel: (514)223-6408 261 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

خاطره تحویل داری یکتا
 مترجم رسمی کبک، آلبرتا و ایران
Commissioner for Oaths
 در محدوده کبک و خارج از کبک
 کلیه خدمات ترجمه، تنظیم دعوت نامه، تکمیل فرمها
 گواهی امضاء برابر اصل و خدمات مرتبط در اسرع وقت
حتی در روزهای تعطیل
(438) 390-0694 (514) 675-0694
khaterehyekta@yahoo.ca

هر روز هر روز
مونترال <> تورنتو <> مونترال
 مسافر، بار و بسته با نرخ های باور نکردنی
Montreal: 514-887-0432
Toronto: 647-822-2529

Persepolis Exchange
 مراکز
 تورنتو / لیسبون
صرافی پرسپولیس
سریع آسان قابل اطمینان
438-357-7000
@PersepolisSaraf
6162 Sherbrooke O. Montreal, H4B1L8
 جنب فروشگاه لخوان

کلیه خدمات عکاسی و فیلمبرداری حرفه ای در استودیو
 فقط با وقت قبلی
STUDIO PHOTOBOOK
(514) 984-8944
7352 Rue St. Hubert, Montreal H2R 2N3

VANTAGE
LA GROUPE IMMOBILIERE ET BIEN-ÊTRE

آتوسا تنگستانی فر
514 995 3041

همراه با شما در خرید آگاهانه همگام با شما در فروش موفقیت آمیز

سرویس رایگان و خدمات ویژه برای:

- تهیه فوری وام مسکن
- مشاوره برای فروش مسکن
- کلیه امور مربوط به خرید مسکن

هدیه من به شما پرداخت اولین قسط دوهفته گانه وام بانکی شما

8250 boul. Décarie, Suite 150, Montreal, QC H4P 2P5
atosa.tfar@gmail.com

SOROOR SADR **سرور صدر**

خدمات حسابداری و دفترداری

- ◀ امور دفترداری و حسابداری
- ◀ تهیه و تنظیم اظهارنامه‌های مالیاتی
- ◀ تأسیس و ثبت شرکتها

ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES
WITH APPOINTMENT
Gestion Financière Loyale
5263, boul Cavendish, Montreal, Quebec, H4V 2R6

514.777.3604 loyale.accounting@gmail.com

NCB CONSTRUCTION

HOME INSPECTION

کارشناس و بازرس فنی ساختمان
سهیل گلپور

Inter NACHI Certified Professional Inspector (CPI)
Certified Residential Building Inspection
Member of InterNACHI Quebec #17070512
Civil engineering RBQ#5678-7625-01
TEL: (438) 402 - 1401
Golpour.s@gmail.com Website:ncbconstruction.ca

خرید یک ملک می تواند مهمترین و بزرگترین سرمایه گذاری در زندگی شما باشد.
بگذارید تلاش کنیم تا آن را از نقص های عمده بررسی کنیم.

+ IPTV Service Internet + phone

اینترنت

- با سرعت بالا، قیمت مناسب و ثابت
- و کیفیت عالی
- تلفن ثابت منزل با تعاس نامحدود به ایران
- اینترنت و تلفن رایگان با کیفیت عالی

514-561-2071 برای اطلاعات بیشتر لطفا با شاهین قاسمی تماس بگیرید:

IC ACCOUNTING

خدمات حسابداری و دفترداری
ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES

آموزش نرم افزارهای حسابداری
ACCOUNTING SOFTWARE TRAINING

تنظیم اظهارنامه های مالیاتی
INDIVIDUAL AND CORPORATION TAX RETURN

3333 Boul Cavendish suite 315, Montréal, QC H4B 2M5
acc.mtl.acc@gmail.com (514) 458-7599

اردشیر معین افشاری
Ardeshir Moinafshari

Artistic Men Haircut by Sirous

متخصص
مدل های هنری
برای آقایان

514-240 1493

HOT House of Travel

Maison de Voyages House of Travel

آژانس مسافرتی
فرناز معتمدی

27 years' experience in Montreal
Titulaire d'un permis du Québec

- پرواز به ایران و سایر نقاط با بهترین نرخ ها
- انواع تورهای مسافرتی و سفرهای باکشتی شامل قیمت های لحظه آخر و انواع بیمه های مسافرتی

514-842-8000 Ext. 296 farnaz @ hot .ca www.hot.ca 1175, Avenue Union Montréal, Québec H3B 3C3



ترجمه:

خاطره تحویل‌داری یکتا

سخن ستارگان (برای تفنن)

فال شما برای ۲ تا ۸ آوریل / ۱۴ تا ۲۰ فروردین



متولدین تیر (۲۲ ژوئن - ۲۲ ژوئیه)

علیرغم تاخیرات و کنسل شدن برنامه‌های سفر، همچنان می‌خواهید گریزی بزنید و به تغییر محیط نیاز دارید. عقب‌نشینی عطاورد به شما کمک می‌کند کارهایتان را به پایان برسانید. در عین حال، حضور مریخ پرشور همچنان در مقابل موقعیت شما باعث می‌شود از دیگران، بخصوص نزدیکان، برتر شوید. این بدان معناست که صبر بهترین دوست شماست. البته این هفته ونوس خوش‌یمن با تغییر موقعیت به خانه دوستی‌های شما آمده و روابط را با دیگران بهبود می‌بخشد.



متولدین مرداد (۲۳ ژوئیه - ۲۲ اوت)

همچنان بر مالیات، بدهی، قبض‌ها، ارثیه و اموال مشترک تمرکز دارید. خوشحال باشید که عقب‌نشینی عطاورد به شما کمک می‌کند جزئیات این موارد را جمع و جور کنید. حضور مریخ همچنان انرژی شما را بیشتر کرده و به شما کمک می‌کند سخت کار و تلاش کنید. باید برای این موضوع شاکر باشید. این هفته ونوس در بالای موقعیت شما قرار می‌گیرد. این تغییر موقعیت، شرایط مطلوب در رابطه با تخصص و کار و روابط با افراد مقام‌دار را جذب شما می‌کند.



متولدین شهریور (۲۳ اوت - ۲۲ سپتامبر)

همچنان به خواب بیشتر نیاز دارید. تمرکزتان بر شراکت‌ها و دوستی‌های نزدیک است. مریخ پرشور باز هم به شما فرصت خواهد داد تا به سفر رفته و با شرکت در جشن‌ها و فعالیت‌های ورزشی با بچه‌ها اوقات خوبی را بگذرانید. علاوه بر آن این هفته ونوس به بخشی از موقعیت شما می‌آید که به سفرهای تفریحی تشویق‌تان می‌کند. تا می‌توانید برای سفر برنامه‌ریزی کنید.



متولدین فروردین (۲۱ مارس - ۱۹ آوریل)

بار دیگر نشانه‌های بسیاری از آسمان‌ها به سوی شما خواهد آمد. خورشید و عقب‌نشینی عطارد باعث می‌شوند با آرامی و در پشت صحنه عمل کنید. در عین حال، حاکم شما مریخ، در بالای موقعیت شما قرار داشته و حس جاه‌طلبی‌تان را بیش از همیشه بالا می‌برد. این هفته ونوس خوش‌یمن به خانه درآمد و جریان نقد شما آمده و با ماندن در این موقعیت به مدت چهار هفته، پول را جذب شما می‌کند.



متولدین اردیبهشت (۲۰ آوریل - ۲۰ مه)

زمان همچنان برای شما زمان محبوبیت است و دوستان قدیمی دوباره به دنیای شما می‌آیند. علاوه بر آن تمایل به سفر و برنامه‌های سفر دارید. این انرژی همچنین شما را به جستجو در دنیای چاپ، مطبوعات، مسائل حقوقی و پزشکی تشویق می‌کند. البته خبر بسیار خوب آنکه این هفته حاکم شما، ونوس خوش‌یمن به موقعیت شما آمده و چهار هفته همانجا می‌ماند. این نعمت خوبی است زیرا در نظر همه جذاب و با سیاست خواهید بود.



متولدین خرداد (۲۱ مه - ۲۱ ژوئن)

همچنان در مرکز توجه دیگران هستید و همگان شما را بیش از همیشه می‌ستایند! به همین دلیل بهتر است هر کاری که می‌توانید انجام دهید تا دفتر برنامه‌های کاری‌تان را پر کنید. عقب‌نشینی عطارد به شما فرصت دیگری برای تلاش مجدد می‌دهد. این بدان معناست که باید نظری را که رد شده بود دوباره مطرح کنید تا شاید موفق شوید. بحث در مورد اموال مشترک، مالیات، بدهی یا هر مال اشتراکی در میان است.

Impression • Reprographie • Enseigns • Accessoires et fournitures de bureau
Printing • Reprographies • Signs • Office supplies

اولین تعاونی چاپ در کانادا

کلرکان و کلرمدان شاغل در چاپخانه صاحبان آن میباشند!

printing.coop

Printing cooperative

همه کارهای چاپی طراحی و ساخت تابلو در زیر یک سقف

با ۲۵ سال تجربه چاپ و تبلیغات
ومدیریت مهندس مهدی افضلی

قیمت مخصوص برای موسسات و سازمانهای جماعی

یا سه شعبه در خدمت شما

9166 Rue LaJeuvesse Montréal, QC H2M 1S2 514-544-8043 1-877-384-8043	Printing.coop Papineau 4506 Avenue Papineau Montréal QC H2H 1V1 514-439-9255	Printing.coop Parc 5137 Avenue du Parc Montréal QC H2V 4G3 514-903-8043
---	---	--

imprimeur.coop

Imprimerie Coopérative

Pushap Restaurant

غذای خوشمزه گیاهی
شیرینی های هنری

قیمت‌های مابقی رقیب هستند

514-737-4527

5195 Pare St,
Montreal, QC H4P 2B1

آموزش خط تحریری و تملیق

با مدرک ممتاز مهری انصاری

۵۱۴-۵۵۴۴۸۹۲

متولدین دی (۲۲ دسامبر - ۱۹ ژانویه)



مریخ پرشور در موقعیت شما بوده و با افزایش انرژی، بیش از همیشه شما را تبدیل به فردی مدافع حقوق خود می‌کند. علاوه بر آن، حضور مریخ باعث می‌شود سخت تلاش کرده و منافع خود را افزایش دهید. اکنون سخت درگیر سفرهای کوتاه، قرار ملاقات‌ها، مکالمات، خواندن و نوشتن هستید. متأسفانه عقب‌نشینی عطارد تاخیر و اشتباهاتی را ایجاد می‌کند. خبر خوب آنکه ونوس خوش‌یمن تفریحات را در چهار هفته آینده افزایش می‌دهد.

متولدین بهمن (۲۰ ژانویه - ۱۸ فوریه)



همچنان بر پول، وجه نقد و درآمد تمرکز دارید. این مسئله تا حدودی به دلیل آنست که عقب‌نشینی عطارد مسائل گذشته و تاخیر در کارها را ایجاد می‌کند. البته خبر خوب آنست که این عقب‌نشینی به شما کمک می‌کند مسائل گذشته را حل و فصل کنید یا حتی چیزی را که قبلاً می‌خواستید، بخرید. مریخ پرشور همچنان در موقعیت شما پنهان بوده و ممکنست مشکلاتی را ایجاد کند. خبر خوب آنکه چهار هفته آینده زمان خوبی برای پروژه‌های دکوراسیون و تفریح در خانه است.

متولدین اسفند (۱۹ فوریه - ۲۰ مارس)



خورشید و عقب‌نشینی عطارد همچنان در موقعیت شما هستند. خورشید خوبی‌ها را جذب شما کرده اما عقب‌نشینی عطارد باعث تاخیر در رفت و آمد، اشتباهات و بازگشت مسائل گذشته به زندگی شما می‌شود. حضور مریخ همچنان باعث می‌شود با دوستان به فعالیت‌های فیزیکی و خصوصاً ورزشی بپردازید. این هفته ونوس خوش‌یمن تمام روابط شما را با نزدیکان و اقوام بهبود می‌بخشد و به شما کمک می‌کند زیبایی‌های اطرافتان را به خوبی ببینید.

متولدین مهر (۲۳ سپتامبر - ۲۲ اکتبر)



همچنان سعی می‌کنید برای بهبود سلامت‌تان تلاش کنید. از پیشرفت کند آن دلسرد نشوید، زیرا انگیزه مهم‌ترین مسئله است. البته عقب‌نشینی عطارد همچنان برای شما اشتباهات و تاخیرها را به دنبال دارد. مریخ هم همچنان پیچیدگی‌هایی را در مورد خانه و تعمیر آن یا جایجایی ایجاد می‌کند. اما از عهده آن برمی‌آید. این هفته ونوس پول، هدیه و الطاف دیگران را جذب شما می‌کند.

متولدین آبان (۲۳ اکتبر - ۲۱ نوامبر)



این هفته همچنان برای شما زمان بازی و شادی است! از هر فرصتی برای سفر استفاده کرده و همه دعوت‌ها را به میهمانی بپذیرید. از فرصت‌های بازی با بچه‌ها لذت ببرید. از انرژی کافی برای این سفرها و ارتباطات برخوردار هستید. این هفته ونوس خوش‌یمن به مقابل موقعیت شما آمده و چهار هفته همانجا باقی می‌ماند. این شرایط باعث می‌شود محبت خود را به راحتی به دیگران ابراز کرده و اختلافات را حل کنید.

متولدین آذر (۲۲ نوامبر - ۲۱ دسامبر)



تمرکز اصلی شما همچنان بر خانه و خانواده است. می‌خواهید در خانه پناه گرفته و استراحت کنید. بدون توجه به آنچه در خانه اتفاق می‌افتد، سخت تلاش می‌کنید که درآمد خود را افزایش دهید، زیرا در حال حاضر مبالغ بسیاری را خرج می‌کنید. پول نقد در راه است. خوشبختانه این هفته ونوس خوش‌یمن به خانه کار و شغل شما آمده و همه چیز را در رابطه با کار و سلامت شما بهبود می‌بخشد. روابط با همکاران خوبست.



مشاور رسمی املاک مسکونی

514 730 3909

برای مشاوره رایگان با ما تماس حاصل نمایید

Montreal / Laval / South Shore

• مشاوره تخصصی املاک درآمدزا جهت سرمایه‌گذاری • دسترسی به پیش فروش VIP در مناطق مختلف

• خانه ویلایی و کانادو در Montreal / Laval / South Shore • دریافت وام تضمینی

• اجاره • فروش • خرید

HIGH ROLLER
2018
2019
2020

Broker of The YEAR
2019

GROUP OF REALTORS
LONDONO
REALTY GROUP INC.

با بهترین شدن هر تراکنش
خرید با فروش
از خریدار DANS LARUE
حمایت خواهر کرد

ترجمه رسمی دعوت نامه

ترجمه رسمی و دعوت نامه شهریار بخشی
bakhshibakhshi@gmail.com ۵۱۴۶۲۴۵۶۰۹

مشاوره: درمانی، تحصیلی، مهاجرت

حسین ترکپور، مددکار اجتماعی
www.psynaquebec.com ۵۱۴۸۴۶۸۸۷۲

تدریس خصوصی زبان انگلیسی

از مبتدی تا پیشرفته، توسط سولماز میزانی
مدرس دانشگاه ها و آموزشگاه های تهران و مونترال
۵۱۴۸۴۶۸۸۷۲

حسابداری

برای امور حسابداری خود با ما تماس بگیرید.
حجت رستمی ۵۱۴۵۴۹۱۳۴۴

فروش رستوران

رستوران زنجیره ای Harvey's با ۲۰ سال سابقه، ۱۵ دقیقه
فاصله از مرکز مونترال Mr. Gerry: 5142494791

آموزش زبان فارسی

آموزگار با ۳ دهه سابقه تدریس و ۲۰ سال سابقه تدریس در پایه اول
mehrkids.com مهرنوش معانی ۵۱۴۹۸۴۱۳۶۱

تدریس زبان فرانسه

شهره شاکری

کلینیک رشد زبان و ادبیات فرانسه / دانشگاه تهران

- ◀ تدریس زبان فرانسه / کلیه سطوح
- ◀ آمادگی برای آزمون های TFI , TEFaQ , OQLF
- ◀ مکالمه زبان فرانسه از طریق اسکایپ
- ◀ آمادگی برای مصاحبه های کاری و تهیه رزومه
- ◀ ترجمه همزمان و ترجمه کلیه متون و مدارک

Tel: 514 895 7997

Email: shakeri.shurareh@gmail.com



استاد شیدا قره چه داغی

اهنگساز پیانیست

چند شاگرد پیشرفته پیانو می پذیرد
جهت آماده شدن برای امتحان های
دانشکده ها یا مدارس عالی
موسیقی و کنسرت



514 484 8748
sheida.g@hotmail.com

صابر جلیل زاده**آموزش سنتور**

ابتدایی
مقدماتی
ردیف



saberjalilzadeh@yahoo.ca

514-549-4697

پیش شماره‌های
نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

نیازمندی‌ها فقط با ۱۰ دلار در ماه! نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

لباس: فروش / تعمیرات	راضیه رضوی	۶۳۴-۷۲۸۱	آموزش (زبان)	دکتر رضا یاوریان	۶۵۳-۳۰۵۰	اتومبیل (فروش)	Auto Highlander	۹۹۰-۲۵۰۰
محضر رسمی	شریف نائینی	۷۳۱-۱۴۴۳	بیمه عمر و سرمایه‌گذاری	نیره امداد	۴۷۳۵۳۹۵	www.autohighlander.com	1080 Victoria Avenue, Saint-Lambert, QC J4R 1P7	اتو کاسپین
مونا صالحی	علی شفیع	۶۸۵-۶۲۲۲	نیره امداد	علی پاک‌نژاد	۲۹۶-۹۰۷۱	www.autocaspiam.com	۵۷۵-۷۹۴۰	
مد و لباس	فریدون هرنديان	۹۳۳-۶۸۰۰	مشاور فارسی زبان بیمه	عبدالله صفوی	۴۶۷-۸۴۹۱	اطلس		
HPadar	رسانه های گروهی		مهرداد ملک‌جمشیدی	متین تیره‌دست	۶۹۰-۶۱۸۱	۴۸۴-۴۴۸۱		
مراکز مذهبی	بازار	۸۴۸-۹۵۹۹	پژشکی جایگزین	ترجمه و دعوت‌نامه رسمی		6000 saint jaque H4A 2E9		
انجمن بهایی	بازار	۸۴۸-۹۵۹۹	رضا داودی	شهریار بخشی	۶۲۴-۵۶۰۹	شمیران	۴۸۷-۶۲۶۲	
موسسه خوبی	پوشه	۵۷۵-۸۴۵۱	خاطره تحویل‌داری یکتا	نوشارجمال	۵۷۵-۷۰۸۰	آرایشگاه - زیبایی - اسپا		
کلیسای ایرانی	هفته	۷۸۷-۸۸۴۸	چاپ و کپی	فوتوکپی ان دی جی	۴۸۸-۵۳۳۳	آمنه	۹۳۳-۰۷۶۳	
کلیسای فارسی - کشیش	پرنیان	۹۰۳-۴۷۲۶	حسابداری	اردشیر معین افشاری	۴۵۸۷۵۹۹	3545 Côte-des-Neiges, H3H 1V1	www.Amybeautysalon.com	
مشاور املاک	پیوند	۹۹۶-۹۶۹۲	حسین خردبین	حجت رستمی	۵۴۹-۱۳۴۴	سوزان	۸۱۳-۴۹۴۷	
مهدی انصاری	رستوران - پیتزا - کیت‌رینگ		مهدیه سلیمی	سرو صدر	۷۷۷-۳۶۰۴	رویا	۹۳۴-۳۳۷۴	
آتوسا تنگستانی فر	فارس		حمل و نقل	مهدیه سلیمی	۸۸۶۷۴۷۱	فریبا	۴۸۷-۰۸۰۰	
مینو اسلامی	فارس		المییک	اراز الکتریک	۳۵۲-۶۸۸۳	آبادانا	۸۳۹۷۳۱۸	
نادر خاکسار	فارس		قربان	سلطان تراول	۴۸۴۰۰۰	پرسپولیس	۴۳۸۳۵۷۷۰۰۰	
شهره شهریان	فارس		خدمات ویزای توریستی	فرناز معتمدی	۸۴۲-۸۰۰۰ EXT: ۲۹۶	پنج ستاره	۸۴۶-۰۲۲۱	
سحر صمدایی	فارس		خیاطی	مهری صدوقی	۹۴۰-۱۶۴۲/۴۳	صراف‌الیت	۹۸۹-۲۲۲۹	
فیروز هم‌تیا	فارس		تایلور	سعید هاشمی	۲۷۲-۹۹۹۹	شریف	۲۲۳-۶۴۰۸	
آرزو گنمیری	فارس		تایلور	پاسیفیک	۲۸۹-۹۰۱۱	پنج ستاره	۲۸۹-۹۰۱۱	
کاظم پرتوهرانی	فارس		تایلور	ExpertFX	۸۴۴-۴۴۹۲	صراف‌الیت	۸۴۴-۴۴۹۲	
آرش شکور	فارس		تایلور	الکتریک - برق کار		شریف	۲۲۳-۶۴۰۸	
مشاور خانواده	فارس		تایلور	اراز الکتریک		پاسیفیک	۲۸۹-۹۰۱۱	
مشاور تحصیلی	فارس		تایلور	اراز الکتریک		پنج ستاره	۲۸۹-۹۰۱۱	
مشاور مهاجرت	فارس		تایلور	اراز الکتریک		صراف‌الیت	۲۲۳-۶۴۰۸	
معصومه علی‌محمدی	فارس		تایلور	اراز الکتریک		شریف	۲۲۳-۶۴۰۸	
علی مختاری	فارس		تایلور	اراز الکتریک		پاسیفیک	۲۸۹-۹۰۱۱	
سهیل ملاحمدي	فارس		تایلور	اراز الکتریک		پنج ستاره	۲۸۹-۹۰۱۱	
کنجی	فارس		تایلور	اراز الکتریک		صراف‌الیت	۲۲۳-۶۴۰۸	
نان و شیرینی	فارس		تایلور	اراز الکتریک		شریف	۲۲۳-۶۴۰۸	
کافه قنادی شیراز	فارس		تایلور	اراز الکتریک		پاسیفیک	۲۸۹-۹۰۱۱	
کندم	فارس		تایلور	اراز الکتریک		پنج ستاره	۲۸۹-۹۰۱۱	
نان سنگ آذر	فارس		تایلور	اراز الکتریک		صراف‌الیت	۲۲۳-۶۴۰۸	
نوسازی و تعمیرات ساختمان	فارس		تایلور	اراز الکتریک		شریف	۲۲۳-۶۴۰۸	
تی.ام.ان	فارس		تایلور	اراز الکتریک		پاسیفیک	۲۸۹-۹۰۱۱	
لوله‌کشی پارس	فارس		تایلور	اراز الکتریک		پنج ستاره	۲۸۹-۹۰۱۱	
بهنام	فارس		تایلور	اراز الکتریک		صراف‌الیت	۲۲۳-۶۴۰۸	
وام مسکن	فارس		تایلور	اراز الکتریک		شریف	۲۲۳-۶۴۰۸	
بهرز باباخانی	فارس		تایلور	اراز الکتریک		پاسیفیک	۲۸۹-۹۰۱۱	
آتوسا تنگستانی فر	فارس		تایلور	اراز الکتریک		پنج ستاره	۲۸۹-۹۰۱۱	
شیرین تیموری	فارس		تایلور	اراز الکتریک		صراف‌الیت	۲۲۳-۶۴۰۸	
مهرداد مرادخانی	فارس		تایلور	اراز الکتریک		شریف	۲۲۳-۶۴۰۸	
مهد کودک	فارس		تایلور	اراز الکتریک		پاسیفیک	۲۸۹-۹۰۱۱	
سیما (دولتی)	فارس		تایلور	اراز الکتریک		پنج ستاره	۲۸۹-۹۰۱۱	
وکیل/مهاجرت	فارس		تایلور	اراز الکتریک		صراف‌الیت	۲۲۳-۶۴۰۸	
دیوید برگر	فارس		تایلور	اراز الکتریک		شریف	۲۲۳-۶۴۰۸	

30: Histoire de couverture

coronavirus et le concours entre les États-Unis et la Chine Y aura-t-il un gagnant?

■ Khosro Shemiranie et groupe de traduction de Hafteh



Cover
NO.577

44 Art et Culture: F Sadatsharifi
Une entrevue avec Mohammad Arzhang, un réalisateur irano-canadien à Montréal



44

27 Science: Sepideh Mikaili and Abbas Mehrabian
Une solution canadienne à l'épidémie de coronavirus?



27

24 Music: Hafteh
Entretien avec Ali Shirazi sur la musique traditionnelle iranienne



24

50 Economy: Hafteh
Coronavirus et paquet économique du gouvernement canadien, que comprend-il?



50

12 De nos lecteurs: Dr. Saideh Khadir
les sanctions américaines contre l'Iran pendant la pandémie sont une double erreur



12

Un magazine hebdomadaire pour la communauté Afghane/iranienne de Montréal
A weekly Magazine for the Afghan/Iranian Community in Montreal
02 avril 2020, numéro 577
02 April 2020, issue Nr. 577

1650 Maisonneuve West
Suite #201
Montreal QC, H3H 2P3
(514)787-8848
• www.hafteh.ca
• info@hafteh.ca
• news@hafteh.ca
• ad@hafteh.ca
• ISSN 1918-4379 Hafteh

Publication: Journal Hafteh / 4479777 Canada Inc
Rédacteur en chef:
Khosro Shemiranie
Conception graphique: Hafteh
Afghan: Habib Osman
Nargis Karimi Hashimi
Immigration:
Masoumeh Alimohammadi
Actualité Communauté: Mahdiah Mostafaei
Philosophie: Reza Davoudi
Science: Mariam Irani
Économie: Behrad Ranjbari
Site: Ellie Eskandarian

Hafteh will not be published on the following dates during 2020:

January 2nd
March 26th
July 9th
October 15th



This project is funded in part by the Government of Canada.
Ce projet est financé en partie par le gouvernement du Canada.

Canada

Les frais de l'abonnement annuel: 120 dollars



NISSAN **Nissan St. Jacques**
Gabriel

7050 St. Jacques St, Montreal, Quebec H4B 1V8 Tel: 514-483-7777

رضا نوربخش
کارشناس
فروش خودروهای نیکان
نو، لیز، فاینانس و
دست دوم
با گارانتی

همین امروز
با ما
تماس بگیرید:

Cell: **438-402-0429**
+1438-402-0429

www.haffeh.ca

iGUIDE
3D Tours and Floor Plans

تور مجازی رایگان از منزل شما
به منظور جلوگیری از بازدید شخصی خریداران و مقابله با شیوع ویروس کورونا

www.saeedassadian.com info@saeedassadian.com

(514) 865-1515 **مهندس سعید اسدیان**
مسکونی، تجاری، شرکتها





Sainte-Anne-de-Bellevue
Duplex, water views
3 bedrooms, 2 bathrooms
\$800,000



Beaconsfield
Vacant lot, 18,466 sq. ft
Single-family zoning
\$889,000



Vaudreuil-Dorion
Condo, 955 sq. ft
2 bedrooms, 1½ bathrooms
\$399,900

ROYAL LEPAGE
VILLAGE
Real estate agency
Independently Owned and Operated



PERMONT
Entrepreneurs généraux - General contractors Inc.

تیم مدیریتی با بیش از ۳۰ سال سابقه اجرا در کانادا

سازنده سازه های شما با اعتماد و دوستی

طراحی و ساخت کلیه ساختمان های تجاری ، صنعتی و مسکونی
برآورد و مشاوره سرمایه گذاری در امور ساخت و ساز
استفاده بهینه از فناوری روز در طراحی و اجرای ساختمان



Tel: 514-738-0006 Fax: 514-738-0002 Info@permont.ca www.permont.ca
5473 Ave Royalmount #214 Montreal, QC, H4P 1J3
RBQ # 5639-5874-01

با بیش از ۱۵ سال تجربه تخصصی

علیرضا عزت پور اقدم مشاور املاک



Sutton

خدمات ما برای خریداران گرامی رایگان است

- ✓ بهترین شرایط خریداری ملک برای تازه واردین
- ✓ فقط با بهای اجاره خانه، صاحب خانه دلخواه خود شوید
- ✓ مشاوره رایگان تلفنی و حضوری در تمام روزهای هفته حتی ایام تعطیل
- ✓ همراهی برای دریافت وام مسکن با بهترین شرایط برای خریداران
- ✓ مشاوره در امور سرمایه گذاری املاک درآمدزا
- ✓ ارزیابی رایگان ملک شما



ALIREZA EZZATPOURAGHDAM
Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker
alirezae@sutton.com
www.suttonquebec.com

Cell: **(514) 217 - 4000**

245, avenue Victoria suite 20 Westmount, QC H3Z 2M6



www.haffeh.ca

SAMI FRUITS

میوه تره بار سامی

کیفیت: خوب قیمت‌ها: غیر قابل رقابت

با شش شعبه بزرگ در خدمت شما

D.D.O. (514) 421-6333
3000 Rue du Marche, H9B 2Y3

چهارشنبه: ۸:۳۰ تا ۹:۳۰

پنجشنبه: ۸:۳۰ تا ۲:۰۰

جمعه: ۸:۰۰ تا ۲:۰۰

شنبه و یکشنبه: ۸:۰۰ تا ۱۹:۰۰

(دوشنبه و سه‌شنبه تعطیل)

Head Office
1505 rue Legendre Ouest
Montreal, QC H4N 1H6
(514) 858-6363

Nord-est (514) 593-1333
8200 19E Avenue, H1Z 4J8

دو و چهارشنبه: ۸:۳۰ تا ۹:۳۰

پنجشنبه: ۸:۳۰ تا ۲:۰۰ - جمعه: ۸:۰۰ تا ۲:۰۰

شنبه و یکشنبه: ۸:۰۰ تا ۱۹:۳۰ - سه‌شنبه: تعطیل

St. Laurent (514) 856-1333
1320 boul. Jules-poitras, H4N

چهارشنبه: ۸:۳۰ تا ۹:۳۰ - پنجشنبه: ۸:۳۰ تا ۲:۰۰

جمعه: ۸:۳۰ تا ۲:۰۰ - شنبه: ۸:۰۰ تا ۱۹:۳۰

یکشنبه: ۸:۳۰ تا ۱۹:۰۰ - دو و سه‌شنبه: تعطیل

Laval (450) 978-1333
1550 Blvd Daniel.Johnson

دوشنبه و چهارشنبه: ۸:۳۰ تا ۹:۳۰

پنجشنبه، شنبه و یکشنبه: ۸:۰۰ تا ۱۹:۳۰

جمعه: ۸:۳۰ تا ۲:۰۰ - سه‌شنبه: تعطیل

Lasalle (514) 368-1333
400 ave Lafleu, H8R 3H6

چهارشنبه: ۸:۳۰ تا ۹:۳۰

پنجشنبه: ۸:۳۰ تا ۲:۰۰ - جمعه: ۸:۰۰ تا ۲:۰۰

شنبه و یکشنبه: ۸:۰۰ تا ۱۹:۳۰ - دو و سه‌شنبه: تعطیل

سامی، جایی که می‌توانید سبد خرید خود را پر از میوه کنید،

اما کیف پولتان را خالی نکنید.

7 HAFTEH

Un hebdomadaire pour la communauté Afghane/iranienne de Montréal
A weekly Magazine for the Afghan/Iranian Community in Montreal
Vol.11 - No.577 Jeudi / Thursday, april / April.02.2020

www.hafteh.ca ISSN 1918-4379 hafteh

Convention du service Poste-Publications NO 41740020



INSTITUT TECHNIQUE
AVIRON
TECHNICAL INSTITUTE
DE MONTRÉAL

80 années écoulées pour le bon service

رویاهای خود را واقعیت بخشید

Tous nos cours sont disponibles en français et en anglais.

Programmes D.E.P 1800 heures:

- ★ امکان دریافت وام و بورس
- ★ مشاوره برای کارایی ارائه می شود

- ★ Soudage-montage
- ★ Mécanique automobile
- ★ Dessin industriel
- ★ Électricité

- ★ جوشکاری و مونتاژ
- ★ مکانیک اتومبیل
- ★ طراحی صنعتی
- ★ برق کاری

Service de Placement Disponible www.avirontech.com






5460 Royalmount, Ville Mont-Royal ☺ De La Savane

514.739.3010



Fengye College
www.cfycollege.com Since 2003
Canada Québec

Adult Vocational Paid Training
آموزش حرفه ای بزرگسالان با بورس ماهانه
"Starting a business"
(به انگلیسی) پنج ماه، یک بار در هفته
ثبت نام رایگان

امکان دریافت وام و بورس (در پروسه تقاضا به شما کمک می کنیم) هفت روز هفته در خدمت شما هستیم

اعلام شروع کلاسهای ماه آوریل

Sales Representation
نمایندگی فروش
دوشنبه و جمعه، از ۱۰ آوریل، صبح
شنبه و یکشنبه، از ۱۴ مارس، بعدازظهر
چهارشنبه و پنجشنبه، از ۱۵ آوریل، بعدازظهر

Professional Sales
فروش حرفه ای
شنبه و یکشنبه، از ۱۲ آوریل، بعدازظهر
جمعه و پنجشنبه، از ۱۰ آوریل، صبح

Travel Sales
دو شنبه تا چهارشنبه، از ۱۵ آوریل صبح

Starting a Business
استارت تینگ بیزینس
عصر، پنجشنبه از ۹ آوریل
صبح، شنبه از ۱۱ آوریل
صبح، یکشنبه از ۱۲ آوریل

صبح شنبه از ۱۱ آوریل • سن لوران
صبح یکشنبه از ۱۲ آوریل • سن لوران

Accounting
حسابداری
دو شنبه تا پنجشنبه، از ۱۵ آوریل بعدازظهر

کلاسهای تاریخهای ستاره دار در این محل برگزار می شود:
774 Boulevard Décarie, 3rd-floor, Saint Laurent H4L 3L5

کلاسهای تقویتی آخر هفته، کمپ بهار و تابستان برای کودکان و نوجوانان

- ✓ دوره های آمادگی آزمون ورودی دبیرستان ها
- ✓ دوره های انگلیسی، فرانسه، ریاضی (برای همه پایه ها از ابتدایی تا دبیرستان)
- ✓ کلاس های خصوصی تقویتی برای همه پایه ها و همه دروس

۷۵ درصد هزینه این دوره ها را همراه با مالیات سالانه از دولت پس بگیرید

Registration office: 1625 Maisonneuve ouest suite301, Montréal. H3H 2N4 | Teaching location: one minute from Metro Guy-Concordia
راهنمای وام و بورس پارسی زبان با مراجعه حضوری: یکشنبه و چهارشنبه ۳ تا ۶ مهدی
ثبت نام همه روزه به غیر از روزهای سه شنبه و جمعه با شماره
(514) 907-5073 | (514) 996-7628 | (514) 561-5788 | fycenter2014@gmail.com